ROLLS-ROYCE MOTOR CARS MONACO

MAGAZINE N°3

SPARK
& PARTNERS

Prince Of Wales
Monte-Carlo, Monaco

SUMPTUOUSLY SITUATED

In the heart of Monte-Carlo, the 950 sqm penthouse enjoys a 360 panoramic view of the Principality.
Renovated with precious materials. Rarely situated in front of Monte-Carlo Casino.
Private pool on the rooftop

SPARK & PARTNERS
1 Avenue Henry-Dunant,
98000, Monaco

Phone: +377 97 77 70 00
Email: hello@spark-estate.com
Site: www.spark-estate.com

SPARK
& PARTNERS

TAX OPTIMISATION • ASSETS TRANSFER FACILITATION • RESIDENCY PERMIT • PREMIUM ESTATE INVESTMENT

Monte-Carlo, MONACO

Apartment with full, panoramic sea view from all the rooms. Located in a prestigious residence of Monaco, it benefits from a 24/24 concierge service.

Monte-Carlo, MONACO

Entirely renovated floor with sea view on the port of Monaco. The +1.100sqm of luxury amenities include a home cinema and a private gym. Delivered on October 2016.

St-Jean Cap Ferrat, FRANCE

High-end villa of 450sqm spread over three floors with 1.200 sqm of private garden. It enjoys a prime location in the Cap.

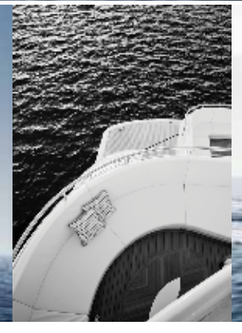
Villefranche-sur-mer, FRANCE

Former industrial building transformed into a unique masterpiece of more than 500sqm. It has been realized by the "Compagnons de France".

EXPERTS IN PREMIUM ESTATE INVESTMENT

SPARK & PARTNERS
1 Avenue Henry-Dunant,
98000, Monaco

Phone: +377 97 77 70 00
Email: hello@spark-estate.com
Site: www.spark-estate.com



EXPECT THE EXCEPTIONAL

A HISTORY OF BUILDING ICONIC YACHTS
A FUTURE BUILT ON UNCOMPROMISING QUALITY

www.blohmvossyachts.com

Blohm+Voss

BURGESS
BURGESS

ENDURING VALUE

We combine unrivalled Dutch quality with breathtaking design, striving to indulge all the senses with the highest degree of luxury, richness and style. Staying with head and shoulders above the current offer is what drives us. It is also the reason why we only select technologies, construction methods and components that will ensure Enduring Value in a tangible, emotional and financial sense.

storm

WWW.STORMYACHTS.COM

X-65

S-65

X-78

S-78

S-100

Welcome

Cool, modern, luxury, it's Rolls-Royce Motor Cars aim for the brand. With this at the very heart of our new Rolls-Royce Monaco Magazine, I am delighted to present you our third issue in which we highlight our products, events and partnerships along 2015-2016 period.

Rolls-Royce Motor Cars Monaco belongs to Monaco Luxury Group, Principality luxury brand's official sales partner.

With a rich experience for more than half a century in the automotive industry, Monaco Luxury Group is one of the reference groups in distributing luxury cars in Europe.

Purchasing any Rolls-Royce is an exceptional experience. Combining visionary engineering with advanced technology and the finest materials, hand-craftsmanship, our cars delight with their unique blend of opulence, refinement, dynamism and quality.

Rolls-Royce Motor Cars Monaco is renowned for the highest level of professionalism and advice. Our team provide an experience in line with the Rolls-Royce Motor Cars marque, known for creating the ultimate in motoring.

Ideally located at the heart of Monte-Carlo, our showroom is a luxury experience itself. The entire Rolls-Royce range, Dawn, Ghost, Wraith and Phantom, is displayed and our Sales team is at your disposal to imagine your dream car.

Every enquiry we receive is given personal attention and we are fully committed to offer a tailored service for you to enjoy the pleasure of driving your unique Rolls-Royce.

Frédéric Duboc
General Manager
Rolls-Royce Motor Cars Monaco

Cool, modern, luxury" tel est le nouvel objectif de Rolls-Royce Motor Cars pour la marque. Avec ceci-ci au centre de notre nouveau Rolls-Royce Motor Cars Monaco Magazine, je suis ravi de vous présenter notre troisième édition dans laquelle nous mettons en avant nos produits, événements et partenariats de la période 2015-2016.

Rolls-Royce Motor Cars Monaco appartient au groupe Monaco Luxury Group, partenaire commercial officiel des marques de luxe de la Principauté.

Fort d'une expérience de plus d'un demi-siècle dans l'industrie automobile, Monaco Luxury Group est l'un des groupes de référence dans la distribution de voitures de luxe en Europe. Acheter une Rolls-Royce est une expérience inoubliable. Mariant ingénierie visionnaire, technologie de pointe, matériaux supérieurs et savoir-faire artisanal, nos voitures séduisent par leur mélange unique d'opulence, de raffinement, de dynamisme et de qualité.

Rolls-Royce Motor Cars Monaco est renommé pour son niveau de professionnalisme et de conseils le plus élevé. Notre équipe fait preuve d'une expérience conforme à celle attendue de la marque Rolls-Royce Motor Cars, réputée pour la création d'automobiles par excellence.

Idéalement située au cœur de Monte-Carlo, notre salle d'exposition est une expérience de luxe elle-même. Toute la gamme Rolls-Royce - Dawn, Ghost, Wraith et Phantom - est exposée et notre équipe de vente se tient à votre disposition pour concevoir la voiture de vos rêves. Toute demande de renseignement reçue est traitée avec une attention particulière afin de vous garantir un service sur mesure et vous permettre de découvrir le plaisir de conduire votre exceptionnelle Rolls-Royce.

Frédéric Duboc,
Directeur
Rolls-Royce Motor Cars Monaco

Шик и современная роскошь — именно к ним стремится компания Rolls-Royce Motor Cars. Я очень рад представить вам третий выпуск журнала Rolls-Royce Monaco Magazine. В нем мы рассказали о своей продукции, событиях и совместных проектах 2015-2016 года.

Rolls-Royce Motor Group Monaco принадлежит группе Monaco Luxury Group, официальному торговому партнеру по продаже люксовых брендов в княжестве Монако. Monaco Luxury Group появилась на рынке автомобильной индустрии более пятидесяти лет назад. Именно она является одной из главных групп, занимающихся продажами роскошных автомобилей в Европе.

Приобретая любую модель марки Rolls-Royce, вы получаете исключительные впечатления. Наши автомобили восхищают уникальным сочетанием роскоши, элегантности, динамичности и качества. Это достигается благодаря концептуальному проектированию с использованием новейших технологий, самых изысканных материалов и ручной сборке.

Rolls-Royce Motor Cars Monaco славится высочайшим уровнем профессионализма и своими консультационными услугами. Наша команда предоставляет обслуживание, соответствующее по уровню марке Rolls-Royce Motor Cars, которой нет равных в автомобильном сегменте.

Посетив наш салон, расположенный в самом центре Монте-Карло, вы окунетесь в атмосферу роскоши. В салоне представлен весь модельный ряд Rolls-Royce: Dawn, Ghost, Wraith и Phantom. Наши консультанты по продажам помогут вам подобрать автомобиль мечты.

Мы стремимся к тому, чтобы вы получили невероятное удовольствие от обладания уникальным автомобилем Rolls-Royce, поэтому с особым вниманием подходим к каждому запросу и гарантируем индивидуальное обслуживание.

Фредерик Дюбок (Frédéric Duboc),
генеральный директор
Rolls-Royce Motor Cars Monaco

URBAN JÜRGENSEN

1773

JULES COLLECTION

REFERENCE 2340
WHITE GOLD

REFERENCE 2240
ROSE GOLD

HONOURING
TIMELESS
TRADITIONS

www.urbanjurgensen.com

MARIE

For charter in the Mediterranean this summer

Classical lines and huge sail power combine to make the 54.9m (180ft) **MARIE** an exciting charter yacht with enormous appeal for families. A characterful vessel with accommodation for eight guests in four cabins, **MARIE** was custom-built along gentleman's yacht lines by the Dutch shipyard, Vitters. Sophisticated technology is concealed by her striking red and black hull, creating a fast, comfortable sailing yacht for both gentle cruising and regattas.

Represented for charter exclusively by Burgess as Worldwide Central Agents.

Also available for sale.

For a further selection of sailing yachts offered for sale please contact Burgess: sales@burgessyachts.com

BURGESS

LONDON +44 20 7766 4300
MONACO +377 97 97 81 21
NEW YORK +1 212 223 0410
MIAMI +1 305 672 0150
SINGAPORE +65 9665 8990

MOSCOW | PALMA | ATHENS | LOS ANGELES | SEATTLE | HONG KONG | TOKYO

THE WORLD'S LEADING SUPERYACHT AUTHORITY

ENQUIRIES@BURGESSYACHTS.COM WWW.BURGESSYACHTS.COM

CONTENTS

New Dawn Convertible Closed Room....18
Monaco Yacht Show....28
Art De Vivre - Club Caviar Launch....50
Christie's Lunch and Learn Partnership....58
Art Event – Champagne Vernissage Indira Mersiyanova....64
Rolls-Royce Monaco Night & Day Spring Experience 2016....68
Home Of Rolls-Royce Experience....86
The Beginning....99
Bespoke is Rolls-Royce - Wraith Bespoke Year....102
Wraith Porto Cervo....104
Spa-Francorchamps Wraith....108
Rugby World Cup Wraith....112
Wraith Inspired By Film....118
Wraith Inspired By Music....122
Wraith Inspired By Fashion....124
Umbra Wraith....130
New Rolls-Royce Dawn - Uncompromised Open-Top Luxury....138
Rolls-Royce Black Badge....148
Spirit Of Ecstacy - The Lady Behind The Myth....172
Rolls-Royce Brings Seventh Generation Phantom To An End....192
Ghost Series II - Design Evolved....206
Rolls-Royce Porto Cervo Studio....222
Contact....233

mmcmedia

Published by:
MMC Media Ltd, Starline House, 130 Mowbray Drive, Blackpool, Lancs FY3 7UN Tel: (+44)1253 319882/3 www.mmcmedia.com
Please Contact Steve Streetly or Chris Shorley to discuss your bespoke publishing requirements.
Design and Layout by Cas Streetly. Sales Manager - Ashley Shorley.

DISCLAIMER

No part of this publication may be copied or reproduced in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopy or otherwise without the express permission of the publishers

RBI

LUXURY INTERIOR GOODS FOR
YACHTS • VILLAS • JETS
WORLDWIDE

With over 20 years experience in the luxury industry, Riviera Beauty Interiors is synonymous with exceptional service, going the extra mile to provide quality products to adorn the living spaces of the most prestigious clientele in the world.

Whether for yachts, villas or jets, RBI will deliver impeccable, tasteful and elegant bespoke solutions.

We are progressive and always on the look-out for the latest innovations, the unusual, the sensational without losing sight of the practical and suitable for our clients' environment.

We care for excellence

MOBILE : +33 (0)6 20 09 39 50 • OFFICE : +33 (0)9 67 19 11 04
info@rivierabeauty.com • www.rivierabeauty.com

NEW DAWN CONVERTIBLE CLOSED ROOM

For the first time in its history, Rolls-Royce Motor Cars, gave the opportunity to few privileged to attend a preview of one of its new models.

Thus, the privileged were able to admire during a preview the new convertible made in Goodwood, the Dawn, well in advance of its official launch at the Frankfurt Motor Show in September. The magnificent Villa Key Largo was chosen for this "Closed Room" organized during three days in July. Our guest did not missed the possibility to pre-order the new Dawn in order to be the first to enjoy the sexiest Rolls-Royce in 2016.

Pour la première fois de son histoire, Rolls-Royce Motor Cars a offert à quelques privilégiés la possibilité d'assister à la preview d'un de ses nouveaux véhicules.

Ainsi, les invités ont pu admirer en avant première le nouveau cabriolet made in Goodwood, la Dawn, bien avance avant le lancement officiel lors du Frankfurt Motor Show mi septembre. La splendide Villa Key Largo a été le lieu choisi pour cette « Closed Room » qui s'est déroulée sur trois jours le mois de juillet dernier. Nos invités n'ont pas raté la possibilité de pré-commander la Dawn afin d'être l'un des premiers à pouvoir en profiter de la plus « sexy » des Rolls-Royce en 2016.

Впервые в истории компания Rolls-Royce Motor Cars предоставила нескольким избранным счастливчикам возможность посетить предварительный показ одной из своих новых моделей. Группе привилегированных людей посчастливилось увидеть новый кабриолет Dawn, изготовленный в Гудвуде, значительно раньше официального показа во Франкфуртском автосалоне в сентябре.

Для проведения этого закрытого показа, проходившего три дня в июле, была выбрана бесподобная вилла Key Largo. Наши гости получили возможность предварительного заказа нового кабриолета Dawn. Такая возможность позволяет им стать первыми, кто насладится самым волнующим автомобилем Rolls-Royce выпуска 2016 года.

ORLOV
MONTE-CARLO

www.orlov.com

South Sea Pearl Set

Christian Orlov

Angela Orlova

The ORLOV brand was founded in 2010 by the ORLOV family and is led by husband and wife team, Angela Orlova and Christian Orlov. The company is based in Monte Carlo, Monaco. In the relatively short time since its inception, ORLOV established itself as a world class producer of the finest precious gemstone and diamond jewelry and is already renowned for pushing the boundaries of excellence, quality and innovation to create an unique High Jewelry experience. Even though a relatively new company, the combined experience of Christian Orlov and Angela Orlova makes for an impressive heritage, with Mr Orlov having over twenty years' experience in the diamond and precious gemstone business, and Mrs Orlova, with her proven design experience, a graduate of the State University of St. Petersburg in Russia and experience studying with Sotheby's and Christies Institutes of Art in London, has clearly made her mark on the ORLOV brand by combining her love of art with her passion for fashion.
Each Orlov piece finds its inspiration from the cultural wealth of ancient cultures as well as the endless bounties of the natural world, and is imagined to become the showcase to unique colored gemstones. As such, each design is therefore truly unique and can never be recaptured in the exact same way. Such is the passion and attention to detail at ORLOV, that the entire process, from design, through sourcing the rough stones, cutting, polishing and finally setting is done in-house under the watchful eyes of Christian and Angela together with the collective skills of a dedicated team. ORLOV jewelry is all about the precious gemstones and diamonds which are sourced from around the world and only chosen if they show the optimum in brilliance, cut, colour and clarity. Commitment to "transparency" and the use of "only natural" precious gemstones and diamonds are most important for ORLOV. This adds to ORLOV's uniqueness as, unlike many other luxury brands, ORLOV uses only "natural certified" Rubies, Sapphires, Emeralds and diamonds in their jewelry creations. Emeralds are brought in from Columbia, Rubies from Burma, Madagascar and Mozambique, and Blue Sapphires from Burma, Sri Lanka and Madagascar - they are carefully selected and set by the professional hands of Italian master jewellers at the ORLOV factory in Valenza, Italy where around 120 pieces of jewellery are hand crafted each year, making every piece of ORLOV jewellery unique.The already impressive list of clientele speaks volumes for the quality, innovative design and craftsmanship of ORLOV jewelry and includes Hollywood stars, Celebrities and Royalties. A major contributing factor to this popularity is ORLOV's strategy of giving access to pieces away from the usual store environment by temporary exhibitions and stores at the world's most luxurious holiday and business locations that are frequented by their clientele or flying them around the globe to wherever a customer is located – no request is impossible. Customers are the world to ORLOV, and it has become somewhat of a tradition for their clientele to find themselves part of a whole other world, with invitations to ultra-exclusive events from Hong Kong to Monaco, dinners held aboard yachts or in unique private villas, all to celebrate an exciting new collection or just to give back to the community by attending events which raise money for various charities. ORLOV's fine jewelry exhibition at Monaco's Hotel Metropole, daily from 15 of July to 15 of August 2016.

ORLOV – A PRECIOUS DREAM

WWW.ORLOV.COM

Representing

Pieter van Naeltwijck
Real Estate Investments

Knight Frank

Castellaras, Côte d'Azur

Spectacular villa located in a secure residence in the sought-after Castellaras area between Mougins and Valbonne. The property has been finished to a high standard and offers bright and spacious accommodation, with landscaped gardens enjoying panoramic countryside views.
2 reception rooms, 5 bedrooms, 5 bathrooms. Heated swimming pool, summer kitchen, outdoor lounge and dining areas. Two studio apartments.

Guide price: €12,500,000

KnightFrank.com/RSI160209

pvnrealestate@monaco.mc
+37 7 97 70 70 20

mark.harvey@knightfrank.com
+44 20 7861 5034

@KFInternational
KnightFrank.com

MONACO YACHT SHOW 2015

LEBANESE, CLASSIC, EXILE, DISCREET, WHITE, OPULENCE, MINIMALIST, SO MANY LABELS THAT CONTINUE TO STICK TO HIM, BUT WHO IS REALLY JOSEPH KARAM?

Forty years spent reinventing himself, there are many facets to his personality, depending on whether you meet him in the warm light of the Côte d'Azur, in a temple of classicism in Moscow or in the ethereal atmosphere of his Paris home. The simplest way to discover him, remains to retrace his journey.

Born in Lebanon, Joseph Karam completes his Interior Architecture studies in Beirut, before settling in France. His creative vision is already evident in his Diploma project. Intelligent furniture, hidden technical parts, home automation, he infuses in his creations a futuristic optimism aimed at the wellbeing of the user.

Throughout the years, Joseph Karam, a true anti-conformist, diversified his inspirations and developed his own style, an elegant authenticity that transcends the trends and confirms his tenure among renowned Interior Architects.

Today, he is surrounded by around fifty Architectes DPLG, Interior Architects and Designers, in five agencies in Paris, Nice, Beirut, Monaco and Moscow. He and his team conceive eclectic worlds for their international clients, where aesthetics, comfort and luxury live side by side. He undertakes complete project, from conception to construction, from foundations to teaspoons in the drawers.

JOSPEH KARAM

79 avenue Raymond Poincaré
75116 PARIS, France
+33 1 44 05 06 06
contact@josephkaram.com

103 boulevard Carnot
06300 NICE, France
+33 4 93 89 08 90
contact@karamarchitecture.com

41 avenue Hector Otto
98000 MONACO, Monaco
+377 92 16 08 90
contact@karammonaco.com

Once a year, Hercules Port of Monaco welcomes the most prestigious yachting event; it's the Monaco Yacht Show. Rolls-Royce Motor Cars Monaco had the pleasure to participate for the 6th consecutive year along with Burgess Yachts, one of the leading companies of megayachts and superyachts.

During this event, Phantom Drophead Coupé, Ghost II and Wraith range were on display and used for a very VIP shuttle service.

A selected VIP attended a "Champagne & Caviar Reception" on board of J'ADE Yacht were Christie's Private Sales, Caviar Ultreïa and Veuve Clicquot highlighted an extraordinary selection of their products.

Une fois par an, le port Hercule de Monaco accueille la plus prestigieuse des manifestations yachting mondial, il s'agit du Monaco Yacht Show. Rolls-Royce Motor Cars Monaco a eu le plaisir pour la sixième année consécutive d'y participer en partenariat avec Burgess Yachts, l'un des leaders du segment des megayachts et superyachts.

Au cours de l'événement, les gammes Phantom Drophead Coupé, Ghost II et Wraith ont été exposées et utilisées pour assurer un très VIP shuttle service.

A noter que certains privilégiés ont pu assister à une « Champagne & Caviar Reception » au bord du splendide J'ADE Yacht où Christie's Private Sales, Caviar Ultreïa et Veuve Clicquot ont mis en avant une sélection extraordinaire de leur produits.

Раз в год в порту Эркюль, расположенном в Монакском княжестве, проводится самая престижная в мире выставка яхт Monaco Yacht Show. Компания Rolls-Royce Motor Cars Monaco отпраздновала шестилетие сотрудничества с компанией Burgess Yachts, одной из ведущих в производстве мегаяхт и суперъяхт.

Во время этого мероприятия проходил показ автомобилей серий Phantom Drophead Coupé, Ghost II и Wraith, которые также были предложены некоторым гостям в качестве VIP-трансфера.

Избранные VIP-гости посетили фуршет с шампанским и икрой на палубе яхты J'ADE, где компании Christie's Private Sales, Caviar Ultreïa и Veuve Clicquot привлекли внимание к замечательному ассортименту их продукции.

THE GENTLEMAN'S EXPRESS

Powered By Rolls-Royce Waterjet

RIBBON YACHTS - THE NETHERLANDS

CALL STEPHEN VAN DEN BERG +31655887244 - INFO@RIBBONYACHTS.NL - WWW.RIBBONYACHTS.NL

Ribbon YACHTS

BURGESS
HY65 HHD

BURGESS

CHRISTIE'S
PRIVATE SALES

HOTEL DE PARIS
LE LOUIS XV
BURGESS

BURGESS

The way things look is as important to us as the way they work. To this end, our superyachts are not merely well engineered or beautiful...they are beautifully engineered.

'Beauty is more than skin deep' says the proverb, and this is certainly true at Blohm+Voss. We create refined, beautiful superyachts by examining every detail of the proposed vessel and finding an engineering solution that enhances its efficiency and its beauty. Our ruthless pursuit of perfection drives our determination to deliver a craft that is nothing less than exceptional.

Throughout the yacht, we apply smarter thinking based on our obsession with quality and our appreciation of beauty. The result is a seaworthy, noteworthy superyacht that delivers the ultimate yachting experience for the owner, guests and crew.

We are delighted to announce the opening of our new Monaco office.
To arrange a meeting, please contact:

Patrick Coote
Managing Director
Blohm+Voss, Monaco
M: +33 (0) 678 63 49 51
T: +377 97 98 29 35
patrick.coote@blohmvoss.com
blohmvossyachts.com

Blohm+Voss

SEPT 2015
ENTRANCE
mys
OFFICIAL
SPONSOR
BURGESS
HY65 HHD

MAIORA
The Prestigious Italian Yachts
AB YACHTS
Worldwide leader in waterjet propulsion cruiser
Cat Navi
From dream to Real Pleasure

Finally free to explore without limits.

All AB Yachts models can achieve speeds in excess of 50 knots and allow you to go places where others stop: with their shallow draft and waterjet propulsion, AB Yachts will take you to the frontier of possible, in perfect safety, for special and unforgettable moments... Your best memories.

AB58 AB68 AB78 AB92 AB100 **AB116** AB140 AB145 AB166

follow us www.abyachts.com
FIPA GROUP: +39 0584 38191 info@fipagroup.com

NEW AB 100

The AB Yachts shipyard, part of Fipa Group, is proud to announce the launch of its new model AB 100. The AB 100 is the first of new projects that Fipa Group is completing for the 2016 summer season and which will make their world premiere at the upcoming autumn boat shows. 30 meters which provoke their own fascination at first sight, yet with obvious "family feeling" with the AB Yachts brand and design, always synonymous with style and elegance. With its new AB 100, AB Yachts, the sporting line of Fipa Group, which has always been flying the banner of waterjet propulsion will reach a top speed of 52 knots in maximum comfort and stability in navigation which characterize all AB Yachts models. This extraordinary performance will be achieved thanks to 3 MAN engines producing 1900 hp each and MJP waterjets.
Built using the latest generation of lightweight materials, with breathtaking exterior design, extraordinary performance, and taste and refinement in interior furnishing... all those are imperatives which have guided this new construction. Stepping on board, one will remain impressed with outstanding interior as well as exterior spaces offered by the yacht. The AB 100 is designed for those who wish to enjoy cruising on their own terms in maximum comfort and in search of unforgettable experiences that only AB Yachts can provide.

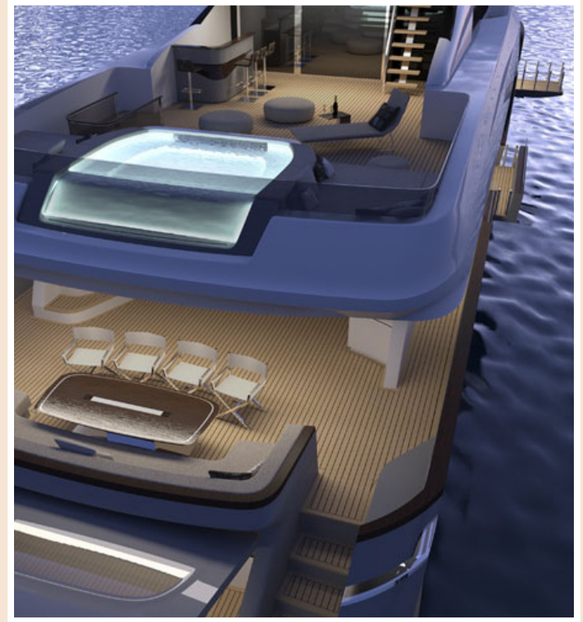
NEW MAIORA 33 FB

The timeless and elegant Maiora brand, in its continuous search for innovation and perfection is completing the construction of the new Maiora 33FB. Its planing hull made of fiberglass, with soft and flowing lines, will allow a comfortable sail even in rough sea conditions and with a maximum speed of 28 knots. Careful planning and meticulous attention to details makes the interior design elegant and cozy, giving the visitor a warm feeling of wellbeing and relaxation. The Maiora 33 FB will be launched soon and will be presented at the Autumn Boat Shows.

NEW MAIORA 40

Aggressive and attractive lines that represent the unique Maiora style, by making it extremely recognizable and cleverly appealing. New and bigger volumes, very large windows, bold and scathing lines. This 40 meters vessel was designed to attack the sea, with her shapes that are at the same time overwhelming and elegant, a unique and inimitable design that Fipa Group has always offered its customers. Wide outside spaces; a beach house that is refined in detail, a fascinating pool that is visible from the exterior, a flying bridge that is used as sunbathing area as well as a comfortable living room in the bow, all of this enhancing the utmost comfort.

Main salon with double sofas and side openings in the dining room, owner space in the bow, on the main deck with double terrace. Four cabins and a gym below deck. All of this with wide windows all around that join the interior and exterior space with no interruptions. A further lounge area with sofas and bar zone was designed on the wheelhouse deck in a complete synergy with the outside space, where there is the pool. A project that is innovative in every respect, and that increases the already wide range of products available for its clients, with an originality that will speak for itself. The Maiora 40 is a New Project that will be presented at the Boat Shows.



A stern view of Maiora 40

Pedrazzini

100 YEARS STRICTLY HANDCRAFTED IN SWITZERLAND

C. PEDRAZZINI, YACHT- UND BOOTSWERFT
Seestrasse 59-61, CH-8806 Bäch am Zürichsee, Switzerland, Telefon 0041 (0)44 786 90 90, info@pedrazziniboat.com
www.pedrazziniboat.com

SUMMIT

KRIOS *by Conrad Sanchez* SUMMITFURNITURE.com MONACO *20 Rue de Millo*

MONTEREY LOS ANGELES SAN FRANCISCO LONDON MONACO

MONACO YACHT SHOW 2016

WWW.MONACOYACHTSHOW.COM

28 SEPTEMBER - 1 OCTOBER 2016

PORT HERCULES, MONACO

CZARINA

The followings brands are represented exclusively by CZARINA :
William Yeoward Crystal, Lobmeyr Crystal, Seaman Schepps Fine Jewelry, Moreau, Elie Bleu, Nest Fragrances, Kim Seybert, Aerin Home, Herend Porcelain

Gifts for the discerning eye
Tabletop, Antiques & Fine Jewellery

Tel. +377 92 16 19 89 - czarinashop@czarina.mc
czarinamontecarlo - MONACO

ART DE VIVRE – CLUB CAVIAR LAUNCH

KRONOMETRY
1999

INTRODUCES

FOUNDING MEMBER OF THE QUALITY FLEURIER CERTIFICATION AND PARTNER OF THE FONDATION DE LA HAUTE HORLOGERIE

BOVET
1822

MORE THAN SWISS MADE
Swiss Handcrafted®

RÉCITAL 18 SHOOTING STAR
2 TIMES PATENTED
5-DAY TOURBILLON,
HEMISPHERIC UNIVERSAL WORLDWIDE TIME
WITH SELECTABLE TIME ZONE
AND ULTRA-COMPACT 24 CITIES INDICATOR,
HEMISPHERIC PRECISION MOON PHASE,
JUMPING HOURS, RETROGRADE MINUTES
LIMITED EDITION
WWW.BOVET.COM

London • 106, New Bond Street - T. +44 (0)20 7499 1434
Paris • 60, Rue François 1er - T. +33 (0)1 42 25 15 41
Cannes • 4, La Croisette - T. +33 (0)4 97 06 69 70
St-Tropez • 3, Rue Allard - T. +33 (0)4 98 12 62 50
Monaco • 13, Boulevard des Moulins - T. +377 97 70 44 22

Boutiques **KRONO KONCEPT** by Kronometry 1999
St-Tropez • Hôtel Byblos - Av. Paul Signac - T. +33 (0)4 94 56 30 73
Courchevel • Hôtel Les Airelles - T. +33 (0)4 79 08 77 35
Paris • 45, Rue Pierre Charron - T. +33 (0)1 47 20 85 53

www.kronometry1999.com
LONDON • PARIS • CANNES • MONACO • ST TROPEZ • COURCHEVEL

On late November, Rolls-Royce Motor Cars Monaco in partnership with Caviar Ultreïa, Luxury Living (Fendi Casa) and Dom Pérignon celebrated the "Art de Vivre" in the city of lights, Paris.

During a private cocktail in Luxury Living Showroom in Paris, the "Infinity" Club Caviar Ultreïa was launch. Chef Christian Le Squer, Hotel George V – Executive Chef, proposed an "étoilé" menu for the VIP guests invited.

Fin Novembre, Rolls-Royce Motor Cars Monaco en partenariat avec Caviar Ultreïa, Luxury Living (Fendi Casa) et Dom Pérignon ont célébré l'Art de Vivre dans la ville lumière, Paris.

A l'occasion d'un cocktail privé organisé dans le showroom de Luxury Living, le Club Caviar Ultreïa « Infinity » a été officiellement présenté. Le chef Christian Le Squer, chef du George V a quand a lui assuré un menu étoilé aux convives triés sur le volet.

В конце ноября компания Rolls-Royce Motor Cars Monaco совместно с компаниями Caviar Ultreïa, Luxury Living (Fendi Casa) и Dom Pérignon превознесли французское искусство жить (Art de Vivre) в «городе огней» – Париже.

Во время приватной вечеринки в шоу-руме Luxury Living в Париже прошло открытие клуба Infinity от компании Caviar Ultreïa. Для приглашенных VIP-гостей Кристиан Ле Скуэр, шеф-повар отеля George V, представил меню «Étoilé».

N PR 8080

CAVIAR

T. FOTIADIS

Bespoke design

Superyachts Interiors Aviation

web: tfotiadis.com
email:studio@tfotiadis.com

CHRISTIE'S LUNCH & LEARN PARTNERSHIP

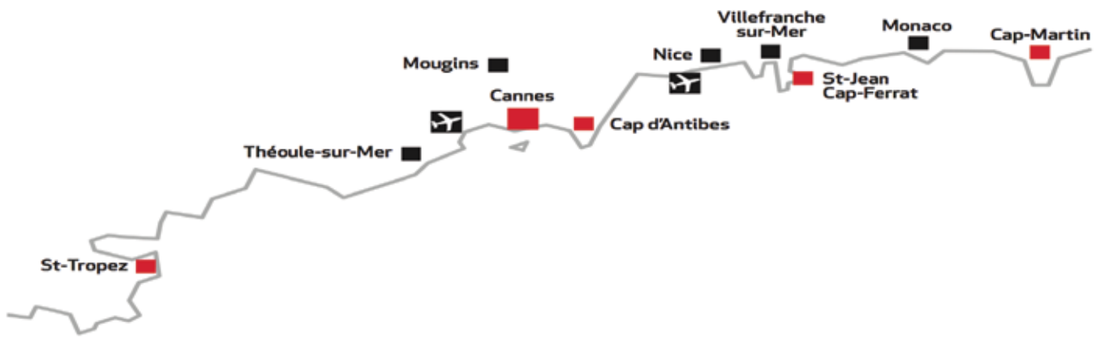
"What you need to know about your vintage Kelly & Special handbags and accessories auction preview" was the promise proposed during a relaxing lunch to a selection of clients by Rolls-Royce Monaco in partnership with Christie's Monaco and Veuve Clicquot. The event was held in Rolls-Royce Showroom at the end of February.

« Ce dont vous avez besoin de connaitre sur votre vintage Kelly et Preview de vente aux enchères de sacs à main et accessoires » c'est en résumé ce que Rolls-Royce Monaco en collaboration avec Christie's Monaco et Veuve Clicquot ont proposé à une sélection de leurs clients l'espace d'un déjeuner fin février au sein même du showroom de la marque britannique.

Во время ленча в расслабленной обстановке компания Rolls-Royce Monaco совместно с компаниями Christie's Monaco и Veuve Clicquot организовали предаукционную выставку для избранных гостей, раскрывающую секреты винтажных сумочек и аксессуаров от Kelly & Special. Мероприятие прошло в шоу-руме Rolls-Royce в конце февраля.

MAGREY & SONS

LUXURY REAL ESTATE



WWW.MAGREY.COM

SALES AND RENTALS
Hôtel Majestic - 9, La Croisette - 06400 CANNES
Phone: +33 (0) 492 98 98 22, Fax: +33 (0) 493 39 35 00
contact@magrey.com

ПРОДАЖА И АРЕНДА ЭЛИТНОЙ НЕДВИЖИМОСТИ

MAGREY & SONS

LUXURY REAL ESTATE

FROM CAP-MARTIN TO CAP D'ANTIBES

CANNES AND MOUGINS

FROM THEOULE-SUR-MER TO SAINT-TROPEZ

AURON AND ISOLA 2000

ART EVENT – CHAMPAGNE VERNISSAGE INDIRA MERSIYANOVA

© Images by Justyna Oczkos

Since 2005, the "Rolls-Royce Art Program" has traveled the world with memorable collaborations with for example, Rankin, Isaac Julien, Karl Lagerfeld or Marina Abramovic.

On late March, Rolls-Royce Monaco had the pleasure to support, Indira Mersiyanova, a young talented artist from Russia based in Monaco.

During a Champagne Vernissage, we were delighted to celebrate Art in our showroom.

In collaboration with Veuve Clicquot and The Monarchs band, Rolls-Royce Monaco, shown its commitment with "Art Programme" for the second year in a row in Monte-Carlo..

Photo credit: Justyna Ocszkos

Depuis 2005, le « Rolls-Royce Art Program » a parcouru le monde entier avec des collaborations mémorables comme par exemple avec ; Rankin, Isaac Julien, Karl Lagerfeld, Marina Abramovic, etc

Fin Mars, Rolls-Royce Monaco a eu le plaisir de soutenir une artiste locale, Indira Mersiyanova, une jeune et talentueuse artiste russe basée à Monaco.

Lors d'un Champagne Vernissage, nous avons été ravis de célébrer l'Art au sein de notre showroom.

En collaboration avec Veuve Clicquot et les musiciens The Monarchs, Rolls-Royce Monaco a démontré son véritable engagement avec le « Art Programme » lors de cette deuxième année consécutive à Monte-Carlo.

С 2005 года программа Rolls-Royce Art Program путешествует по миру в сотрудничестве с такими знаменитостями, как Ранкин, Исаак Жюльен, Карл Лагерфельд и Марина Абрамович.

В конце марта компания Rolls-Royce Monaco с удовольствием выступила в роли спонсора молодой талантливой художницы из России Индиры Мерсияновой, работающей в Монако. Во время выставки Champagne Vernissage мы с радостью воздали должное искусству в нашем шоу-руме.

Второй год подряд в Монте-Карло компания Rolls-Royce Monaco совместно с компанией Veuve Clicquot и группой The Monarchs выражают приверженность программе Art Programme.

LOUIS ROEDERER

À LA RECHERCHE DE L'ŒUVRE

ROLLS-ROYCE MONACO
NIGHT & DAY SPRING EXPERIENCE 2016

Growth.

60 years on the rocks.

At UBS, we remain strongly commited to Monaco.
From our contributions of our many employees over the years,
we are proud to have played a part in Monaco's growth.
Working closely with our partners and clients,
we look forward to an even brighter future together.

For some of life's questions, you're not alone.
Together we can find an answer.

Commited to Monaco since 1956

This year we are celebrating
our 60th anniversary

UBS (Monaco) S.A
10/12, Quai Antoine 1er
98000 Monaco
+377-9315 55 15
ubs.com/mc

UBS

© UBS 2016. The key symbol and UBS are among the registered and unregistered trademarks of UBS. All rights reserved.

In late April, the sexiest Rolls-Royce ever, DAWN, was launched officially in France & Monaco during our Night & Day Spring Experience 2016 in the very unique Hotel Cap Estel.

During this two day event, our guests appreciated the unveiling of Dawn under the French Riviera stars on the first day and on the following day a dynamic experience behind the wheel of Dawn, Wraith, Ghost & Phantom Drophead Coupé.

In partnership with Boucheron, Caviar Ultreïa & Veuve Clicquot, this "Night & Day Spring Experience 2016" was a celebration of the French Riviera Style.

Fin avril, la plus sensuelle de toutes les Rolls-Royce, la DAWN, a été dévoilée de manière officielle en France et à Monaco lors du « Night & Day Spring Experience 2016 ». Et quel meilleur endroit pour ce rendez-vous printanier que le merveilleux Hotel Cap Estel.

Lors de ce rendez-vous de deux jours, les invités ont pu apprécier une présentation de la Dawn sous les étoiles de la French Riviera et le lendemain une expérience dynamique au volant du nouveau bijoux made in Goodwood mais également du reste de la gamme Phantom, Wraith & Ghost.

En partenariat avec Boucheron, Caviar Ultreia et Veuve Clicquot, ce « Night & Day Spring Experience 2016 » a permit à Rolls-Royce Motor Cars Monaco de célébrer le « French Riviera Style » sous toutes ses coutures.

Официальный запуск самой эротичной модели от Rolls-Royce, DAWN, во Франции и Монако прошел в конце апреля на выставке Night & Day Spring Experience 2016, проходившей в отеле Cap Estel.

В первый день этого двухдневного мероприятия наши гости смогли насладиться первой публичной демонстрацией Dawn под небом Французской Ривьеры, а на следующий день — могли сами испробовать Dawn, Wraith, Ghost и Phantom Drophead Coupé на дорогах.

Благодаря партнерству с Boucheron, Caviar Ultreïa и Veuve Clicquot выставка стала по-настоящему грандиозным событием.

KRONOMETRY
1999

INTRODUCES

ULYSSE NARDIN
SINCE 1846 LE LOCLE - SUISSE

HANNIBAL

WESTMINSTER CARILLON TOURBILLON.

JAQUEMARTS MINUTE REPEATER. MANUAL-WINDING.

PLATINUM CASE. LIMITED EDITION OF 30 PIECES.

London • 106, New Bond Street - T. +44 (0)20 7499 1434
Paris • 60, Rue François 1er - T. +33 (0)1 42 25 15 41
Cannes • 4, La Croisette - T. +33 (0)4 97 06 69 70
St-Tropez • 3, Rue Allard - T. +33 (0)4 98 12 62 50
Monaco • 13, Boulevard des Moulins - T. +377 97 70 44 22

www.kronometry1999.com
LONDON • PARIS • CANNES • MONACO • ST TROPEZ • COURCHEVEL

Boutiques **KRONO KONCEPT** by Kronometry 1999
St-Tropez • Hôtel Byblos - Av. Paul Signac - T. +33(0)4 94 56 30 73
Courchevel • Hôtel Les Airelles - T. +33 (0)4 79 08 77 35
Paris • 45, Rue Pierre Charron - T. +33 (0)1 47 20 85 53
Boutique **ULYSSE NARDIN** by Kronometry 1999
Paris • 60, Rue François 1er - T. +33 (0)1 53 75 03 79

ETHIMO
OUTDOOR DECOR

Ph Bernard Touillon

Collection Swing
design Patrick Norguet

— LE STYLE ITALIEN EN PLEIN AIR

ethimo.com

Showroom
Paris / Cannes
Milan / Rome / Turin

info et demande de catalogue
info@ethimo.fr
0 800 945 085

Cannes 98, Boulevard Sadi Carnot – Le Cannet / Paris 62, Boulevard Malesherbes

Rolls-Royce
Motor Cars
BOUCHERON

BOUCHERON
Monaco
Rolls-Royce

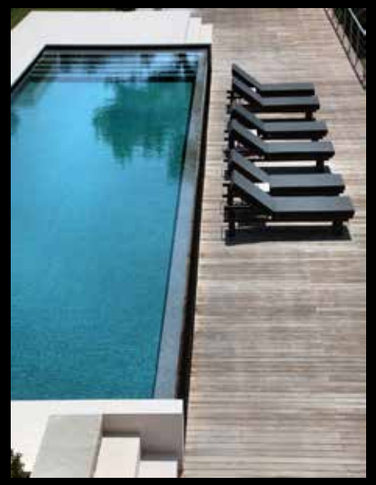
Rolls-Royce
Motor Cars
BOUCHERON
Rolls-Royce
Motor Cars

Rolls-Royce
Motor Cars
BOUCHERON
Rolls-Royce

ARCHITECTURE

Creating timeless luxury homes since 1986

DESIGN - PROJECT MANAGEMENT - NEW BUILD - RENVATION



COLLECTION PRIVEE ARCHITECTURE

www.collection-privee.com

DJet
CHARTER EXPERT

COMMITTED TO EXCELLENCE !

Our commitment is to offer the best market analysis,
the best choice of private jets tailored to your needs,
the strictest safety standards and a special
relationship with the industry operators,
so you can have a flying experience
like no other.

D-JET
Geneva, Switzerland
+4122 788 6880
d-jet@d-jet.aero
www.d-jet.aero

HOME OF ROLLS-ROYCE EXPERIENCE

This spring, Rolls-Royce Motor Cars Monaco was delighted to attend along with a selection of guests, the one and only Home of Rolls-Royce Experience at the home and heart of Rolls-Royce in Goodwood.

Set in a 100 acres of wood and parkland on the Goodwood Estate, and awarded by The Royal Institute of British Architects for its design. Rolls-Royce Headquarters and Factory is almost a hidden place in Goodwood.

During this two-day event, our guest enjoyed a private dinner at their arrival hosted by Executive Board of the British automotive brand.

The following day, we offer the opportunity to glimpse behind the scenes of the most prestigious motor car brand in the world and to meet some of the craftspeople that help to create these pieces of art.

The program of the day also included a dynamic activity on board of Wraith, Ghost Series II and our

Ce printemps, l'équipe de Rolls-Royce Motor Cars Monaco, ainsi que des invités distingués, ont eu l'immense plaisir de prendre part à l'événement exceptionnel "Home of Rolls-Royce Experience" au siège social et cœur de Rolls-Royce à Goodwood. Situé dans un endroit quasiment enfoui sur un site de 40 hectares boisés dans le domaine de Goodwood, le siège social et l'usine Rolls-Royce ont été primés par l'Institut royal des architectes britanniques pour leur design.

Au cours de cet événement de deux jours, nos invités ont bénéficié d'un dîner privé à leur arrivée donné par le Conseil exécutif de la marque automobile britannique. Le lendemain, ils ont eu l'occasion de découvrir les coulisses de la marque de voiture la plus prestigieuse au monde et de rencontrer certains des artisans qui aident dans la création de ces œuvres d'art.

Le programme de la journée incluait également une activité dynamique à bord de la Wraith, Ghost Series II

Этой весной во время посещения завода в Гудвуде, который является домом и сердцем компании Rolls-Royce, представители дилера Rolls-Royce Motor Cars Monaco вместе с уважаемыми гостями приобрели уникальный и неповторимый опыт.

Здание штаб-квартиры и завода компании Rolls-Royce расположено в спокойном и уединенном уголке на территории поместья Гудвуд, общая площадь которого составляет примерно 41 гектар. Оно отмечено наградой Королевского института британских архитекторов.

Визит был запланирован на два дня. По приезду к нам гости насладились закрытым ужином, на котором присутствовали члены Совета директоров признанной автомобильной компании Великобритании.

На следующий день нашим посетителям представилась уникальная возможность увидеть место, где создаются автомобили самой престижной марки в мире, а также познакомиться со специалистами, работающими над этими шедеврами.

Кроме того, программа этого дня включала захватывающие дух поездки в салоне автомобилей Wraith, Ghost Series II, а также

HY16 UZB

21
20

WHEN IT COMES

ATHENS

FRENCH RIVIERA

GENEVA

JEDDAH

LONDON

MONACO

MEGA YACHT MANAGEMENT
CHARTERING AND SALES
NEW BUILDS AND REFITS
BERTHING AND MARINE SERVICES
—
ATHENS OFFICE:
+30 211 600 7000
info@privatsea.com
www.privatsea.com

PRIVATSEA
Oceans of Experience

design for desire

design for desire is an Austro-Swiss brand of creative, high-end jewellery, founded in 2009 by the award winning designer Claudia Schweitzer.

The entire collection is designed by the founder herself and manufactured to the highest professional quality standards. Unique combinations of precious materials set this exclusive jewellery apart. All jewellery is made by hand, available in limited editions only, or exclusively designed upon individual requests.

After completion of her goldsmith apprenticeship the artist studied design at the famous Academy of Applied Arts in Vienna, Austria. She received a Master of Arts diploma, with distinction. After 12 successful years as designer-in-chief for the reknown jeweller Schullin, in Vienna, Claudia Schweitzer moved to Switzerland where she created her own brand, design for desire.

Claudia Schweitzer received the Austrian State Price for Design and numerous other acknowledgements and awards. She was also nominated for the Diamond International Award in London.

Claudia Schweitzer

Phone: +41 79 544 33 20 | c.s@design-for-desire.net | www.design-for-desire-net

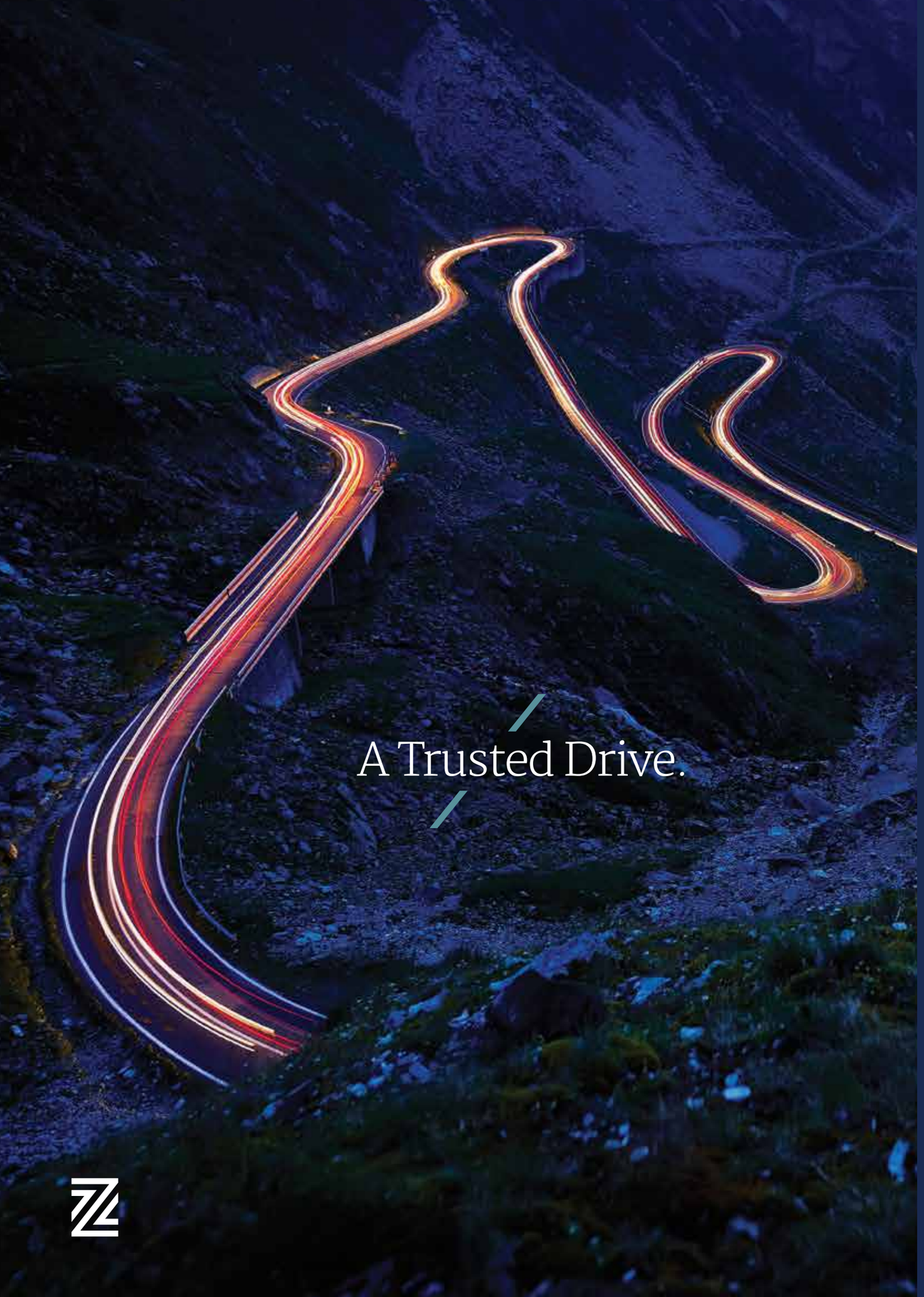
newly launched Dawn in a number of challenging exercises on the world famous Goodwood Race Circuit.

Phantom and Ghost range were also available for test drive on the scenic roads to Goodwood House, home to Earl and Countess of March and set within their private estate.

In the afternoon, after an amazing unveiling of Black Badge in the brand new Rolls-Royce Studio, guests were able to learn the art of clay pigeon shooting with the makers of the world's finest sporting guns, Holland & Holland. Our sumptuous Fendi Casa lounge offered a space to relax throughout the day and our new Atelier & Studio offered the chance to imagine for each one of them their own Rolls-Royce.

et de notre modèle Dawn récemment lancé, sous la forme d'un nombre d'exercices complexes sur le célèbre circuit automobile de Goodwood. Les gammes Phantom et Ghost étaient également disponibles en essai sur les routes panoramiques jusqu'à Goodwood House, domaine privé et domicile du comte et de la comtesse de March. L'après-midi, suite à une présentation spectaculaire de la Black Badge dans le tout nouveau Studio de Rolls-Royce, les invités ont pu s'initier au tir au pigeon d'argile avec les fabricants des armes de sport les plus réputés du monde, Holland & Holland. Notre somptueux salon Fendi Casa a offert un espace de relaxation toute la journée et notre nouvel Atelier & Studio ont donné l'occasion à chaque invité d'imaginer sa propre Rolls-Royce.

испытания новой модели Dawn посредством различных тест-драйвов на всемирно известной кольцевой гоночной трассе в Гудвуде. По желанию, гости могли прокатиться на автомобилях Phantom и Ghost по живописной дороге, ведущей к особняку Гудвуд, которое служит домом графу Марч и его супруге. Посетив невероятную презентацию серии Black Badge в новом павильоне Rolls-Royce, пополудни наши визитеры принялись овладевать искусством стендовой стрельбы из гладкоствольных ружей от известнейшего производителя Holland & Holland. В течение дня гости могли расслабиться в роскошном лаунже Fendi Casa, а в новых студии и павильоне можно было пофантазировать и создать свой собственный Rolls-Royce.



ZEDRA

Do More. Achieve More.

Trust, Fiduciary, Corporate & Fund Services

www.zedra.com

Follow us on in

Cayman Islands / Guernsey / Hong Kong / Isle of Man / Jersey / Netherlands / Singapore / Switzerland / United Kingdom

"a comfortable life style, to enjoy the mountains in good company".

In Courchevel 1850, where the world of prestige and luxury is a norm, the Strato Hotel offers something else. It certainly has the comfort and the elegance of a prestigious hotel! It has an atmosphere of a vast residence, like a contemporary family chalet, with large fire places, cosy chairs and constant reminders of a sporting past. Laurent Boix-Vives's family designed the Strato like a mountain refuge.

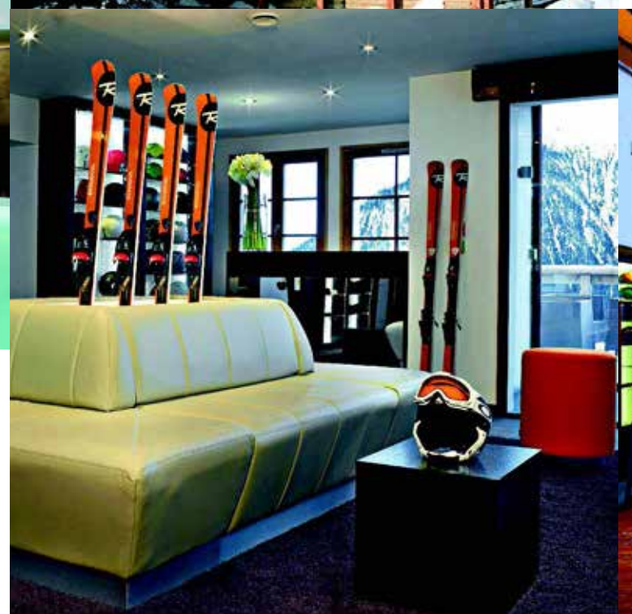
LE STRATO

Courchevel 1850

Luxury hotel

★★★★★

Tel. : 0033 (0) 479 415 160
Fax. : 0033 (0) 479 415 170
W: www.hotelstrato.com
E: info@hotelstrato.com



For Sale La Rouret, French Riviera

For Sale Larvotto Beaches, Monaco Price €8.3 million

For Sale Cap d'Ail, French Riviera

For Sale Cap d'Antibes, French Riviera Price €6.9 million

For Sale Saint-Tropez, French Riviera

Think Property. Think Savills.

With offices across the French Riviera and Monaco and over 700 offices in our international network, we pride ourselves in detailed local knowledge and expertise with an international approach.

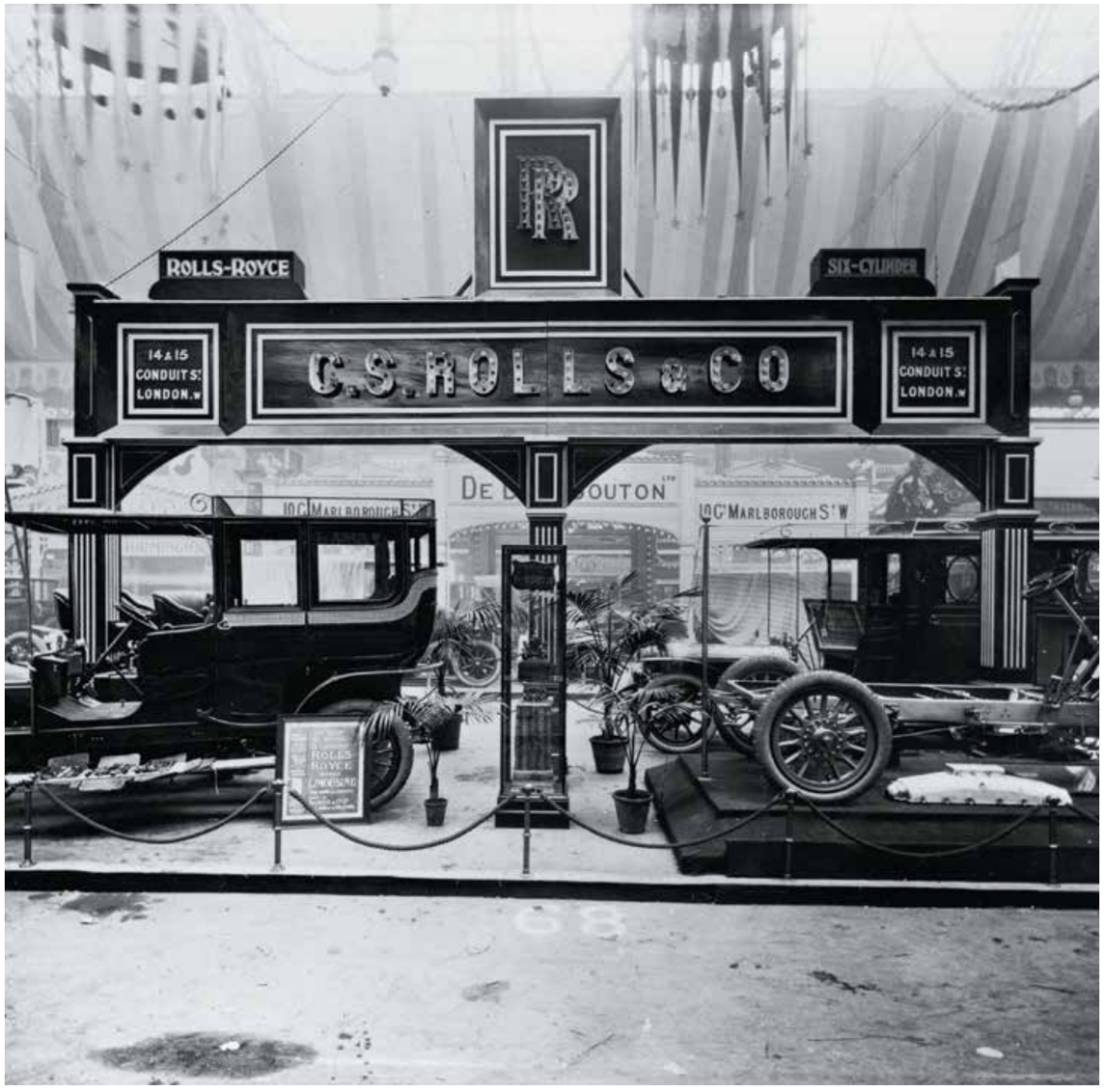
Looking to buy, sell or rent – our dedicated team can help with all your property needs.

Savills Monaco
+377 97 70 42 00
monaco@savills.com

Savills French Riviera
+33 (0)4 93 87 41 15
riviera@savills.com

savills

savills.com

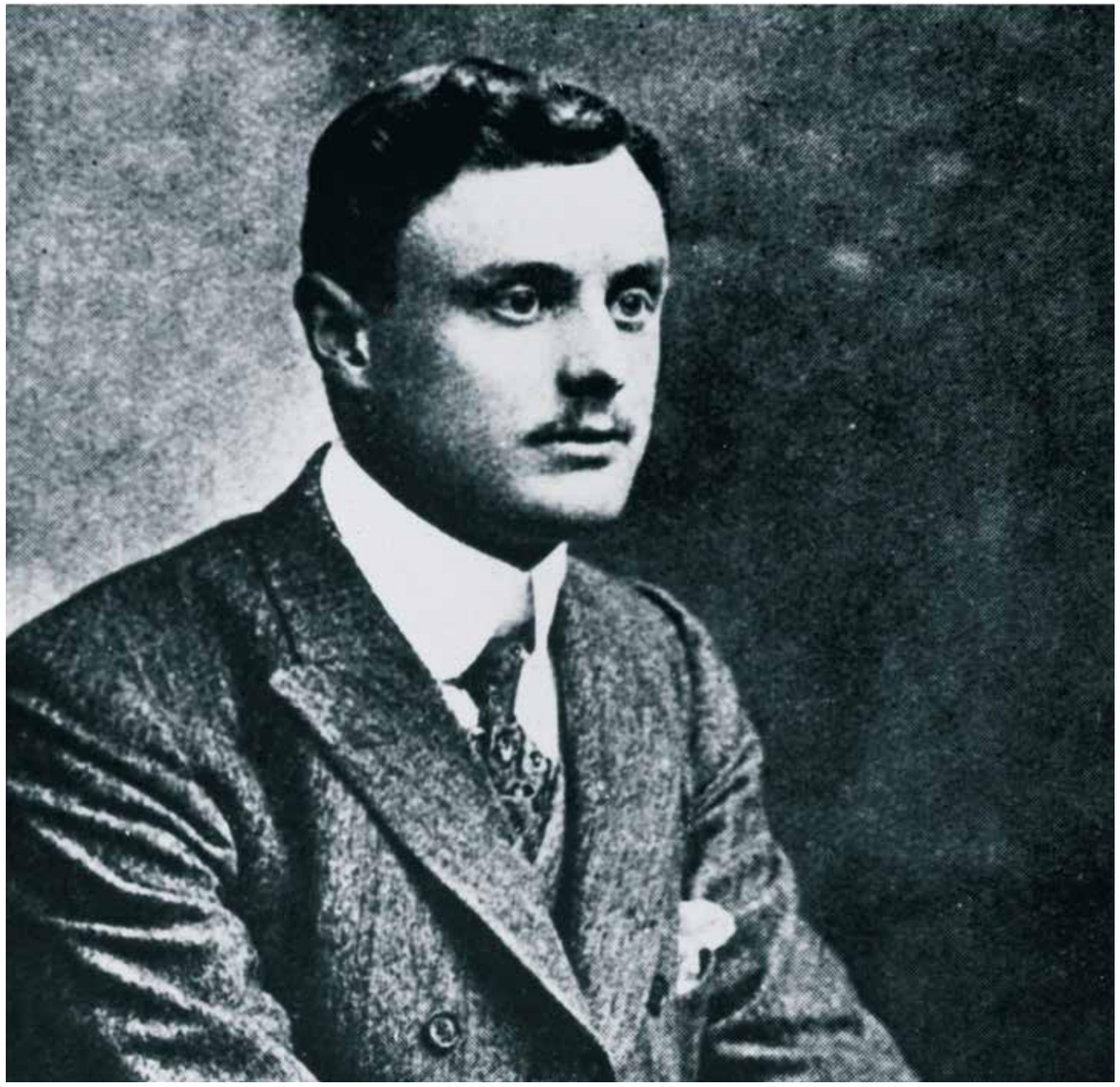


THE BEGINNING

Rolls-Royce Limited was created over a famous lunch in May 1904. Henry Royce, a successful engineer, struck a deal with Charles Rolls, owner of one of the first car dealerships. The rest is history. The ensuing series of two, three, four and six cylinder cars broke the mould for engineering and craftsmanship. The Silver Ghost, launched in 1907, was a car of legendary smoothness that completed a 14,371 mile virtually non-stop run, creating 'the best car in the world' legend.

Rolls-Royce Limited fut créé lors d'un célèbre repas au mois de mai 1904. Henry Royce, un brillant ingénieur conclut un marché avec Charles Rolls, l'un des premiers propriétaires de concession automobile. On connaît la suite... Les séries de voitures deux, trois et six cylindres qui ont suivi ont brisé les codes de l'ingénierie et de l'artisanat. La Silver Ghost lancée en 1907 était une voiture à la régularité légendaire. Cette voiture a effectué une distance de 23,128 kilomètres sans s'arrêter, instaurant ainsi la légende de « la meilleure voiture au monde ».

История Rolls-Royce Limited берет свое начало в мае 1904, когда успешный инженер Генри Ройс встретился за ланчем с Чарльзом Роллсом, владельцем одного из первых автомобильных салонов, и они заключили сделку. Все остальное уже стало легендой. Автомобили с двух-, трех-, четырех- и шестицилиндровыми двигателями один за другим поражали мир смелостью инженерной мысли и мастерством исполнения. Автомобиль-легенда Silver Ghost, выпущенный в 1907, прошел без единого ремонта почти 23 128 км и был признан «лучшим в мире автомобилем».

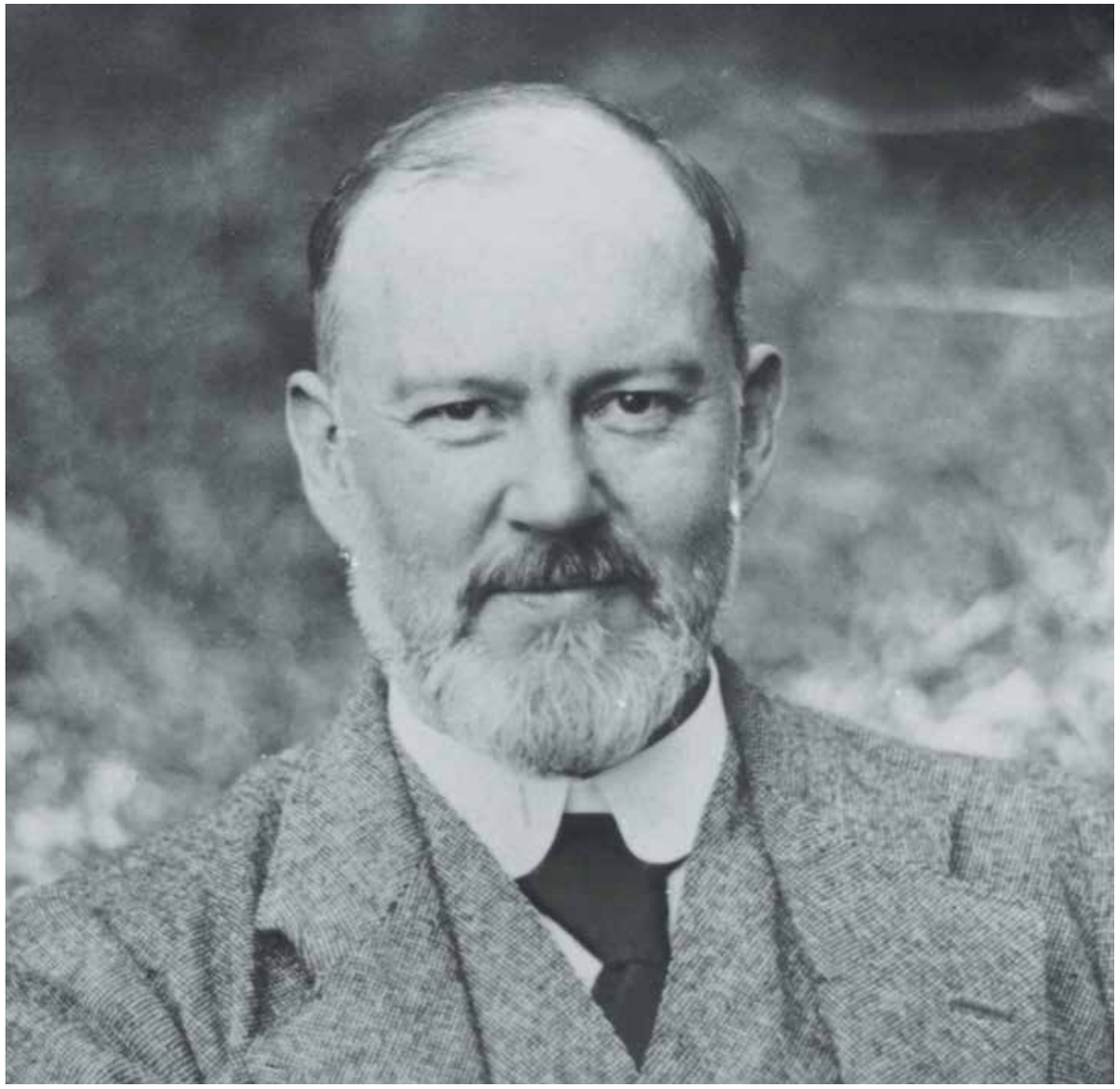


SIR HENRY ROYCE

Known for his attention to detail and pursuit of perfection, Henry Royce registered his first patent (the bayonet lamp socket) in 1887. His company produced dynamos, electrical motors and cranes. Dissatisfied with his Decauville, Royce decided to improve on it and turned his attention to building the best cars in the world. By 1903 he had designed and built his first engine. His first prototypes took to the road in 1904.

Célèbre pour sa minutie et sa recherche de la perfection, Henry Royce déposa son premier brevet (pour la douille de lampe à baïonnette) en 1887. Son entreprise fabriquait des dynamos, des moteurs électriques et des grues. Non satisfait de sa voiture Decauville, Royce décida de la perfectionner et se dédia ainsi à la construction des meilleures voitures au monde. Dès 1903, il avait conçu et construit son premier moteur. Ses premiers prototypes prirent la route en 1904.

Генри Ройс, известный своим вниманием к деталям и стремлением к совершенству, зарегистрировал свой первый патент (байонетный патрон для лампочек) в 1887 году. Его компания производила генераторы, электродвигатели и краны. Недовольный своим авто Decauville, Ройс решил модернизировать его и создавать лучшие автомобили в мире. В 1903 году он спроектировал и собрал свой первый двигатель. Первые автомобили с таким двигателем покоряли дороги уже в 1904 году.

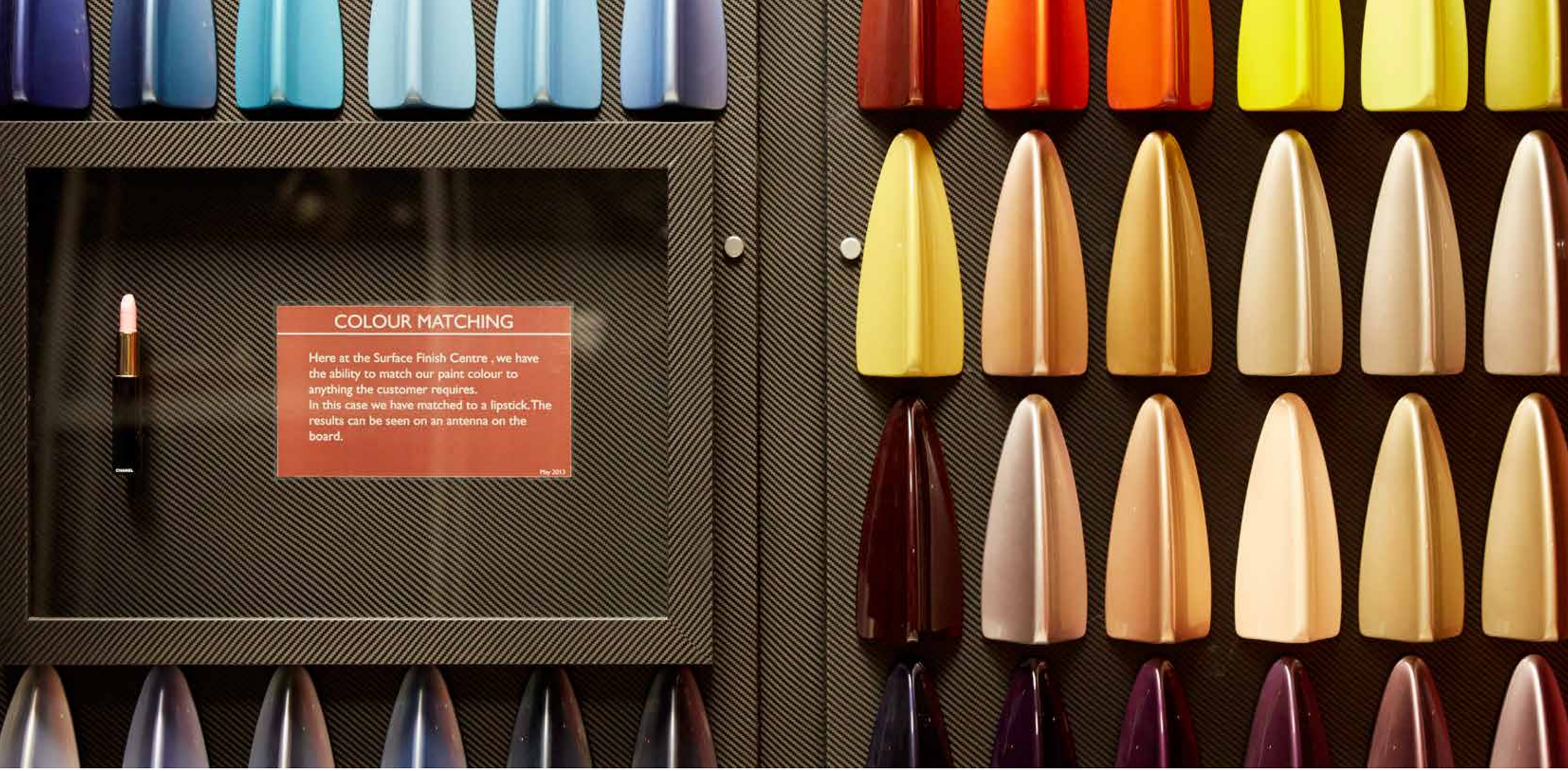


THE FOUNDERS - CHARLES ROLLS

Charles Rolls studied mechanical engineering at Cambridge. The first undergraduate to own a car, he soon began racing. To fund his passion he set up a dealership, selling mostly foreign cars. His search for a supplier of reliable English cars led to his introduction to Henry Royce. The first aviator to complete a double-crossing of the English Channel, he was killed in a crash at an air show in July 1910.

Charles Rolls étudia le génie mécanique à Cambridge. Il fut le premier étudiant de premier cycle à posséder une voiture et il se lança très tôt dans la course automobile. Pour financer sa passion, il ouvrit une concession automobile en vendant principalement des voitures étrangères. Ses recherches pour entrer en contact avec un fournisseur fiable de voitures anglaises l'amenèrent à rencontrer Henry Royce. Charles Rolls fut le premier aviateur à avoir effectué une double traversée de la Manche et se tua dans un accident d'avion lors d'un meeting aérien en juillet 1910.

Чарльз Роллс изучал машиностроение в Кембриджском университете. Он стал одним из первых студентов, купивших автомобиль, и вскоре начал участвовать в гонках. Чтобы финансировать свою страсть, он открыл салон по продаже автомобилей – в основном, иностранного производства. Поиски надежного поставщика английских авто привели к знакомству с Генри Ройсом. Чарльз Роллс был первым летчиком, который два раза пересек Ла-Манш. Он погиб в аварии на авиашоу в июле 1910 года.



BESPOKE IS ROLLS-ROYCE – WRAITH BESPOKE YEAR

‘‘The opportunity to create a motor car is truly unique is, for me, nothing short of exhilarating. Every commission we receive at Rolls-Royce Bespoke challenges us to reach new heights of technical and aesthetic brilliance. Whether crafting finishes never seen before on a Rolls-Royce, or using precious stones within the interior, we strive to go beyond our clients’ most exacting standards.

« La possibilité de créer une voiture vraiment unique est pour moi, totalement exaltante. Chaque commande que nous recevons chez Rolls-Royce Bespoke nous pousse à atteindre de nouveaux sommets en matière d’excellence technique et esthétique. Que ce soit des finitions astucieuses jamais vues sur une Rolls-Royce, ou l’incrustation de pierres précieuses dans l’habitacle, nous nous efforçons toujours d’aller au-delà des attentes

«Возможность создавать автомобили действительно уникальна, а для меня это еще и освежающий, бодрящий опыт. Каждый заказ, получаемый в Rolls-Royce Bespoke, требует, чтобы мы бросили вызов своим возможностям, достигнув новых высот в области техники и эстетики. И не важно, что нас просят — уникальную отделку, никогда ранее не использовавшуюся в автомобилях Rolls-Royce, или украсить салон драгоценными

In addition to one-off designs for individual customers, we have created Bespoke collections that push the boundaries of what is possible within the automotive world. Drawing inspiration from sources as diverse as sport, film, fashion and music, these exceptional cars are a testament to the talents of our dedicated craftspeople. I am exceptionally proud of the skilled team here at Goodwood and the way they bring great ideas.’’

- Torsten Mülle-Ötvös – Chief Executive

les plus exigeantes de nos clients. En plus de proposer des designs uniques à chacun de nos clients, nous avons conçu les collections Bespoke qui repoussent les limites du possible dans le monde automobile. Ces voitures exceptionnelles qui tirent leur inspiration de sources aussi diverses que le sport, le cinéma, la mode et la musique sont la preuve du talent de nos artisans. Je suis extrêmement fier de l'équipe qualifiée que nous avons ici à Goodwood et des idées géniales qu'elle ne cesse d'apporter. »

- Torsten Müller-Ötvös – Président directeur général

камнями — мы обязательно превзойдем самые смелые ожидания наших заказчиков. Кроме автомобилей, построенных по индивидуальным проектам, мы также создали коллекции Bespoke, которые расширяют границы возможного в мире автомобилей. Наши мастера черпали вдохновение в различных областях — спорте, кинематографе, моде и музыке, и создали автомобили, которые доказывают их выдающий талант. Я очень горжусь квалифицированной командой из Гудвуда и тем, как они умеют воплощать новые идеи в жизнь».

- Торстен Мюллер-Отвос, генеральный директор

WRAITH PORTO CERVO

Commissioned specifically for Rolls-Royce's second summer season, this captivating motor cars was showcased at Rolls-Royce Studio on the Promenade du Port, Porto Cervo.

A deep Azurite Blue exterior reflects the shimmering waters of the Mediterranean. Inside, pure Artic White leather with Navy Blue accents and personalized headrest embroidery echoes the sublime elegance of the Costa Smeralda. True to the spirit of this exclusive destination, just three uniquely individual Porto Cervo Wraiths exist in the world.

Cette voiture fascinante, commandée spécialement pour la deuxième saison d'été de Rolls-Royce, a été présentée au Studio Rolls-Royce sur la Promenade du Port à Porto Cervo.

Son extérieur bleu azurite reflète les eaux chatoyantes de la Méditerranée. À l'intérieur, le cuir blanc arctique avec quelques touches en bleu marine et un appuie-tête orné de broderies personnalisées rappellent la sublime élégance de la Costa Smeralda. Fidèle à l'esprit de cette destination exclusive, il n'existe dans le monde que trois Porto Cervo Wraith, totalement uniques.

Созданные специально для второго летнего сезона Rolls-Royce, эти очаровательные автомобили были представлены в Rolls-Royce Studio на Promenade du Port в Порто-Черво.

На темно-лазурной поверхности автомобиля оттенка Azurite Blue отражаются мерцающие воды Средиземного моря. А внутри салона белоснежная кожа Arctic White с темно-синими вставками цвета Navy Blue и подголовником с заказной вышивкой напоминают о величественном изяществе Изумрудного побережья. Чтобы подчеркнуть дух этого неповторимого места, мы создали только три уникальных автомобиля Porto Cervo Wraith..

175ft Displacement Motor Yacht “SANSSOUCI STAR”

1982. D’une qualité de construction allemande, SANSSOUCI STAR est un motor yacht à déplacement tout à la fois robuste, fiable et doté d’une autonomie transatlantique. Ses aménagements permettent d’accueillir jusqu’à 20 invités dans 9 cabines et jusqu’à 12 membres d’équipage dans 6 cabines. C’est l’un des rares yachts de la sorte encore disponible sur le marché et disposant d’un fort potentiel pour le charter et/ou les croisières familiales.

A yacht of quality German construction, SANSSOUCI STAR is a strong, reliable steel motor yacht with the capacity for transatlantic crossings. She accommodates up to 20 guests in 9 cabins and up to 12 crew in 6 cabins. She is one of the few yachts of her type still available on the market, and has great potential for charter and/or family cruising.

Morgan 70 “MATHIGO”

2007. Construction en Kevlar d’après un plan de Tom Fexas. C’est un vrai “gentleman’s yacht” avec un caractère bien particulier inspiré des “Lobster Boats” du Maine aux USA. Il est rapide, marin, extrêmement confortable et luxueux. Son état est immaculé du à une faible utilisation et à une remise à niveau très complète effectuée en 2014/2015.

Kevlar composite built from a Tom Fexas design, she is a true gentleman’s yacht with a special classic touch inspired from the lobster boats in Maine. She is fast, seaworthy, extremely comfortable and luxurious. She is in pristine condition having seen very little use and having undergone a complete refit in 2014/2015.

147ft Super Yacht “MARI-CHA III”

1997. MARI-CHA III est l’une des plus belles unités à voile dans le monde et retient l’attention de tous où qu’il aille, par ses lignes élégantes et les magnifiques élancements de son gréement carbone. Il a été construit par Sensation Yachts sur des plans de Philippe Briand et John Munford.
Oscarisé en tant que “Large cruising sailing yacht” tout en étant détenteur de records océaniques, MARI-CHA III a été conçu pour la croisière et les performances. Il est doté d’aménagements luxueux, afin que son propriétaire puisse apprécier son grand confort et ses performances exceptionnelles en croisière, tout en accueillant ses invités avec style et raffinement.

MARI-CHA III is a Super Yacht of distinction, designed by Philippe Briand and John Munford and built by Sensation Yachts. The award-winning & record-breaking MARI-CHA III was originally conceived as a hybrid high performance cruising yacht, with a lavish interior so that her owner could enjoy fast, comfortable and safe cruising whilst entertaining his guests in style and luxury. To this day she is regarded as one of the fastest ‘super sailors’ afloat and still turns heads at any anchorage with her sleek hull and huge carbon ketch rig.

Bernard Gallay Yacht Brokerage
SWITZERLAND - Tel +41 22 700 13 24
switzerland@bernard-gallay.com
www.bernard-gallay.com

MYBA

SPA-FRANCORCHAMPS WRAITH

There are few racing tracks on the planet as thrilling as Circuit de Spa-Francorchamps – home of the Belgian Grand Prix, and there is no motor car that captures the spirit of this iconic track quite like this Bespoke Wraith. In 1920, Jules de Their and Henri Langlois Van Ophem took advantage of the roads connecting Malmedy, Stavelot and Francorchamps creating the prestigious racetrack of today. With Wraith's power, style and drama, it is the ideal vehicle to effortlessly tackle the twists and turns of Spa-Francorchamps.

Parmi les circuits automobiles mondiaux, peu sont aussi excitants que le circuit de Spa-Francorchamps qui accueille le Grand Prix de Belgique, et aucune voiture ne symbolise aussi bien l'esprit de ce circuit légendaire que la Wraith Bespoke.

En 1920, Jules de Their et Henri Langlois Van Ophem ont profité des routes reliant Malmedy, Stavelot et Francorchamps pour créer le prestigieux circuit que nous connaissons aujourd'hui..

В мире очень мало столь захватывающих гоночных трасс, как Спа-Франкоршам, на которой проводится Гран-при Бельгии. И нет в мире другого автомобиля, который бы так отчетливо передавал ее дух, как это делает Bespoke Wraith. В 1920 году Жюль де Тьер и Генри Ланглу ван Офем воспользовались дорогами, связывавшими Мальмеди, Ставло и Франкоршам, создав самую престижную гоночную трассу наших дней. Благодаря мощности, стилю и истории Wraith является идеальным автомобилем,

Not everything is black & white

Dragonship 25m

www.pisuperyachts.com
info@pisuperyachts.com
+44 1404 850 777

Sleek Carbon Fibre adorns the veneered areas of the interior. On the Tan leather headrests and monitor cover is a one-off motif that replicates the distinctive winding silhouette of this inimitable track. The painstaking attention to detail is continued on the floor of this Wraith with personalized treadplates, leather floormats and a leather boot floor – all in sumptuous Dark Spice and shot through with stainless steel bullets. Outside, the deep Flagstone shade breathes new life into traditional 'racing green', with a Consort Red coachline that suggests that which is most synonymous with Circuit de Spa-Francorchamps: speed.

La puissance, le style et la grandiloquence de la Wraith en fait un véhicule idéal pour négocier sans heurts les tours et les détours de Spa-Francorchampas. Les placages intérieurs sont ornés de fibre de carbone élancée. Le cuir brun clair des appuie-tête et du revêtement d'écran comporte un motif unique reproduisant la silhouette sinueuse caractéristique de ce circuit inimitable. Le souci méticuleux du détail se poursuit au sol de cette Wraith, dotée de plaques de seuil personnalisées, de tapis de sol en cuir et d'un revêtement coffre en cuir, le tout dans un coloris somptueux Dark Spice (tabac brun) et rehaussé de profilés en acier inoxydable. À l'extérieur, la teinte Flagstone (noire) apporte un nouveau souffle au coloris vert traditionnel, et la fine ligne rouge (Consort Red) peinte à la main lui donne l'allure parfaitement adaptée au circuit de Spa-Francorchamps : la vitesse.

который сможет без проблем преодолеть все повороты трассы Спа-Франкоршам. Салон украшают декоративные детали из углеволокна. На подголовнике из кожи песочного цвета и крышке монитора можно увидеть эксклюзивный узор, повторяющий характерные извилистые очертания этой неповторимой трассы. На полу этой модели Wraith также прослеживается скрупулезное следование деталям: на рифленых накладках, кожаных ковриках и на кожаном полу багажника, окрашенных в роскошный оттенок Dark Spice с вкраплениями стальных заклепок. Снаружи глубокий оттенок Flagstone дает новую жизнь традиционному интенсивному зеленому цвету, а красная декоративная полоса оттенка Consort Red на кузове перекликается с тем, что ассоциируется с трассой Спа-Франкоршам — скоростью.

RUGBY WORLD CUP WRAITH

Firefly
COLLECTION

“I am delighted to present the Firefly Collection – the finest collection of luxury villas and ski chalets available to rent, personally selected from around the world.

The Firefly Collection is all about quality, not quantity and we have been very selective about which villas and ski chalets are included in the portfolio.

Only those luxury villas and ski chalets that we think are really special are invited to be part of the collection - properties that we love, and hope you will too.”

Tim Latimer
Founder
www.Firefly-Collection.com

1 Chalet Zermatt Peak
Zermatt

2 Villa l’Ocean
Côte d’Azur

3 Tagomago Private Island
Ibiza

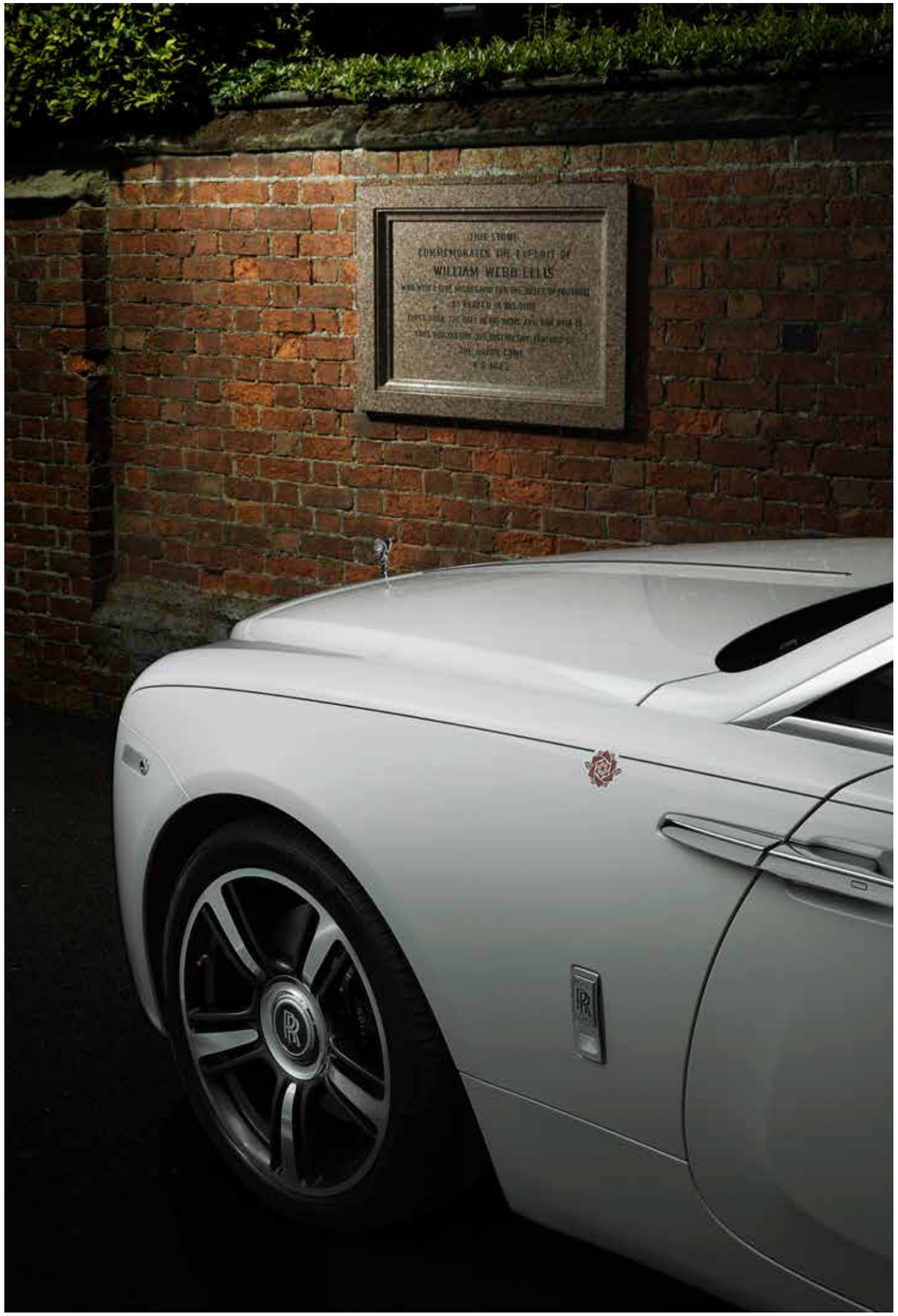
4 Chalet La Bergerie
Courchevel 1850

Over 500 of the world’s finest
Luxury Villas & Ski Chalets

5 Chalet Mont Tremblant
Meribel

www.Firefly-Collection.com

Tel: +44 (0)203 432 7784



Caviar
Ultreïa

8, PLACE VENDÔME - PARIS

Beyond your desires

Ultreïa is a contemporary and new french brand of caviar with an absolute requirement drives to an unquestionable devotion to ultimate quality.

contact@caviar-ultreia.com Boutique/shop on-line www.caviar-ultreia.com 0142605517

Rolls-Royce Motor Cars and the game of rugby, two archetypal English institutions that line up together in this exclusive model. At once powerful and graceful, the Rugby World Cup Wraith is a fitting tribute to the drama and glory of the sport that inspired it.

It is a piece of legendary rugby history that in 1971 each player's shirt featured a hand-finished red rose. Today, our Bespoke team are honoring this tradition, painstakingly embroidering the rose motif onto each headrest of this very special car. This iconic motif is further featured on the veneer and treadplates, while the headrest of this very special car. This iconic motif is further featured on the veneer and treadplates, while the English White exterior boasts a hand-applied Deep Green coachline accompanied by an artfully painted red rose.

Rolls-Royce Motor Cars et le rugby sont deux institutions anglaises qui sont rassemblées dans ce modèle exclusif. La Rugby World Cup Wraith (Wraith coupe du monde de rugby), à la fois puissante et gracieuse, est un hommage parfait à la mise en scène et à la gloire du sport qui l'a inspirée. Il est resté gravé dans l'histoire du rugby qu'en 1971 chaque maillot de joueur s'est vu orner d'une rose rouge brodée à la main. Aujourd'hui, c'est au tour de notre équipe Bespoke d'honorer cette tradition, en brodant minutieusement le motif de la rose sur chaque appuie-tête de cette voiture très particulière. Le motif emblématique figure aussi sur les placages et plaques de seuil, tandis que l'extérieur blanc anglais est parcouru sur sa longueur d'une fine ligne vert foncé accompagnée d'une rose rouge peinte à la main.

В этой эксклюзивной модели объединились два классических атрибута Англии: традиции Rolls-Royce Motor Cars и регби. Одновременно изящный и мощный, автомобиль Rugby World Cup Wraith отдает дань истории и славе спортивной игры, которая вдохновила на его создание.

В нем воплощена легендарная история о том, что в 1971 году на рубашке каждого игрока регби красовалась красная роза ручной работы. В честь этой традиции команда Bespoke украсила узором с розами каждый подголовник. Легендарный мотив также прослеживается на декоративных и рифленых накладках, тогда как кузов, выполненный в белом оттенке English White, может похвастаться темно-зеленой декоративной полосой цвета Deep Green и искусно нарисованной красной розой.

WRAITH INSPIRED BY FILM

The star quality of this Wraith instantly captivates all who see it. The sleek two-tone silver finish and hand cast, solid silver Spirit of Ecstasy embody the inescapable magnetism of the film world – while inside awaits a private haven for those who live life in the spotlight.

Inspired by Film treadplates give each car in the collection a unique character. Seashell or Anthracite leather capture the elegance of the silver screen. While dark, open pore cross-banded Macassar Ebony veneers add a touch of film noir mystery, perfectly complementing the Rolls-Royce clock which is uniquely different for this collection. This is truly a motor car destined to become a classic.

Le look de star de la Wraith attire immédiatement tous les regards. L'élégante livrée en deux tons Silver et la statuette légendaire Spirit of Ecstasy moulée en argent massif incarnent le magnétisme irrésistible du monde du cinéma, tandis qu'à l'intérieur, un refuge privé attend ceux qui vivent sous les feux de la rampe.

Les plaques de seuil Inspired by Film donnent à chaque voiture de la collection un caractère unique. Le cuir "Seashell" ou anthracite capture l'élégance du grand écran. Les panneaux de porte en ébène de Macassar à feuillets croisés et pores ouverts ajoutent une touche de mystère film noir, qui s'harmonise parfaitement à l'horloge Rolls-Royce unique à cette collection. Il y a fort à parier que cette voiture deviendra un classique du genre.

Непревзойденное качество и профессионализм выполнения этой модели Wraith очаровывает с первого взгляда. Элегантная серебристая двухтонная расцветка и выполненный вручную из чистого серебра Дух Восторга воплощают неизбывный магнетизм мира кинематографа. Салон автомобиля станет укромным местом для тех, кто привык жить в свете софитов.

Рифленые накладки модели Inspired by Film подчеркивают неповторимый характер каждого автомобиля из этой коллекции. Кожа цвета Seashell или Anthracite подчеркивает изящество салона, а темные накладки оттенка Macassar Ebony из пористого дерева с поперечными волокнами добавляют нотку нуарности и прекрасно сочетаются с часами Rolls-Royce, выполненными в уникальном для коллекции стиле. Этот автомобиль просто обязан стать классикой.

One Sandy Lane

St. James, Barbados

A private enclave of 8 refined, and secure residences located on one of the most beautiful beaches in the Caribbean.

Discreet 24hr Security
Elevator • Gym • Pool
Spa • Courtyard
Underground Parking
Beachfront
24hr Concierge Service

9,500 Sq. Ft / Unit

---

onesandylane.com • 1 (246) 262 0050

WRAITH INSPIRED BY MUSIC

Discover the ultimate venue for the most intimate, refined performance. Wraith Inspired by Music celebrates the life-long love affair Rolls-Royce has enjoyed with so many legendary artists and brings together the finest materials with a state-of-the-art Bespoke audio system.

Crafted exclusively by our automotive audio engineers, this unparalleled audio system eradicates any unwanted wind or roar noise while in motion to deliver acoustic perfection. Copper, which is a critical component in the world's finest sound systems, plays an intrinsic part throughout the design of Wraith Inspired by Music.

The theme is subtly referenced in the shimmering Monotone Lyrical Copper exterior right throughout to the copper finished speaker grilles. The Black or Artic White high-grade leather interior and a Starlight Headliner completes the magical, private atmosphere – a sensory escape into pure music.

Découvrez le nec plus ultra acoustique pour une expérience sonore tout à fait intime et raffinée. La Wraith Inspired by Music célèbre la longue histoire d'amour qu'a connu Rolls-Royce avec de nombreux musiciens légendaires et rassemble les matériaux les plus raffinés et ce qui se fait de mieux en matière de système audio Bespoke.

Conçu exclusivement par nos ingénieurs du son spécialisés en automobile, ce système audio sans précédent élimine tout souffle ou ronflement indésirable lorsque la voiture roule pour apporter la perfection acoustique. Le cuivre, composante essentielle des meilleurs systèmes acoustiques du monde, fait partie intégrante de toute la conception de la Wraith Inspired by Music. Le thème de la voiture se reflète subtilement dans la teinte extérieure scintillante en cuivre "Lyrical Copper" monotone jusqu'aux grilles des haut-parleurs habillées de cuivre. L'intérieur en cuir noir ou blanc arctique de grande qualité ainsi qu'un toit intérieur étoilé complète l'atmosphère magique et privée : une escapade sensorielle dans la musique pure.

Наша новая модель — настоящая концертная площадка в миниатюре. Мы создали Wraith Inspired by Music, чтобы отдать дань легендарными артистам, которые были преданы автомобилям Rolls-Royce на протяжении многих лет. В новой модели использованы только лучшие материалы и представлена ультрасовременная аудиосистема Bespoke.

Система создавалась нашими инженерами-электроакустиками и способна заглушить шум ветра или гул от движения, чтобы получить идеальный звук. Важную роль в дизайне Wraith Inspired by Music играет медь — основная составляющая лучших в мире аудиосистем.

Эта тема тонко передана в блестящем кузове оттенка Monotone Lyrical Copper и отделанных медью защитных решетках динамиков. Первоклассная кожаная отделка салона черного или снежно-белого цвета Arctic White и звездная крыша Starlight Headliner довершают уютную атмосферу салона и приглашают окунуться в волшебный мир музыки.

WRAITH INSPIRED BY FASHION

THE ROYAL STANDARD IN PERSONAL PROTECTION

Trojan Consultancy

Personal Security consultancy offering bespoke security services to discerning clients in the UK & around the globe. All Team members are former Metropolitan Police Officers who have served in SO14(2) Royalty Protection as Personal Protection Officers to Her Majesty The Queen and other senior members of the British Royal Family.

We will plan and build a protection package based on the client's requirements, threat and risk analysis and known intelligence using our extensive knowledge from our unrivalled experience and expertise gained over many years exemplary service.

- Protection Trained Drivers and Professional Chauffeurs, incorporating the provision of suitable vehicles, including armoured vehicles.
- Bespoke driver training courses.
- Residential Security Teams for permanent and vacation properties, including Super Yachts.
- Personal Protection Officers and Close Protections Teams, incorporating Escort, Advance and Medical Officers.
- Security and Event Management.
- High value asset Protection and movement.

Please Email info@trojanconsultancy.co.uk to discuss your requirements and to recieve further information.

PART OF THE TROJAN GROUP

T: +44 (0) 208 166 8140 E: info@trojanconsultancy.co.uk

34 Buckingham Palace Road, London, SW1W 0RH

WWW.TROJANCONSULTANCY.CO.UK

Enjoy the very best of Italy

exquisite luxury, gastronomy and scenery to dream about

With more than 20 years' experience, HOME IN ITALY has the ultimate selection of the finest, luxurious properties in the top destinations throughout Italy and St Barts each with charm, comfort and individuality.
All trips are specifically tailored to your style and needs. We provide a knowledgeable concierge service, with no request too large, we can create a unique custom-designed vacation for you.

HOME IN ITALY

To book your perfect getaway visit

www.homeinitaly.com

or www.homeinstbarts.com
email: info@homeinitaly.com
info@homeinstbarts.com
or give us a call at:

0808 189 0999

Dramatic, sweeping lines. Fine haute couture features. The catwalk worthy purr of its 6.6-litre twin turbo-charged V12 engine.

Wraith inspired by Fashion is this season's most alluring model. The monochrome exterior Andalusian and Artic White provides the perfect black canvas for flashes of interior accent colours in Jasmine Green, Mugello Red or Tailored Purple – evoking the elements of surprise you might find in a jacket lining or sole of a shoe.

Even the Spirit of Ecstasy monogram has been given a chic twist in the sumptuous silk-lined door pockets. This is designer-label style redefined by the sheer quality of the tailoring and attention to details – down to the last seamless stitch.

Des lignes spectaculaires et courbes, avec des caractéristiques dignes de la haute couture. Prête à défiler sur le podium avec le ronronnement garanti de son moteur V12 6,6 litres biturbo.

La Wraith Inspired by Fashion est sans conteste le modèle le plus séduisant de cette saison. L'extérieur monochrome de couleurs andalou blanc et blanc arctique apporte la toile vierge parfaite pour des touches de couleur intérieure jasmin, « Mugello Red » (rouge) ou « Tailored Purple » (mauve) évocatrices des éléments de surprise que l'on trouve dans la doublure d'une veste ou la semelle d'une chaussure.

Même le monogramme Spirit of Ecstasy a fait l'objet d'une interprétation abstraite reproduite sur les panneaux de portes de soie somptueux. On a là un style qui porte la griffe du créateur, redéfini par la grande qualité de la personnalisation et le soin minutieux, jusque dans les coutures invisibles.

Ее черты резки и четки. Формы — от-кутюр. 6,6-литровый двигатель V12 с двойным турбонаддувом урчит, словно кошка.

Wraith Inspired by Fashion — самая очаровательная модель этого сезона. Монохромный кузов, выполненный в оттенках Andalusian и Arctic White, идеально оттеняет основные цвета салона, среди которых зеленый Jasmine Green, красный Mugello Red либо пурпурный Tailored Purple. Цветовой контраст создает эффект неожиданности, будто вы случайно заметили мелькнувшую подкладку пиджака или подошву туфли на модном показе.

Даже вензеля в виде Духа Восторга, нанесенные на шелковую отделку дверных карманов, выполнены с особым шиком. Этот автомобиль, как первоклассное платье, в котором идеально все — дизайн, выкройка и каждый стежок.

UMBRA WRAITH

Gliding by with a powerful, menacing presence, this one-of-a-kind Wraith was specially commissioned as part of the Rolls-Royce Bespoke Umbra project.

Avec sa présence à la fois puissante et menaçante, cette Wraith unique en son genre a été spécialement commandée dans le cadre du projet Rolls-Royce Bespoke Umbra.

Проезжая мимо, одним своим присутствием этот эксклюзивный автомобиль линейки Wraith вызывает ощущение силы и угрозы. Уникальный автомобиль специально создан в рамках проекта Rolls-Royce Bespoke Umbra. Выразительный кузов цвета Mono Black сочетает блестящее и матовое покрытие, что делает его двухтонным. Впечатляющий силуэт

The bold Mono Black exterior combines a gloss and matte lacquer to give a deep, two-tone finish. Its impressive silhouette is further enhanced by the sleek 603 style wheels and selected chrome parts, including the grille vanes, bonnet, side window and boot finishers – all painted in Gloss Black. The striking, imposing look continues inside – with Mugello Red leather, punctuated by contrasting black accents. Carbon Fibre veneer and a Bespoke Commissioned Collection clock set into the fascia completes the stealthy, dynamic feel. These limited Collections serve to inspire customers, with record levels of Bespoke demand reported in September 2014. Nearly every Phantom across the globe, 90% of Wraith and 80% of Ghost family motor cars were commissioned by customers with some element of Bespoke design. Bespoke is Rolls-Royce.

L'extérieur monochrome noir associe une laque brillante et matte pour lui donner une finition profonde, à deux tons. Sa silhouette impressionnante est mise en valeur par ses élégantes roues style 603 et par un choix d'éléments chromés, dont les grilles de calandre, le capot, les vitres latérales et les finitions de coffre, le tout peint en noir brillant. Ce look exceptionnel, imposant se poursuit à l'intérieur avec un cuir de teinte Mugello Red (rouge), ponctué de touches noires pour contraster. Le placage en fibre de carbone ainsi que d'une horloge de collection Bespoke spécialement intégrée complète cette impression discrète et dynamique. Ces collections limitées sont source d'inspiration pour nos clients, et les niveaux de demande Bespoke ont atteint des records en septembre 2014. Pratiquement toutes les Phantom du monde, dont 90 %de Wraith et 80 % de voitures de la famille Ghost ont été commandées par des clients avec des éléments du design Bespoke. Bespoke c'est ce qui définit Rolls-Royce!

подчеркивается изящными 603-ми колесами и хромированными деталями — радиаторной решеткой, капотом и накладками на окнах и багажнике цвета Gloss Black. Вид салона ничем не уступает кузову: красная кожа оттенка Mugello Red для контраста украшена черным пунктирным узором. Декоративные накладки из углеволокна и фирменные часы Bespoke на приборной доске добавляют заключительные нотки к таинственному и динамичному виду автомобиля. Этими лимитированными коллекциями хотели воодушевить покупателей добавлять индивидуальные черты автомобилям и пользоваться возможностями персонализации Bespoke. По данным, опубликованным в сентябре 2014 года, почти каждый Phantom в мире, 90% моделей Wraith и 80% Ghost были сделаны по заказу клиентов с элементами эксклюзивного дизайна Bespoke. Эксклюзивность и неповторимость — в этом весь Rolls-Royce.

Swiss Watch Winder

Gamme Signature
Trace Watch Winder
Limited and individually numbered edition

Gamme Signature
Vegetal Watch Winder
Limited and individually numbered edition

Gamme Prestige
K10-5 Watch Winder

Gamme Horizon
Horizon Watch Winder

A H M

ATELIER HERVÉ MEYER

www.hervemeyer.com

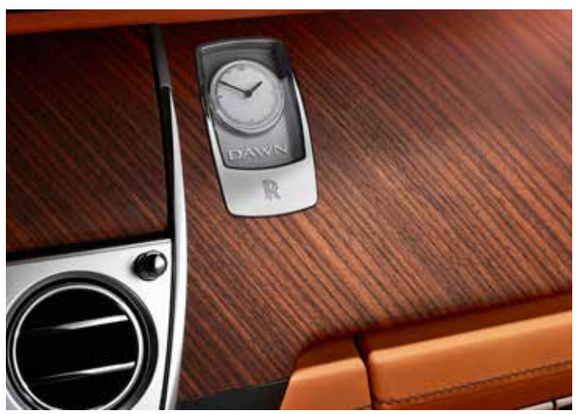
A well-established landscaper on the Côte D'azur, Herve Meyer is above all known for his Mediterranean and exotic gardens, often inspired by Japanese art, designed to meet your personal taste.

Herve Meyer creates idyllic landscaping while keeping a natural touch: his own handiwork is cleverly hidden, giving priority to the vegetation and minerals. His landscaping of the garden at the residence "Il Paradisio" in La Croix des Gardes is a model of its kind. "When you create a park or garden. the aim is to arouse emotion. It has to strike a chord ... "Like the feeling recently created in this garden evoking travel, slightly Japanese, but also offering the fragrances of Provence with a field of lavender. ponds, a play area for children...Everything is possible.

Herve Meyer will create your dream garden with palm-trees. arborescent ferns. bam-boo or even a Mexican garden composed of cacti. He recreates a natural ambiance : the trickling of water. subtle and discreet, well-structured fountains, a stone grotto with stalactites and why not even a hazy effect thanks to a misting system?... Mystical atmospheres. Herve Meyer's recipe for success? Respect the site, choose noble materials, proceed in all simplicity and sobriety, opt for an ecological approach... and allow your emotion to run free.

A H M - Atelier Hervé Meyer SARL - 24 av. des Tignes, Le Surcouf - 06110 LE CANNET
T: 04 92 18 98 21 - M: 06 60 98 22 84 - E: contact@hervemeyer.com - www.hervemeyer.com

NEW ROLLS-ROYCE DAWN – UNCOMPROMISED OPEN-TOP LUXURY



Fresh from the hugely successful Digital Dawn online launch on Tuesday 8 September 2015, which saw the new Rolls-Royce Dawn's debut trending #1 worldwide on Google and watched by 4,000 media around the world – the new benchmark in open-top luxury motoring made its World Premiere at the Frankfurt International Motor Show on Tuesday 15 September 2015. Using the medium of early morning dawn light resulting in a burst of sunshine, Rolls-Royce Motor Cars revealed the most social and seductive of motor cars to media assembled at the Rolls-Royce Villa, Hall 11, at 9.00am CEST.

Suite au lancement digital très réussi de la Dawn le mardi 8 septembre 2015, qui a vu le début fulgurant du nouveau cabriolet de Rolls-Royce, classée numéro un sur Google et regardée par plus de 4 000 responsables médiatiques planétaires, la nouvelle référence en matière de luxe automobile décapotable a été dévoilé lors du salon international de Francfort le mardi 15 septembre 2015. S'aidant des premières lumières de l'aube afin d'obtenir un éclat de lumière, (après tout, dawn en anglais, signifie aurore), Rolls-Royce Motor Cars a dévoilé aux médias aux médias assemblés au Pavillon 11 de la Rolls-Royce Villa, à 9h00 HAEC la voiture la plus mondaine et attrayante de toutes.

Во вторник, 8 сентября 2015 г., стартовала рекламная кампания Digital Dawn («Цифровой рассвет»), которая принесла Rolls-Royce Dawn невероятную популярность в Google — дебют автомобиля был освещен 4000 СМИ и представителями блогосферы по всему миру. Вскоре новый эталон роскошного кабриолета впервые предстанет перед публикой на Международном Франкфуртском автосалоне. Это произойдет во вторник, 15 сентября 2015 г. Как утренний рассвет наполняется

“…Accept nothing nearly right or good enough."

“Our new Rolls-Royce Dawn promises a striking, seductive encounter like no other Rolls-Royce to date, and begins a new age of open-top, super-luxury motoring. Dawn is a beautiful new motor car that offers the most uncompromised open-top motoring experience in the world. It will be the most social of super-luxury drophead motor cars for those who wish to bathe in the sunlight of the world’s most exclusive social hotspots. Quite simply, it is the sexiest Rolls-Royce ever built.”

Torsten Mueller-Oetvoes
Chief Executive Officer, Rolls-Royce Motor Cars

Compromise is not a word recognised in the Rolls-Royce lexicon. Indeed the company continues to live by the clarion cry of co-founder Sir Henry Royce to “Strive for perfection in everything you do. Take the best that exists and make it better. When it does not exist, design it. Accept nothing nearly right or good enough.”

« Séductrice à nulle autre pareille, la nouvelle Rolls-Royce Dawn est la promesse d’un coup de foudre, ouvrant une nouvelle ère dans l’histoire des voitures de luxe à toit ouvert. D’une beauté ineffable, la Dawn offre une expérience de plein air sans concession et sans égale dans le monde automobile. Elle sera la plus mondaine des voitures de luxe, tout spécialement pensée pour ceux qui souhaitent jouir du soleil sous les cieux les plus prestigieux de notre planète. En toute simplicité, c’est la Rolls-Royce la plus séduisante jamais construite. »

Torsten Mueller-Oetvoes
Chief Executive Officer, Rolls-Royce Motor Cars

Pour Rolls-Royce le compromis n’est pas acceptable. En effet, l’entreprise britannique perdure son activité en prenant soin de respecter les directives de Sir Henry Royce: “Recherchez la perfection dans tout ce que vous entreprenez. Prenez le meilleur de ce qui existe et rendez le encore meilleur. Quand cela n’existe pas, créez le. N’acceptez rien de presque bon ou assez bon.

яркими солнечными лучами, так и компания Rolls-Royce Motor Cars, наконец, снимет покров тайны с самого сексуального Rolls-Royce за всю историю марки. Посвященная ему пресс-конференция состоится в 11-м зале на площадке Rolls-Royce Villa, в 9:00 по летнему Центральноевропейскому времени (10:00 МСК).

«Новый Rolls-Royce Dawn представляет собой уникальное воплощение соблазнительной притягательности и дает начало новой эре в истории кабриолетов класса ультралюкс. Бескомпромиссный Dawn не имеет себе равных и дарит потрясающие, ни с чем не сравнимые впечатления от вождения кабриолета. Среди всех роскошных автомобилей с открытым верхом Dawn - самый элегантный. Он словно создан для тех, кто хочет купаться в лучах солнца и внимания, посещая самые значимые мероприятия в разных уголках мира».

Торстен Мюллер-Отвос (Torsten Mueller-Oetvoes),
генеральный директор Rolls-Royce Motor Cars

SURRENDER TO SILK
The Greek Collection
by ZAEEM JAMAL

Exquisite silks, available exclusively at
ZAEEM JAMAL LONDON - KINGS ROAD, CHELSEA
WWW.ZAEEMJAMAL.COM

"In the world of Rolls-Royce, day to day mathematical norms don't always apply. That's why I say in the case of the new Rolls-Royce Dawn, 2+2 does not equal 4."

Giles Taylor, Director of Design, Rolls-Royce Motor Cars.

DESIGN

2+2 ≠ 4

Studying the open-top motor car sector, and specifically its high-value luxury niche, it became apparent to Rolls-Royce's designers that customers were being short-changed. The myopic focus on one specific configuration – the 2+2 setup – was, in the view of Rolls-Royce, a compromise too far. A 2+2 is a configuration with seating that favours the driver and passenger in the front leaving two smaller seats for occasional passengers or children in the rear. The result is a sector populated exclusively by open-top cars that Rolls-Royce would consider compromised and 'anti-social'.

"At Rolls-Royce, we pride ourselves as creators of fine motor cars that also serve as social spaces," comments Taylor. "The idea of creating a car like Dawn that can be used in comfort by only two adults on a day to day basis is anathema. In creating Dawn we have accepted no compromise to the comfort and luxury of four adults who want to travel together in the pinnacle of style."

A whole new car

Contrary to media speculation, the new Rolls-Royce Dawn is not a Wraith drophead. 80% of the exterior body panels of the new Dawn are newly designed to accommodate an evolution of Rolls-Royce's design language and to encapsulate highly contemporary, four-seat super-luxury drophead architecture.

"Une configuration 2+2 favorise le conducteur et le passager à l'avant au détriment de deux sièges plus petits à l'arrière pour des passagers occasionnels ou pour des enfants. Il en résulte un secteur peuplé exclusivement de voitures décapotables que Rolls-Royce considère comme pleines de concessions et « antisociales ».

« Chez Rolls-Royce, nous sommes fiers de créer des voitures raffinées qui sont aussi des espaces conviviaux », explique Taylor. « L'idée de créer une voiture comme la Dawn qui pourrait être utilisée en tout confort, quotidiennement par seulement deux adultes n'a pas de sens. En créant la Dawn, nous n'avons fait aucune concession quant au confort et au luxe de quatre adultes qui veulent voyager ensemble, en grand style. »

Une voiture entièrement nouvelle

Contrairement aux rumeurs médiatiques, la nouvelle Dawn de Rolls-Royce n'est pas une version Wraith Drophead. 80 % des éléments extérieurs de carrosserie de la nouvelle Dawn ont été redessinés pour prendre en compte l'évolution de la signature stylistique Rolls-Royce et pour intégrer l'architecture très contemporaine d'un Drophead quatre places de grand luxe.

Изучая рынок автомобилей с открытым верхом и сегмент дорогих кабриолетов, дизайнеры Rolls-Royce пришли к следующему выводу: производители вводят своих клиентов в заблуждение. Их сосредоточенность на конфигурации «2+2» как единственно возможной, по мнению специалистов Rolls-Royce, - слишком большой компромисс.

Общепринятое определение конфигурации «2+2» подразумевает полноценные места для водителя и одного пассажира, расположившихся спереди, плюс два задних места с ограниченным запасом пространства, где комфортно разместиться могут лишь два пассажира или дети. В результате сформировался отдельный сегмент кабриолетов, которые, по мнению Rolls-Royce, являются следствием компромиссных решений автопроизводителей. «Мы гордимся тем, что создаем прекрасные автомобили, обладающие высоким уровнем комфорта и не нарушающие личное пространство пассажиров, — поясняет Тейлор. — Создать машину, подобную Dawn, для ежедневных поездок и сделать ее по-настоящему комфортной только для двоих взрослых, было бы преступлением с точки зрения нашей философии. Работая над Dawn, мы отвергали любые компромиссы, в итоге обеспечив превосходный комфорт и роскошь для четверых взрослых, желающих путешествовать со вкусом».

Ultimate Design & Professional Crew

Navis Yacht Charter (NYC) is ISO Certified an innovative company specialized in virtually all aspects of yacht charter and yacht management.

First and foremost, NYC offers a unique service organising tailor-made yacht charters across the Mediterranean, from Croatia to the Greek isles, along the French Riviera, the Balearic Islands and the Turkish Riviera. We also offer bespoke luxury yacht charters in the Caribbean and Bahamas, and have recently extended our services to Antarctica.

At NYC we pride ourselves at being able to cater for the most sophisticated tastes and desire for adventure. Throughour conveniently located representatives in countries as far and wide as Croatia, Germany, Spain, Greece, France, Great Britain and the United States, we can ensure first class customer service which ultimately leads to an unforgettable yacht charter experience.

We fully appreciate that chartering a yacht – whether that be a luxury megayacht or smaller sailing boat – is a daunting task, for which we will be there every step of the way. The NYC team will make sure that you embark on your yacht charter of a life time, or for that all-important corporate event, on the boat best suited to all your needs.

Navis Yacht Charter

BCCC AmCham

T: +385 21 571 203 E: info@navis-yacht-charter.com www.navis-yacht-charter.com

The aim was clear:To do what no other car manufacturer had achieved so far – make a car that looks as beautiful with its roof up as with it down. One could almost say that the result of the design team's restless endeavours has been to make the new Rolls-Royce Dawn two cars in one.

Roof down, the sexiness of the Rolls-Royce Dawn is even more apparent. From the side the steep rake of the windscreen, the swage line that flows over the rear haunches plus the high beltline that rises along the profile give the impression of effortless swiftness. The very same rising beltline wraps around the rear passenger cabin akin to the collar of a jacket pulled up to protect the neck.

The deck itself is an amazing work of modern craftsmanship. Clothed in open-pore Canadel panelling that traces the horse-shoe shape of the rear cabin, it demonstrates the great advances that the craftspeople in the Woodshop at the Home of Rolls-Royce in Goodwood have made in wood crafting technology and techniques.

The wood on the deck, chosen by the customer to suit their individual taste, flows down the 'Waterfall' between the rear seats, and around the cabin clothing the interior door panels and enticing the owner to enter Dawn. Deliveries on the new Rolls-Royce Dawn commence in the second quarter of 2016.

L'objectif était clair : nous voulions réaliser ce qu'aucun constructeur automobile n'a réussi à faire jusqu'ici – créer une voiture qui soit aussi majestueuse capotée que décapotée. On pourrait aller jusqu'à dire que le résultat des efforts sans relâche de l'équipe de design est d'avoir créé, avec la Dawn de Rolls-Royce, deux voitures en une.

Décapotée, le chic de la Dawn de Rolls-Royce est encore plus évident. En vue latérale, l'angle aigu du pare-brise, la moulure qui contourne l'arrière et la ligne de ceinture de caisse qui monte haut le long des flancs donnent une impression de vivacité. Cette même ceinture de caisse entoure l'habitacle arrière des passagers tel le col remonté d'une veste pour protéger le cou.

La plage arrière est un travail d'artisanat moderne impressionnant. Habillée en panneaux de bois ouverts Canadel, qui épousent parfaitement la forme en U de l'habitacle arrière, elle démontre du développement technique effectif entrepris par les artisans de l'atelier de marqueterie au siège de Rolls Royce à Goodwood.

Le bois de la plage arrière, choisi par le client en fonction de ses goûts personnels, se répand « en cascade » entre les sièges arrière, et tout autour de la cabine en revêtant les panneaux de porte intérieurs et en encourageant le propriétaire à entrer dans la Dawn. Les livraisons de la nouvelle Dawn de Rolls-Royce commenceront au deuxième trimestre de 2016.

Мы ставили перед собой четкую цель. Сделать то, чего пока не смог достичь ни один автопроизводитель, — создать автомобиль, который превосходно смотрится как с открытым, так и с закрытым верхом. Можно сказать, что в ходе данного проекта дизайнеры практически создали два отдельных автомобиля, сливающихся в единый образ Rolls-Royce Dawn. При сложенной крыше очарование Rolls-Royce Dawn еще более очевидно. Расположенное под острым углом лобовое стекло, рельефная линия, протянувшаяся над выступами задних колесных арок, а также высокое расположение нижней границы остекления создают ощущение непринужденной динамичности. Линия, продолжающая границу остекления, окаймляет заднюю часть пассажирского отсека подобно поднятому воротнику пиджака. Дека, скрывающая под собой мягкий верх, уже сама по себе является произведением искусства. Декорированная деревом Canadel с открытыми порами, эта эффектная деталь повторяет подковообразную форму задней части салона и демонстрирует высочайший уровень технологий и мастерства специалистов по работе с деревом завода Rolls-Royce в Гудвуде. Породу дерева, которое украсит отсек для мягкой крыши, выбирают сами клиенты. Словно стекая по водопаду между задними сиденьями, деревянная отделка охватывает салон и панели дверей, приглашая занять место внутри. Первые автомобили Rolls-Royce Dawn начнут поступать к клиентам во втором квартале 2016 г.

‘BLACK BADGE’
A DARK, EDGY, LIFESTYLE STATEMENT FROM ROLLS-ROYCE MOTOR CARS

“ Black Badge is an attitude to life, an aspect of the Rolls-Royce brand that appeals to those people who are elusive and defiant, the risk takers and disruptors who break the rules and laugh in the face of convention. They are driven by a restless spirit. They play hard and they change the world. Technically and aesthetically Black Badge is the alter ego of Rolls-Royce, darker, more assertive, more confident and powerful, and more demanding. With Black Badge we have created the most commanding presence on the super-luxury landscape. It is a truly transformative moment for our great brand. ”

Torsten Müller-Ötvös,
Chief Executive Officer, Rolls-Royce Motor Cars

CAMBERLEY
INTERNATIONAL
Yacht & Ship Brokers

my. LATITUDE 43.50 meters built 2010

For charter in the Western Mediterranean

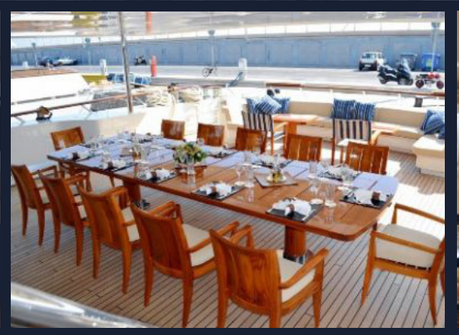
www.motoryacht-latitude.com

Luxurious and elegant, LATITUDE combines an exhilarating and comfortable sailing experience with the opportunity to unwind surrounded by top-notch design features and creative comforts.

Contact Martyn Worms on:

Email: office@camleyinc.com Phone: +41 79 286 6900 www.myyachts.info

CAMBERLEY
INTERNATIONAL
Yacht & Ship Brokers



my. LADY DEE 47.00 meters built 2012

For charter in the Eastern Mediterranean

www.motoryacht-ladydee.com

Timeless styling combined with luxury, elegance and comfort LADY DEE offers you an opportunity to enjoy the beautiful islands of Greece and coast of Turkey while enjoying an unforgettable holiday.

Contact Martyn Worms on:

Email: office@camleyinc.com Phone +41 79 286 6900 www.myyachts.info

Sir Malcolm Campbell, Howard Hughes, Keith Moon, Yves Saint Laurent, Muhammad Ali and our own Charles Rolls to name a few. Young gentlemen in a hurry, driven by their restless spirits to change the world in their own way. Untrammelled by social convention, these disruptors lived life on the edge, believing the ultimate power to be self-empowerment, pushing every boundary to realise their personal vision. Glamorous and daring, they lived fast, worked hard and played hard.

Today's generation of young, self-empowered, self-confident rule-breakers are just as uncompromising and unapologetic in their choice of living and lifestyle as their predecessors. They follow the road less travelled, live the unconventional life, darkly obsessed by their own pursuits and accomplishments from which they derive a pure adrenaline rush.

Their life is their entertainment, and they live it on their own terms. And when the day is done, and the battle is won, these supremely confident people engage with the night, they go where it leads, and take all it has to offer as their just reward.

As demanding in their lifestyle as they are in their life pursuits, these highly-driven people insist

Il se nomment Sir Malcolm Cambell, Howard Hughes, Keith Moon, Yves Saint Laurent, Mohamed Ali et notre cher Charles Rolls, pour n'en citer que quelques-uns. Ils ont tous un point commun : éternellement jeunes, ils ont vécu dans l'urgence, n'ayant en tête que l'envie folle de changer le monde à leur manière. Libérés des conventions sociales, ces marginaux ont vécu leur vie sur le fil, croyant dur comme fer que le véritable pouvoir est celui que l'on s'octroie, repoussant toutes les limites pour réaliser leur vision personnelle. Séduisants et téméraires, ils ont vécu vite, ont travaillé dur et ont tout donné. leurs instincts, accueillant tout ce que ce monde de l'obscurité a à leur offrir, comme un trophée bien mérité. Aussi exigeants dans leur style de vie que dans leurs objectifs, ces passionnés sont déterminés à ce que tout ce qui représente leur philosophie soit d'une inestimable valeur. De plus en plus, ces individus veulent afficher leur réussite en créant une symbiose entre l'oeuvre de leur vie et les marques qu'ils sélectionnent.

Ces dernières années, bon nombre d'entre eux ont plébiscité la nouvelle interprétation de Rolls-Royce Motor Cars, la marque la mieux appropriée à assimiler leurs styles de vie si

Сэр Малькольм Кэмпбелл, Говард Хьюз, Кит Мун, сэр Генри Сигрейв, Ив Сен Лоран, Мохаммед Али и, конечно, Чарльз Роллс — вот лишь некоторые из них. Молодые, увлеченные личности, спешащие жить и жаждущие по-своему изменить мир. Не скованные общественными условностями, эти бунтари ходили по острию, верили только в себя и свои силы, не признавая преград на пути к мечте. Дерзкие и яркие, они жили насыщенно и брали по максимуму в каждой сфере своей жизни.

Сегодняшнее поколение молодых бунтарей, независимых и уверенных в себе, так же не терпит компромиссов и оправданий, как их прославленные предшественники. Они ищут новые пути и идут против течения, одержимые своей целью. Ничто не дарит им такого прилива адреналина, как победы и достижения.

Для них жизнь — игра, в которой они диктуют свои правила. Когда окончен день и выиграна очередная битва, они падают в объятия ночи, следуют ее зову и принимают как законную награду все, что она может предложить.

Требовательные к себе и к своим поступкам, эти люди взыскательны к каждой вещи,

on great substance from any symbol of their lifestyle. More and more, such individuals wish to demonstrate their success through a symbiosis between their life's work and their chosen brands.

Over the last years, many such individuals have gravitated towards the revitalised Rolls-Royce Motor Cars as the brand most appropriate to encapsulate their truly individual lifestyles, much as their celebrated predecessors did in days past.

Always pushing their own boundaries, they have asked Rolls-Royce Motor Cars to do the same. Excited by the infinite possibilities that its Bespoke approach offers, they have asked the marque "to produce a Rolls-Royce like no other, a Rolls-Royce that not only appeals to, and projects, our sensibilities, but is fundamentally different – like us."

And, always ready to deliver a truly Bespoke answer to meet the customer's desire, Rolls-Royce Motor Cars has once again demonstrated its true luxury credentials as the world's leading super-luxury brand. Rolls-Royce has transformed the very icons of its brand to access a darker side of its character more suited to this breed of successful people.

Rolls-Royce Black Badge speaks to the darker, more assertive, confident and demanding aesthetic of these customers.

personnels, à l'instar de leurs célèbres prédécesseurs. Repoussant sans cesse leurs propres limites, ils ont enjoint Rolls-Royce à faire de même. Exaltés par les infinies possibilités offertes par son approche Bespoke, ils ont demandé à la marque de « construire une Rolls-Royce semblable à aucune autre, qui non seulement stimule et retranscrive notre sensibilité, mais qui soit également fondamentalement différente, comme nous. » Toujours prête à fournir une réponse Bespoke exhaustive aux désirs de ses clients, la marque Rolls-Royce Motor Cars a une fois encore fait montre de sa supériorité inébranlable dans le monde du luxe. Rolls-Royce a transformé les grandes icônes de sa marque pour dévoiler une facette plus sombre de sa personnalité, plus proche de ces magnats de la réussite. Le résultat : la Black Badge.

Un alter ego, dédié à une nouvelle catégorie de clients La Rolls-Royce Black Badge s'adresse aux plus ténébreux, aux plus déterminés, aux plus confiants et aux plus exigeants de ces clients. Véritable réponse Bespoke à leurs désirs, l'interaction de la marque et de la clientèle a initié une transformation de l'apparence et de la substance des Rolls-Royce Ghost et Wraith, pour donner naissance aux Ghost Black Badge et Wraith Black Badge.Le cahier des charges ayant été ainsi défini, de design

которая их окружает. Стремясь подчеркнуть свой успех, они выбирают бренды, отражающие их достижения и жизненную позицию.

В последние годы эти люди все чаще заявляют о себе, воплощая свой характер и неповторимый стиль в моделях Rolls-Royce Motor Cars – так же, как поступали и их знаменитые предшественники более ста лет назад.

Эти клиенты всегда стремятся к большему и ждут того же от нас. Впечатленные безграничными возможностями персонализации программы Bespoke, они попросили Rolls-Royce Motor Cars «создать поистине уникальный Rolls-Royce, который не только проецировал бы наше видение мира, но и был бы принципиально другим — таким же, как мы».

Всегда готовый принять вызов и создать по-настоящему уникальный шедевр, воплощающий желания клиента, Rolls-Royce Motor Cars в очередной раз утвердил свои позиции в качестве ведущего роскошного бренда в мире.

Rolls-Royce представил новое видение двух легендарных моделей, выпустив на свободу их темную сторону, апеллирующую к характеру нового поколения молодых и успешных. Так родилась серия Black Badge.

As a truly Bespoke response to their desires, the interplay of brand and customer has had a transformative effect on the appearance and substance of Rolls-Royce Ghost and Wraith. The result is Ghost Black Badge and Wraith Black Badge.

"Today, I am announcing that Rolls-Royce Motor Cars will create a permanent Bespoke series of motor cars for a group of young, driven, self-made people that will make a bold and edgy lifestyle statement about their lives," commented Torsten Müller-Ötvös, Chief Executive Officer, Rolls-Royce Motor Cars. "In an unprecedented collaboration with these new customers, Rolls-Royce has confidently created 'Black Badge', the ultimate in pure luxury style and engineering substance. Technically and aesthetically 'Black Badge' is the alter ego of Rolls-Royce Wraith and Ghost; darker, more assertive, more confident and powerful, and more demanding. With Black Badge we have created the most powerful presence on the luxury landscape. It is a truly transformative moment for our great brand."

Giles Taylor, Director of Design, Rolls-Royce Motor Cars commented, "In creating Black Badge, we were conscious of satisfying the different demands of these new customers. Not only did they demand an alternative

« Aujourd'hui, je vous annonce solennellement que Rolls-Royce Motor Cars créera une série Bespoke permanente de voitures dédiées à des personnes jeunes, inspirées et autodidactes, qui sera l'expression audacieuse et fébrile de leur style de vie », a déclaré Torsten Müller-Ötvös, Directeur Général de Rolls-Royce Motor Cars. « Dans le cadre d'une collaboration sans précédent avec ces nouveaux clients, Rolls- Royce a créé « Black Badge », une ligne au summum du luxe et de l'excellence technologique. Sur les plans technique et esthétique, la « Black Badge » est l'alter ego des Rolls-Royce Wraith et Ghost : plus sombre, plus affirmée, plus confiante et plus puissante, mais aussi plus exigeante. Avec la Black Badge, nous avons créé la présence la plus impérieuse dans le paysage du luxe. C'est un véritable tournant pour notre grande marque. » Giles Taylor, Directeur du Design chez Rolls-Royce Motor Cars, a ajouté « En créant Black Badge, nous étions conscients de satisfaire les différentes demandes de ces nouveaux clients. Ils n'étaient pas seulement en recherche d'une image alternative d'eux-mêmes, ils souhaitaient aussi qu'elle ait pour fondement le génie mécanique authentique de Rolls-Royce. C'est pourquoi l'esprit Black Badge se manifeste par une série d'éléments

«Темное альтер-эго» для нового типа клиентов Rolls-Royce Black Badge взывает к темной, напористой, требовательной и уверенной в себе стороне новых клиентов. Отвечая на новые желания и стремления клиентов, бренд Rolls-Royce преобразил внешний вид и внутреннюю сущность двух культовых моделей Rolls-Royce — Ghost and Wraith. Так появились их «темные двойники»: Ghost Black Badge и Wraith Black Badge.

«Сегодня я официально объявляю, что Rolls-Royce Motor Cars готовит постоянную серию автомобилей Bespoke для молодых и успешных людей, которые всего добились сами и хотят ярко и решительно заявить миру о своем стиле жизни, — сказал Торстен Мюллер-Отвос (Torsten Müller-Ötvös), генеральный директор Rolls-Royce Motor Cars. — В рамках беспрецедентного сотрудничества с этими новыми клиентами мы создали модели Black Badge, вершину роскоши и технического совершенства. Как с точки зрения технологий, так и дизайна, эти спецверсии – темное «альтер-эго» бренда Rolls-Royce: у них еще более уверенный, настойчивый, мощный и требовательный характер. Представляя серию Black Badge, Rolls-Royce вновь заявляет о себе,

INSPIRED BY VICTORY

DARTZ PROMBRON' BLACK ALLIGATOR

Short wheelbase version of the Black Shark, arguably the most opulent armored car on the market today. The name indicates rich history of all machinery that came out of what is now the DARTZ factory. Be it custom coaches for royalty, armored cars for world's leaders, and in this case the Black Shark and Black Alligator military helicopters. These war machines are always winning. Just like the buyers of the Dartz Prombron Black Alligator.

Successors to the 1869 founded royal coachbuilder RBVZ, or RussoBaltique, have re-opened the historical manufacture responsible for Russian Tzar Nikolai's royal armored vehicles, back in 1988, named Dartz Motorz. The noble history shows itself in movie cars designed & built by DARTZ (made for blockbusters such as The Dictator, Die Hard 5), as well as in their bespoke opulent Prombron range of high-bodied personal cars.

DARTZ Prombron' Black .Alligator

869 - The Russo-Baltic Wagon Factory (German: Russisch-Baltische Waggonfabrik; Russian: Русско-Балтийский Вагонный Завод, RBYZ). HSH Russian Tzar Alexander supplier. HSH Russian Tzar Nikolai II Supplier.

1922 - 1 Brone Tanko Avtomobilniy Zavod, BTAZ. First Soviet Commy Leaders - Lenin, Trozky, Kalinin supplier.

1988 - Division Automobile Riga tank Zavod. DARTZ. Official Supplier of His Excellency Admiral General Colonel Doctor Aladeen - The Dictator.

DARTZ

MORE THAN MOST

Head Office: DARTZ GRUPA OU
www.DartZgrupa.com rfe@DartZmotorZ.com Mob: +37126522232
Cote d'Azur Office and Apparel Shop: EliteWrap SARL, www.EliteWrap.fr
3 Avenue Saint Hubert 06400 Cannes - France.
Mob: +33 7 88 35 28 67 - Mob: +33 6 47 95 54 43

Model: @viktorijanicole

FjM INTERNATIONAL SOLICITORS & LAWYERS

DISCREET PROFESSIONAL LEGAL ADVICE FOR BUSINESSES AND INDIVIDUALS IN LONDON AND MOSCOW

профессиональные юридические консультации для бизнесов и физических лиц в Лондоне и Москве

Wealth management and UK relocation support

Property investments

Project finance, private equity and debt

Lifestyle management

7 Old Park Lane
London W1K 1QR
United Kingdom

Tel: +44 (0)20 7647 9860
Fax: +44 (0)20 7647 9867
enquiry@fjmlaw.co.uk

Vereyskaya Plaza III
29/134 Vereyskaya Street
Moscow 121357
Russia

Tel/ Fax: +7 499 643 85 05

www.fjmlaw.co.uk

image for themselves, they demanded authentic Rolls-Royce engineering substance to underpin it. As a result, the Black Badge Spirit manifests itself through a series of carefully considered design elements which together express a darker luxury sophistication. New material accents and tonalities are combined to accommodate the tastes of those fast-moving customers who adopt a strident approach to life's finer challenges."

With this manifesto as their departure point, Rolls-Royce designers, engineers and craftspeople set to work transforming Ghost and Wraith in subtly different ways. Their intent was to deliver darker, more assertive and more focused Black Badge alter egos that differ from each other as much as they do from their siblings. The result? Two cars that at first glance offer very distinctive, common visual cues to their nature. But below the surface these are two very different beasts of the night.

The substantive transformation of an icon

Together with the Parthenon Grille, the famous Double R logo and the Spirit of Ecstasy are the very embodiment of the Rolls-Royce brand. However, these treasured symbols of the marque have been willing to change their identity in appropriate circumstances before. For example, in 1933, in a move that signalled the truly Bespoke nature of the company from an early stage, Sir Henry Royce himself changed the Double R badge from the traditional Red-on-Silver to Black-on-Silver to ensure it would not clash with the paintwork colour choice of high-profile customers including the then Prince of Wales.

The iconic Spirit of Ecstasy figurine has, over the years, also gone through a number of iterations both in design and materials used. She has been large and standing, kneeling and inclined forward to indicate higher performance; she has been made of gold, silver, crystal and stainless steel, and has been bejewelled, lit and uplit. Now the Spirit of Ecstasy and the iconic Double R lead the way once more as Rolls-Royce enters the alternative reality of 'Black Badge'. On the surface of it, both Ghost Black Badge and Wraith Black Badge go through a very similar transformation.

The transformation begins with the 'Flying Lady' who changes neither in design, posture nor material, but in colour to represent the owner's dark obsession. She mutates into a high-gloss black vamp, proudly scything through the night-time cityscape. The transformation pervades the other iconic symbols of the Ghost Black Badge and Wraith Black Badge.

soigneusement étudiés qui, ensemble, expriment une facette plus sombre du luxe et de la sophistication. De nouveaux accents et de nouvelles teintes se marient dans les différentes matières, afin de séduire ces clients pressés, qui saisissent la vie à bras-le corps, avec tous les défis qu'elle apporte. »

Le cahier des charges ayant été ainsi défini, les designers, ingénieurs et artisans de Rolls-Royce se sont mis à l'ouvrage pour transfigurer les versions Ghost et Wraith de différentes manières, toutes plus subtiles les unes que les autres. L'objectif final : mettre au monde des alter ego Black Badge plus sombres, plus affirmés et plus précis, aussi différents les uns des autres que de leurs aînés. Résultat : deux Rolls-Royce Motor Cars voitures qui, hardiment, exhibent des repères visuels communs mais extrêmement spécifiques, qui trahissent leur nature. Mais sous la surface, ces deux oiseaux de nuit sont très différents.

La profonde transformation d'une icône

Associés à la calandre Parthénon, le célèbre logo à Double R et la figurine Spirit of Ecstasy incarnent à la perfection la marque Rolls-Royce. Malgré tout, ces symboles chéris de la marque avaient déjà franchi le cap, auparavant, du changement d'identité. En 1933 par exemple, dans l'intention de souligner à la base la nature Bespoke de l'entreprise, Sir Henry Royce lui-même avait modifié le Double R, qui du traditionnel rouge-sur-argent s'était mué en noirsur-argent, afin de parer à toute discordance de teinte avec les choix de coloris des clients de haute notoriété, tels que le Prince de Galles.

La figurine emblématique Spirit of Ecstasy, elle aussi, a subi au fil des ans un certain nombre d'altérations, tant dans le design que dans les matériaux utilisés. On l'a vue large et droite, agenouillée et penchée en avant pour souligner des performances accrues ; faite d'or, d'argent, de cristal et d'acier inoxydable, ornée de bijoux, éclairée et illuminée. Aujourd'hui, la Spirit of Ecstasy et l'emblématique Double R ont une fois encore été l'incarnation de

la réalité alternative de « Black Badge ». En apparence, la Ghost Black Badge et la Wraith Black Badge ont subi une transformation très similaire. Celle-ci commence avec la « Flying Lady », dont le design, la posture et la matière restent inchangés, mais dont la couleur traduit l'obsession du conducteur pour le côté obscur.

устанавливая новую вершину в сегменте «ультралюкс». Black Badge – это поворотный момент в истории нашего великого бренда». Джайлс Тейлор (Giles Taylor), главный дизайнер Rolls-Royce Motor Cars, отметил: «Создавая серию Black Badge, мы помнили о том, что работаем для новой категории клиентов с особыми требованиями. Им нужен был имиджевый автомобиль, отражающий их уникальность, но даже в новой форме это должен был быть Rolls-Royce с его неповторимыми технологиями. В результате дух Black Badge проявляется в элементах дизайна, создающих утонченную атмосферу «темной стороны роскоши». Притягательное сочетание новых материалов и палитры оттенков апеллирует ко вкусам клиентов, не привыкших отступать перед жизненными вызовами». Отталкиваясь от этой идеи, дизайнеры, инженеры и другие мастера Rolls-Royce принялись работать над новой интерпретацией легендарных моделей Ghost и Wraith, чтобы представить их темное, внушительное, целеустремленное альтер-эго. Каждый автомобиль с эмблемой Black Badge должен был отличаться от своих собратьев столь же сильно, как и от модели-прообраза. Что же получилось? Два автомобиля, объединенных общей визуальной эстетикой, ярко отражающей их мятежный характер, но внутри это — два совершенно разных духа Ночи.

Новая трактовка символики бренда

Rolls-Royce есть два легендарных символа, не считая фирменной решетки радиатора, — знаменитая эмблема с двойной буквой R и статуэтка «Spirit of Ecstasy». Оставаясь идеальным воплощением традиций бренда, эти символы, тем не менее, уже не раз меняли свой облик под влиянием духа времени. Так, в 1933 году, желая подчеркнуть готовность компании к персонализации каждой детали — впоследствии составившую суть подхода Bespoke, — сам сэр Генри Ройс изменил цвета эмблемы. Две красные буквы R на серебряном фоне стали черными, чтобы эмблема гармонировала с любым цветом кузова, какой бы ни выбрали высокопоставленные покупатели, в числе которых был и принц Уэльский. Не раз преображалась и легендарная фигурка на капоте — менялся как материал, так и сам ее облик. Она представала то стоящей во весь рост, то коленопреклоненной, то наклонившейся вперед как воплощение скорости; ее изготавливали из золота, серебра, хрусталя и нержавеющей стали,

MI

MARTINUZZI INTERIORS

LUXURY INTERIOR DESIGN

Martinuzzi Interiors is an award-winning, Zurich based interior design studio specialized in luxury residential projects for private individuals and property developers. We create exclusive interiors with a breathtaking design and a sophisticated elegance. Our services include: project management, 3D visualisation, bespoke furniture design, accessoires & styling, full "turnkey" service.

Manessestrasse 10 | 8003 Zürich | T. +41-43 317 94 91 | F. +41-43 317 9492 | www.martinuzzi.ch

ABSOLUTE SERENITY

HOTEL | SPA | RESTAURANTS | PRIVATE BEACH

CAP D'ANTIBES BEACH HOTEL,
AN ENCHANTING SITE FOR AN EXCEPTIONAL STAY...

A little cove at the beginning of Cap d' Antibes, one hotel, two restaurants, a "Summer Beach Wellness" center and a fine sandy beach nestled between "Port Gallice" and "Port des Croutons". A stunning panoramic view overlooking the Lérins Islands and the Estérel mountains, everything you could possibly dream of. Finest gastronomy and leisure by the private beach combined to five-star service...

all temptations that Cap d' Antibes Beach Hotel has to offer. Right on the water edge, this unique site of almost 2.5 acres is a famous address in Cap d' Antibes. With its terraces and private sandy beach, this is the perfect venue to unwind with friends or family.
It offers a large range of gourmet experiences with its gastronomic restaurant "Les Pêcheurs" (1 Michelin star) and its beach restaurant "Le Cap".
Since May 2009, this idyllic setting has played host to a new "Relais & Châteaux" property with 27 rooms and suites offering refined lines of contemporary architecture surrounded by Mediterranean vegetation. All the charm and freshness of a garden bathed by the sea. Cap d' Antibes Beach Hôtel is getting bigger this year, extending to 35 keys including 8 new rooms and suites. Combined, both new suites Design and Executive constitute a 130 sq. meters two bedroom suite, overlooking the Mediterranean sea. This

Double suite features a Jacuzzi, a private access and an outstanding view over the Lerins islands. The 6 additional rooms also have fantastic views of Cap d' Antibes.
Halfway between Cannes and Nice, Cap d'Antibes Beach Hôtel is only a 25-minute drive from Nice Côte d'Azur International Airport. Ideally located on the seafront, it is also easily and quickly reachable by boat. This is one of the most prestigious addresses in Côte d'Azur.

Cap d'Antibes beach hotel

Cap D'Antibes Beach Hotel – 10, Boulevard Maréchal Juin, 06160 Cap d'Antibes
Tel. : +33 4 92 93 13 30 | Email : contact@ca-beachhotel.com | www.ca-beachhotel.com

HBS 709
WCB 891

The Double R badge on the prow, flanks and aft of every Black Badge motor car invert to become silver on black, whilst chrome surfaces such as the front grille surround, boot lid finisher, lower air inlet finisher and exhaust pipes, turn dark.

The power of Black Badge communicates itself into the ground through new composite carbon fibre and lightweight alloy wheels unique to each Ghost Black Badge and Wraith Black Badge commissioned. Developed by Rolls-Royce over four years, the new wheels feature 22 layers of carbon fibre laid in three axes, and folded back on themselves at the outer edges of the wheel rim to provide 44 layers of strength.

Further strength is added via the 3D forged, aircraft-grade, aluminium hub which is bonded to the rim using aerospace strength titanium fasteners. Black Badge will bring the colour black to new levels of intensity. The multiple layers of paint and lacquer that go into creating Black Badge Black are repeatedly hand polished – the most exacting painting and polishing process ever used for a solid paint colour. The result is the deepest, darkest and most intense black ever seen on a production car surface. However, as Bespoke is Rolls-Royce, clients will of course be able to specify whatever colour they wish for the exterior colour and interior leather colour of their Ghost Black Badge or Wraith Black Badge.

Elle se mue en une vamp noire toute en brillance, qui se fraye fièrement un chemin dans la jungle urbaine nocturne. Une transformation qui déteint également sur les autres symboles de la Ghost Black Badge et de la Wraith Black Badge.

Le Double R sur la proue, les flancs et la poupe de toute série Black Badge s'inverse, pour un rendu argent sur noir, tandis que les surfaces chromées telles que la calandre avant, la finition du hayon, la finition inférieure des admissions d'air et les sorties d'échappement virent au noir.

La puissance de la ligne Black Badge se propage jusque dans le sol grâce à de nouvelles jantes composites en fibres de carbone et en alliage léger, spécifiques à chacune des Ghost Black Badge ou Wraith Black Badge. Fruits de plus de quatre années de développement chez Rolls-Royce, ces nouvelles jantes se parent de 22 couches de fibres de carbone déposées selon trois axes, et repliées sur elles-mêmes au niveau des bords extérieurs de la jante pour fournir 44 couches de solidité. Le moyeu en aluminium de qualité aéronautique, forgé en 3D, relié à la jante à l'aide de fixations en titane inspirées de l'aérospatiale, est un signe supplémentaire de puissance.

La Black Badge décline le noir dans des degrés d'intensité inédits. Les multiples couches de peinture et de vernis qui entrent dans la composition du noir Black Badge sont polies à la main successivement. Il s'agit du processus de peinture et de polissage le plus précis jamais utilisé pour une teinte unie. Il aboutit sur le noir le plus profond, le plus sombre et le plus intense jamais vu sur une carrosserie. Cependant, parce que Bespoke est Rolls-Royce, les clients pourront bien entendu spécifier la teinte de leur choix pour l'extérieur et définir eux-mêmes la couleur du cuir intérieur de leur Ghost Black Badge ou de leur Wraith Black Badge.

инкрустировали драгоценными камнями, подсвечивали снизу и изнутри. Сейчас, когда Rolls-Royce творит параллельную реальность серии Black Badge, Spirit of Ecstasy и легендарное «двойное R» опять предстали в новом воплощении. Изменения в облике символов Ghost Black Badge и Wraith Black Badge очень схожи. Перемены затронули прежде всего статуэтку «Дух экстаза», но не ее материал или позу, а цвет. Она превратилась в глянцево-черную леди-вамп, гордо рассекающую ночную тьму. Переосмыслены были и другие традиционные символы автомобилей Ghost и Wraith. Двойное R на капоте, боковой и задней части каждого Black Badge стало серебряным на черном фоне, а хромированные детали — окантовка решетки радиатора, отделка крышки багажника и нижних воздухозаборников, выхлопные трубы — стали темными. Мощный мотор вращает колеса, выполненные из инновационного композитного материала (углепластика) и легких сплавов. Каждый Ghost Black Badge или Wraith Black Badge, покидающий сборочный цех, имеет неповторимый дизайн колесных дисков. Двадцать два слоя углепластика, уложенные по трем осям, загибаются через обод колеса и складываются вместе — так получается сорок четыре слоя высокопрочного материала. Инженеры Rolls-Royce трудились над этой технологией четыре года. Дополнительную прочность колесу придает ступица, выполненная методом объемной штамповки из авиационного алюминия. С ободом ее соединяют титановые крепления авиакосмического класса. Модели серии Black Badge отличает черный цвет небывалой глубины — оттенок, получивший название «Black Badge Black». Каждый из многочисленных слоев краски и лака полируется вручную: это наиболее тонкий и кропотливый процесс из когда-либо применявшихся для однотонной окраски кузова. Так достигается самый глубокий, темный и насыщенный оттенок черного в истории автомобильной промышленности. Однако Rolls-Royce — это Bespoke, то есть персонализация без границ. Поэтому клиент, предпочитающий другие цвета, сможет заказать Ghost Black Badge или Wraith Black Badge с любым цветом кузова и кожаной отделки салона.

...Secure your assets in Monaco,
the safest country in the world

...invest in your own piece of Monaco

DAMENO IMMOBILIER MONACO

ALL REAL ESTATE IN MONACO

35 years of experience

Invest in your own piece of Monaco real estate and capitalize on the ever-growing demand for the real estate of the principality.

DAMENO IMMOBILIER MONACO

...become a resident in Monte-Carlo,
invest in the most unique location in the world.

We offer you the best advice with highly experienced consultants and a bespoke, discreet personal service.

TRANSACTION

- Sales Monaco
- Rentals Monaco
- Sales France
- Rentals France

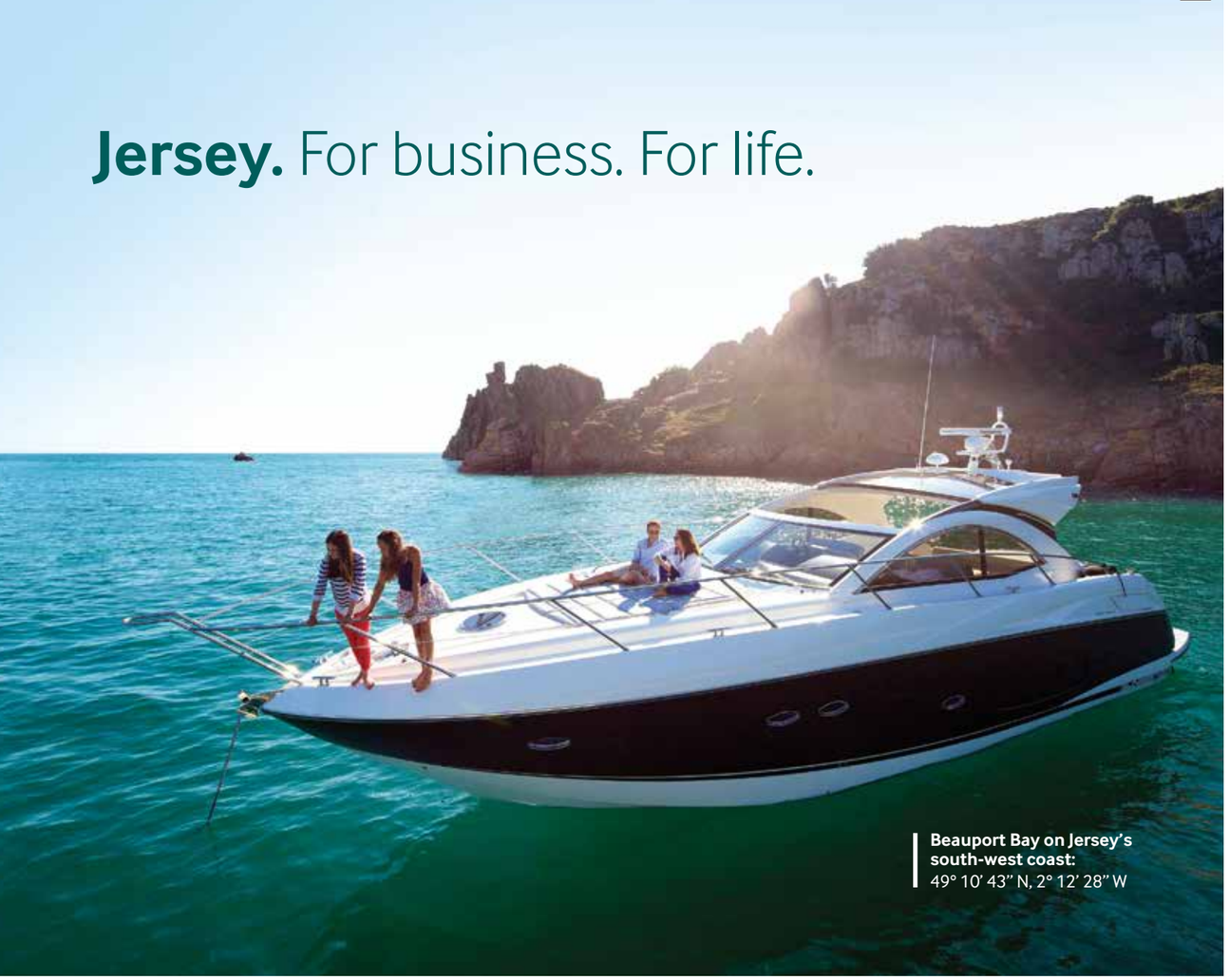
SERVICES

- Advanced Search
- Tailor Made Services
- Information
- Management

CONTACT THE AGENCY:

DAMENO IMMOBILIER, « Monte-Carlo Palace », 3/9 boulevard des Moulins,
98000 Principauté de Monaco
Phone : +377 93 50 25 30 - Fax: +377 93 15 96 79
info@dameno-immobilier.com - www.dameno-immobilier.com

Jersey. For business. For life.



Beauport Bay on Jersey's south-west coast:
49° 10' 43" N, 2° 12' 28" W

With some of the lowest direct taxes in Europe, in Jersey you can grow and prosper.

+ Pro-Business

- Independent government with a strong and stable economy
- Robust yet pragmatic approach to regulation
- Proactive support for inward investment, with aftercare
- Jersey ranks as one of the top offshore finance centres in the world
- Skilled, professional workforce

+ Low Taxation

- No corporate tax for non-financial services businesses
- 10% corporate tax for finance firms
- No capital gains tax
- No inheritance tax
- Low personal tax rates for individuals

+ Quality of Life

- An enviable work-life balance
- A strong sense of community with an international outlook
- Beautiful island setting with stunning beaches, coast and countryside
- Extensive leisure and sporting facilities with an outdoor focus
- Excellent, modern services in education and healthcare
- English speaking, British culture

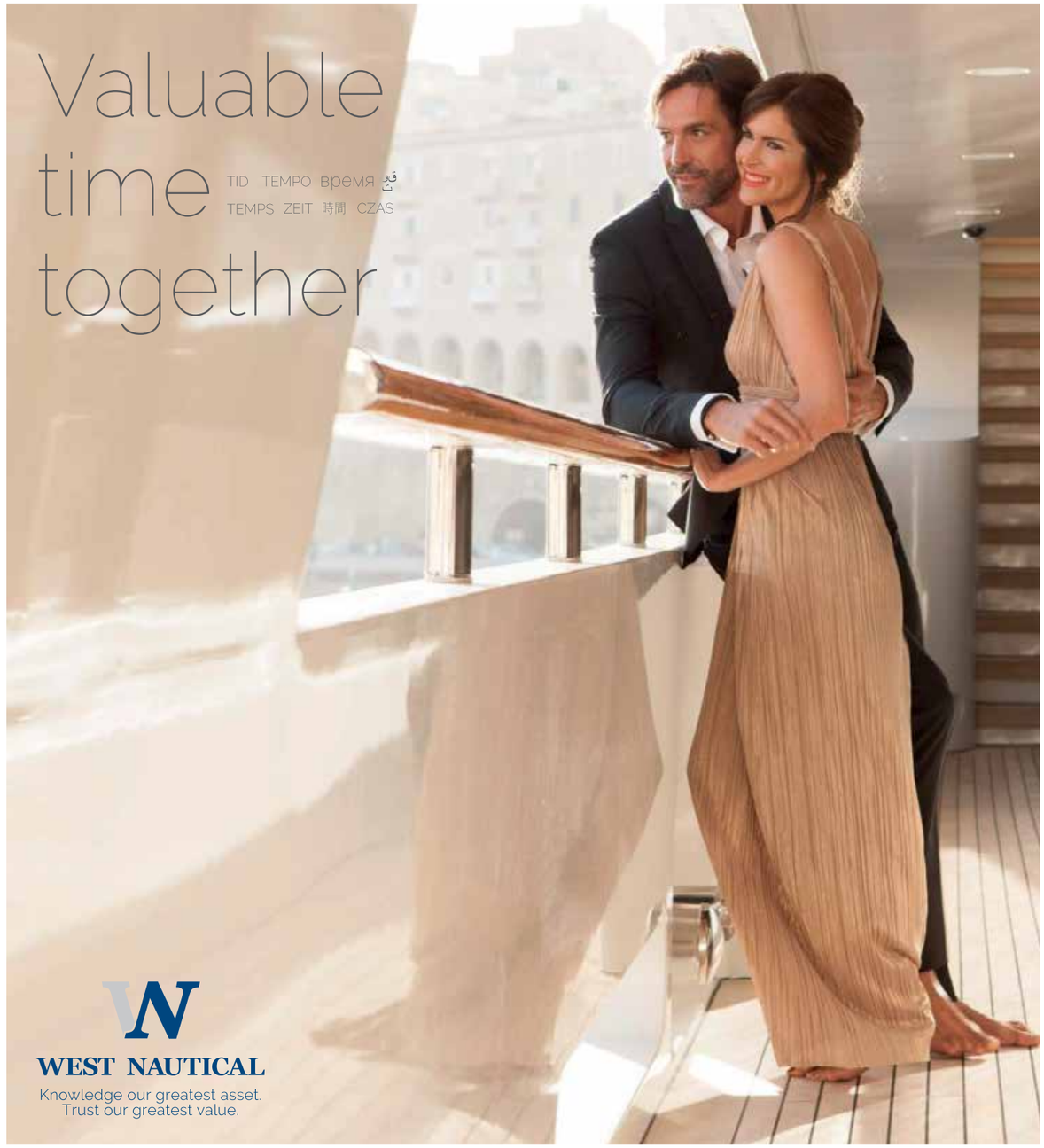
Locate Jersey

locatejersey.com/rr716

Locate Jersey provides free advice and support to you and your business in becoming resident in Jersey. Please contact Kevin Lemasney, Director, High Value Residency on +44 (0)7797 783457 or email k.lemasney@gov.je

Valuable time together

TID TEMPO время 時間
TEMPS ZEIT 時間 CZAS



WEST NAUTICAL

Knowledge our greatest asset.
Trust our greatest value.

LUXURY YACHT CHARTERS

Mulder 29m 'Firefly'
Charter from €60 000 p/week

Sanlorenzo 25m 'Solal'
From €29 500 p/week

Hanse 17m 'Relativity'
Charter from €13 000 p/week

UK +44 7903 832 966 charter@westnautical.com www.westnautical.com FRANCE +33 6862 290 46

THE SPIRIT OF ECSTASY

THE LADY BEHIND THE MYTH

This is the story of the Spirit of Ecstasy, the iconic mascot that has gracefully adorned the bonnet of every Rolls-Royce motor car since 6 February 1911. It's a tale of mystery, glamour and a forbidden love affair that started at the dawn of the motoring era and ended in tragedy for more than one of those involved. Today, it leaves us with a legend and an enduring icon, which continues to define the pinnacle of automotive design and engineering over a century later.

The legend does not begin, as you might expect, when Charles Rolls and Henry Royce first met on May 1904 at the Midland Hotel in Manchester. Rather, it began a few years later with a fad at the time for motorists to attach gaudy mascots to the bonnets of their motor cars. It was a craze that left the Rolls-Royce Board suitably unimpressed, especially when these mascots were attached to their motor cars.

A solution had to be found. Claude Johnson was given the challenge of finding a mascot that was more befitting for a Rolls-Royce motor car.

Johnson turned to his good friend, the artist and sculptor Charles Robinson Sykes and commissioned him to create a mascot that "conveyed the spirit of Rolls-Royce, namely, speed with silence, absence of vibration, the mysterious harnessing of great energy and a beautiful living organism of superb grace…"

Charles Sykes memorably described his creation in this way, "A graceful little goddess, the Spirit of Ecstasy, who has selected road travel as her supreme delight and alighted on the prow of a Rolls-Royce motor car to revel in the freshness of the air and the musical sound of her fluttering draperies. She is expressing her keen enjoyment, with arms outstretched and her sight fixed on the distance."

From the outset, the Spirit of Ecstasy was shrouded in rumour, mystery and intrigue. Nobody knows for certain who provided Sykes with the original inspiration for the figurine. And it is here that we meet the most important character in the story; and who many consider to be the most likely contender: Miss Eleanor Velasco Thornton, who was born in Stockwell, London in 1880 to a Spanish mother and an Australian father.

Eleanor was a regular model for Sykes and provided the inspiration for the main character in his illustrated cartoon series, Alice in Motorland, which parodied Alice in Wonderland and appeared in The Car Illustrated. She had also previously posed for Sykes for another mascot: The Whisper.

Voici l'histoire de « l'Esprit de l'Extase », cette gracieuse statuette qui orne le capot de chaque Rolls-Royce depuis le 6 février 1911. C'est une histoire remplie de mystère, et de glamour, inspirée d'une liaison amoureuse défendue. Cette liaison débuta alors que le monde découvrait les automobiles et se termina en drame pour certains de ses protagonistes. Aujourd'hui, la légende perdure. Plus d'un siècle plus tard, cette icône immuable continue de symboliser le summum de la conception automobile et de l'ingénierie.

La légende ne débute pas, comme l'on pourrait s'y attendre, lorsque Charles Rolls et Henry Royce se rencontrèrent au mois de mai 1904 au Midland Hôtel de Manchester. Elle commença quelques années plus tard. A cette époque, il était tendance pour les conducteurs automobiles d'orner le capot de leurs voitures de mascottes éclatantes. Cependant, cette mode n'était pas du tout du goût du comité de Rolls-Royce, en particulier lorsque ces mascottes étaient attachées à leurs voitures.

Il fallait trouver une solution. On demanda donc à Claude Johnson de relever le défi et de trouver une mascotte plus adaptée à la voiture Rolls-Royce.

La mémorable description que Charles Sykes fit de sa création est la suivante : « une gracieuse petite déesse, « l'esprit de l'extase », dont le plaisir suprême est le voyage en voiture, et qui est descendue sur la proue d'une Rolls-Royce pour savourer la fraîcheur de l'air et la musique de ses atours flottant au vent. Elle exprime son plaisir, les bras tendus et le regard fixé sur la distance à parcourir. »

Dès le début, « l'esprit de l'extase » fut entouré de rumeurs, de mystères et d'intrigues. Personne ne sait exactement qui fut le modèle à l'origine de la figurine dont s'inspira Sykes. Et c'est là que nous rencontrons la personne la plus importante de cette histoire, celle que beaucoup considèrent comme le personnage principal : Mademoiselle Eleanor Velasco Thornton, née à Stockwell à Londres en 1880 d'une mère espagnole et d'un père australien.

Eleanor posait régulièrement comme modèle pour Sykes et lui inspira le personnage principal de ses séries de brochures illustrées, « Alice au pays des moteurs », qui parodiait « Alice au pays des merveilles » et apparaissait dans le magazine de voitures « Car Illustrated ». Elle avait auparavant posé pour Sykes pour une autre mascotte : The Whisper.

История о «Духе восторга», знаковом талисмане, который изящно украшает капот каждого автомобиля Rolls-Royce, началась 6 февраля 1911 года. Это рассказ о тайной, романтичной и запретной любви, которая началась на заре эры автомобильного дела и закончилась трагично. Нам осталась легенда и символ марки, которая, спустя столетие, продолжает определять вершины автомобильного дизайна и техники.

Вы, наверное, думаете, что легенда началась с первой встречи Чарльза Роллса и Генри Ройса в 1904 в Манчестере? Но это не так. Скорее, все началось несколько лет спустя, когда стало модным цеплять на капоты автомобилей безвкусные талисманы. Так как это было повальным увлечением, такая же участь постигла и автомобили Rolls-Royce. Естественно, это совсем не радовало владельцев компании.

Нужно было что-то придумать. Клод Джонсон должен был найти талисман, достойный автомобиля Rolls-Royce.

Джонсон обратился к своему хорошему другу, художнику и скульптору Чарльзу Робинсону Сайксу и поручил ему создать талисман, который бы передавал дух Rolls-Royce – скорость в тишине, плавность хода, красоту, сочетание огромной энергии и непревзойденной грации.

Чарльз Сайкс описал свое творение так: «Эта грациозная маленькая богиня избрала скорость как величайшее из наслаждений, она летит на Rolls-Royce, наслаждаясь свежестью воздуха и звуком развивающихся на ветру одежд. Она – дух восторга. Ее руки распростерты, а взгляд устремлен вдаль».

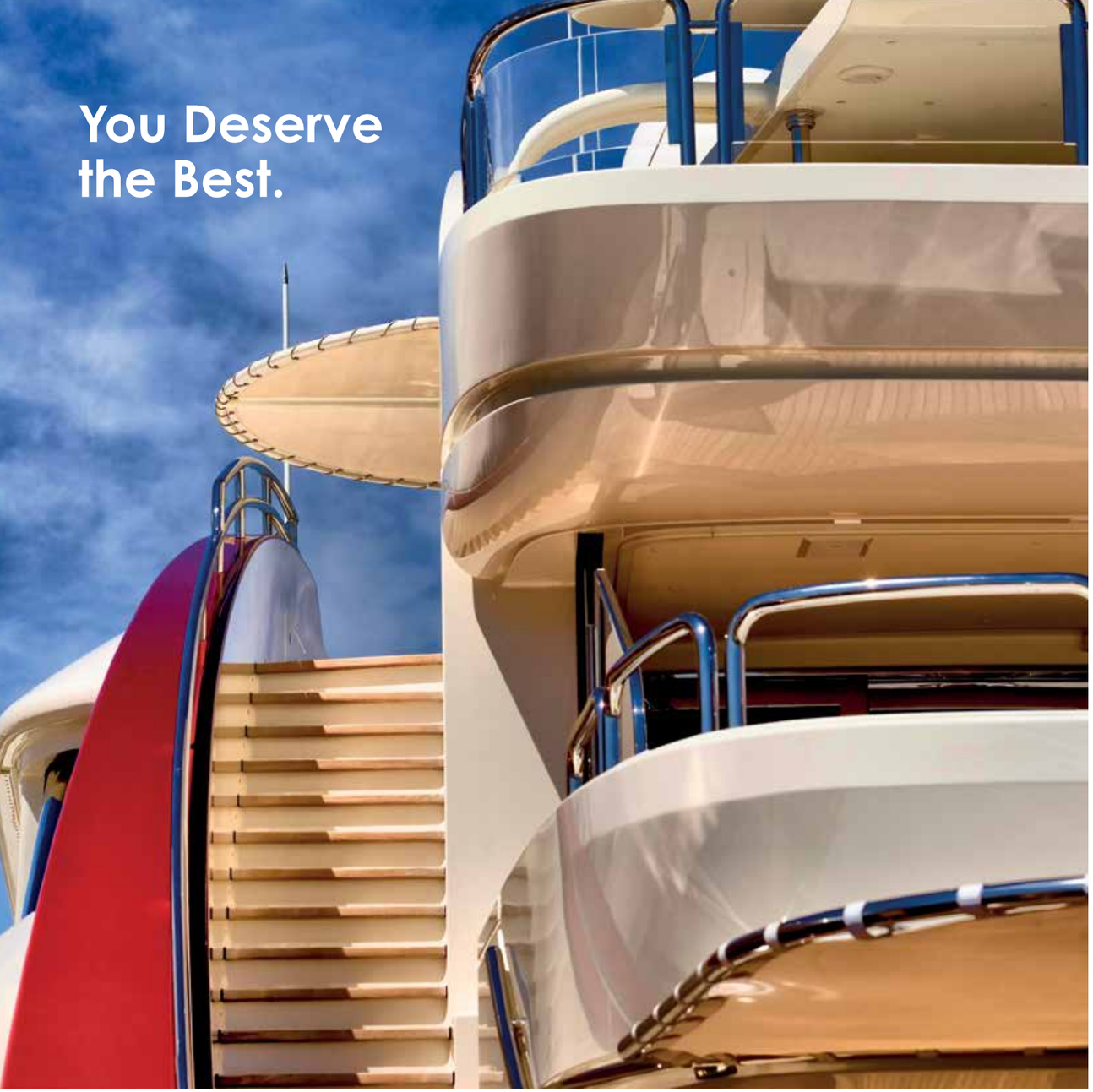
С самого начала талисман «Дух восторга» был окутан слухами, тайнами и интригами. Никто не знает наверняка, кто стал прообразом фигурки Сайкса. Вот в этом месте мы и встречаем героиню данной истории, которую многие считают наиболее вероятной претенденткой. Это Мисс Элеонора Веласко Торнтон, родившаяся в 1880 году в Стокуэлле (Лондон), в семье испанки и австралийца.

Элеонора была любимой моделью Сайкса. Вдохновленный ею, он создал главную героиню комиксов «Алиса в Стране автомобилей», пародию на «Алису в Стране чудес». Комиксы опубликовали в иллюстрированном журнале The Car Illustrated. Элеонора ранее позировала Сайксу и для другого талисмана, который был назван «Шепот».

THE WORLD'S FINEST CHINA,
CRYSTAL & SILVER TABLEWARE

De Lamerie
England

e: info@delamerie.com
www.delamerie.com



We deliver it.

Bargate Murray. The world's foremost superyacht and luxury asset law firm.

Shipping and Maritime Law Firm of the Year 2016:
ACQ Law Awards

Best International Superyacht Dispute Resolution 2016:
AI Dispute Resolution Awards

Yacht Law Firm of the Year 2016:
Corporate INTL Global Awards

Superyacht Lawyers
Bargate Murray

Central London office: +44 (0)20 7375 1393 yachtgroup@bargatemurray.com www.bargatemurray.com

Johnson turned to his good friend, the artist and sculptor Charles Robinson Sykes and commissioned him to create a mascot that "conveyed the spirit of Rolls-Royce, namely, speed with silence, absence of vibration, the mysterious harnessing of great energy and a beautiful living organism of superb grace…"

Charles Sykes memorably described his creation in this way, "A graceful little goddess, the Spirit of Ecstasy, who has selected road travel as her supreme delight and alighted on the prow of a Rolls-Royce motor car to revel in the freshness of the air and the musical sound of her fluttering draperies. She is expressing her keen enjoyment, with arms outstretched and her sight fixed on the distance."

From the outset, the Spirit of Ecstasy was shrouded in rumour, mystery and intrigue. Nobody knows for certain who provided Sykes with the original inspiration for the figurine. And it is here that we meet the most important character in the story; and who many consider to be the most likely contender: Miss Eleanor Velasco Thornton, who was born in Stockwell, London in 1880 to a Spanish mother and an Australian father.

Eleanor was a regular model for Sykes and provided the inspiration for the main character in his illustrated cartoon series, Alice in Motorland, which parodied Alice in Wonderland and appeared in The Car Illustrated. She had also previously posed for Sykes for another mascot: The Whisper.

Johnson se tourna vers son ami, l'artiste et sculpteur Charles Robinson Sykes et lui passa commande. Son défi : créer une mascotte qui représente l'esprit de Rolls-Royce, nommément, la vitesse silencieuse, l'absence de vibration, le mystérieux pouvoir de mobiliser cette puissance et ce magnifique organisme vivant d'une grâce superbe.

La mémorable description que Charles Sykes fit de sa création est la suivante : « une gracieuse petite déesse, « l'esprit de l'extase », dont le plaisir suprême est le voyage en voiture, et qui est descendue sur la proue d'une Rolls-Royce pour savourer la fraîcheur de l'air et la musique de ses atours flottant au vent. Elle exprime son plaisir, les bras tendus et le regard fixé sur la distance à parcourir. »

Dès le début, « l'esprit de l'extase » fut entouré de rumeurs, de mystères et d'intrigues. Personne ne sait exactement qui fut le modèle à l'origine de la figurine dont s'inspira Sykes. Et c'est là que nous rencontrons la personne la plus importante de cette histoire, celle que beaucoup considèrent comme le personnage principal : Mademoiselle Eleanor Velasco Thornton, née à Stockwell à Londres en 1880 d'une mère espagnole et d'un père australien.

Eleanor posait régulièrement comme modèle pour Sykes et lui inspira le personnage principal de ses séries de brochures illustrées, « Alice au pays des moteurs », qui parodiait « Alice au pays des merveilles » et apparaissait dans le magazine de voitures « Car Illustrated ». Elle avait auparavant posé pour Sykes pour une autre mascotte : The Whisper.

Джонсон обратился к своему хорошему другу, художнику и скульптору Чарльзу Робинсону Сайксу и поручил ему создать талисман, который бы передавал дух Rolls-Royce – скорость в тишине, плавность хода, красоту, сочетание огромной энергии и непревзойденной грации.

Чарльз Сайкс описал свое творение так: «Эта грациозная маленькая богиня избрала скорость как величайшее из наслаждений, она летит на Rolls-Royce, наслаждаясь свежестью воздуха и звуком развивающихся на ветру одежд. Она – дух восторга. Ее руки распростерты, а взгляд устремлен вдаль».

С самого начала талисман «Дух восторга» был окутан слухами, тайнами и интригами. Никто не знает наверняка, кто стал прообразом фигурки Сайкса. Вот в этом месте мы и встречаем героиню данной истории, которую многие считают наиболее вероятной претенденткой. Это Мисс Элеонора Веласко Торнтон, родившаяся в 1880 году в Стокуэлле (Лондон), в семье испанки и австралийца.

Элеонора была любимой моделью Сайкса. Вдохновленный ею, он создал главную героиню комиксов «Алиса в Стране автомобилей», пародию на «Алису в Стране чудес». Комиксы опубликовали в иллюстрированном журнале The Car Illustrated. Элеонора ранее позировала Сайксу и для другого талисмана, который был назван «Шепот».

Situated in one of the world's most enchanting settings,
This stunning appartement /villa offers à round the clock spectacle from its confortable terraces.
Contact us for full details of this unique four bedroom penthouse.

www.domazurfrance.com, wb@domazurfrance.com, tel: 0033 640 615 143

But was Miss Thornton the original inspiration for the Spirit of Ecstasy? Ultimately no one will ever know. Charles Sykes never spoke publicity about the matter, and his daughter when asked many years later, is reported to have replied, "It is an interesting story and if it makes you happy, let the myth prevail."

"A graceful little goddess the Spirit of Ecstasy, who has selected road travel as her supreme delight and alighted on the prow of a Rolls-Royce motor car to revel in the freshness of the air and the musical sound of her fluttering draperies."

Mais Mademoiselle Thornton était-elle le modèle d'origine qui inspira « l'esprit de l'extase » ? Nous ne connaîtrons jamais la vérité. Charles Sykes ne s'est jamais exprimé publiquement sur le sujet, et sa fille, lorsqu'on lui posera la question des années plus tard, aurait soit disant répondu, « C'est une histoire intéressante, et si elle vous convient, laissez vivre le mythe. »

« Une gracieuse petite déesse, l'esprit de l'extase, dont le plaisir suprême est le voyage en voiture et qui est descendue sur la proue d'une Rolls-Royce pour savourer la fraîcheur de l'air et la musique de ses atours flottant au vent. »

Однако действительно ли мисс Торнтон вдохновила скульптора на создание «Духа восторга»? Об этом уже никто никогда не узнает. Чарльз Сайкс никогда не распространялся по этому поводу, а когда много лет спустя об этом спросили его дочь, она ответила: «Это интересная история, и, если она вам нравится, пусть в ней торжествует миф».

«Грациозная маленькая богиня избрала скорость как величайшее из наслаждений, она летит на Rolls-Royce, наслаждаясь свежестью воздуха и звуком развивающихся на ветру одежд. Она – дух восторга».

ALL YOU DESIRE... PERFECTLY ARRANGED

LuxCierge

LuxCierge® is an independent Concierge Boutique, dedicated to providing personalised services to High Net Worth Individuals and their families.

We understand that in our world of constant availability, multi-tasking, and accessible and immediate fulfilment, time is of the essence. By having our expert staff take care of every detail, we not only provide you with a premium and personal service, but organise your life to the smallest detail. No matter the scale, we have the expertise to provide you with exclusive support so that you can enjoy what's important to you - which will enable you to enjoy more special moments with family and friends.

We do all of this with precision and perfection.

Berkeley Square House | Berkeley Square | London | England W1J 6Bd | United Kingdom

Tel: +44 (0)20 3130 0290 www.luxcierge.co.uk

Each Spirit of Ecstasy is made using the "lost wax process", a casting technique established by the ancient Egyptian and Chinese civilisations and used in Europe in the sixteenth century by Florentine sculptor and goldsmith Benvenuto Cellini.

It's a painstaking process and every Spirit of Ecstasy still takes at least a week to produce. Charles Sykes and his daughter Josephine continued to cast each statuette personally until 1939. Like any piece of art, he signed each one himself either "Charles Sykes, February 1911", "Feb 6, 1911" or "CS 6.2.11". And every Spirit of Ecstasy continued to receive this inscription until 1951. To this day, each Spirit of Ecstasy is an original work of art in itself, as every statuette is polished and finished by hand, so no two are alike.

The Spirit of Ecstasy stood at over 17 cm when she was introduced and over her lifetime has subtly changed shape and size several times. Most notably in 1934 when Charles Sykes was once again commissioned by Rolls-Royce to create a new radiator mascot. This time it was designed to suit the needs of the new sports saloons by providing their drivers with a clearer view of the road ahead. Sykes's solution was a kneeling version of the Spirit of Ecstasy, which was discontinued in the fifties, to be replaced with a smaller version of the original standing mascot.

In 2013, the myth of whether or not the Spirit of Ecstasy was inspired by Eleanor Thornton became a reality. After many years of constant use, the original would for the figurine had become worn and a poor representation of Charles Sykes' original vision. So with the introduction of the new Phantom, the decision was taken not to create a new statuette on her image.

An original Spirit of Ecstasy was digitally scanned and the figurine was skilfully re-sculptured using original photographs of Eleanor Thornton. After the new mould was created, the delicate facial features were further enhanced by a sculptor. Closer inspection of the new Spirit of Ecstasy will reveal it resulted in a clearer definition of Eleanor's face and restored this unique Icon's beauty and presence, in keeping with the motor cars that she adorns.

Cette commande unique avait été passée par John Scott Montagu pour orner sa Rolls-Royce Silver Ghost et représentait une jeune femme avec l'index pressé sur ses lèvres. Beaucoup pensent que ce geste faisait allusion à la liaison secrète entre Eleanor et Montagu.

Alors qu'elle travaillait en tant que secrétaire privée de Claude Johnson à l'Automobile Club, Eleanor fut alors remarquée par Lord Montagu. Elle devint sa secrétaire privée au magazine « Car Illustrated », un hebdomadaire qu'il avait fondé et dont il était le rédacteur, et finalement, elle devint sa maîtresse.

Au dire de tous, Eleanor était considérée comme « le cerveau » de l'entreprise lorsqu'elle travaillait avec Lord Montagu. Cependant, si l'on en juge la description que la fille de Sykes, Josephine, dresse d'elle, cette femme était également très libre et charismatique : « Elle détestait les habits, elle avait besoin de vivre avec des gens qui étaient libres dans leur tête. Elle adorait la vie. C'était une femme exceptionnelle. Elle a vraisemblablement beaucoup influencé le travail de mon père ».

L'histoire de la liaison illicite entre Lord Montagu et Eleanor devait se terminer en tragédie. En 1915, alors qu'elle l'accompagnait dans un voyage en Inde, leur bateau, le SS Persia fut torpillé dans la Méditerranée et coula. Le fait qu'il survécut alors qu'Eleanor périt n'est pas un coup du sort mais est dû au gilet Gieve qu'il portait. Ce gilet comprenait un gilet de sauvetage mais pouvait aussi être porté comme un gilet normal lorsque l'on se trouvait sur le bateau.

Эта статуэтка предназначалась для автомобиля Rolls-Royce Silver Ghost Джона Скотта Монтегю. Сайкс создал маленькую фигурку в виде девушки. Один ее палец был поднесен к губам. Многие считали, что это намек на тайную связь между Элеонорой и лордом Монтегю.

Элеонора впервые привлекла внимание лорда, когда работала личным секретарем Клода Джонсона в Автомобильном клубе. Вот тогда все и началось. Лорд был основателем и редактором журнала The Car Illustrated, куда она вскоре перешла работать и стала уже его личным секретарем, а затем и любовницей.

Все отмечали высокий интеллект Элеоноры. Судя по тому, как Жозефина, дочь Сайкса, описывала Элеонору, та была еще и очень раскрепощенной и вдохновляющей женщиной: «Она ненавидела одежду, ей нужно было жить с людьми, которые были свободны в своих идеях. Она любила жизнь и была удивительной женщиной. Без сомнения, ее личность сильно повлияла на работы моего отца».

В конечном счете тайный роман между Лордом Монтегю и Элеонорой закончился трагедией. Это случилось, когда она сопровождала его в путешествии в Индию в 1915 году. Их лайнер «Персия» был торпедирован в Средиземном море и затонул. По злому року судьбы Элеонор утонула, а Сэра Монтегю спас его надувной жилет, прилагавшийся к генеральской форме (Gieve).

EVERY OCEAN, COUNTLESS YACHTS, ONE COMPANY

Ontario

Veni Vidi Vici

Khaleesi

Inouis

Crazy Too

Sea Lion

AVAILABLE FOR CHARTER

Since 1982, International Yacht Charter is providing tailored made solutions for your yachting needs from charter, brokerage to management in the heart of Cannes. Please call us for any yachting matters.

S A L E S – C H A R T E R - M A N A G E M E N T

International Yacht Charter

Les Jardins du Grand Hotel | 45, Boulevard de la Croisette | 06400 CANNES | FRANCE

T +33 (0) 492 993 993 | F + 33 (0) 492 993 999 | E contact@iycharter.com

www.iycharter.com

Luxury Living
...Endless Possibilities

The elounda peninsula ALL SUITE HOTEL is the most exclusive hotel in Greece. Uniquely positioned on a peninsular stretch of land, it overlooks the Mirabello Bay and the expanse of the Aegean Sea. The view is blue as far as the eye can see.

72053 Elounda, Crete, Greece +30 28410 68250 | reservations@elounda-sa.com | eloundapeninsula.com

elounda peninsula

ALL SUITE HOTEL

EDGE RETREATS

EXCEPTIONAL VILLA EXPERIENCES

We curate ***exceptional villa experiences*** *worldwide*

www.edgeretreats.com • experience@edgeretreats.com

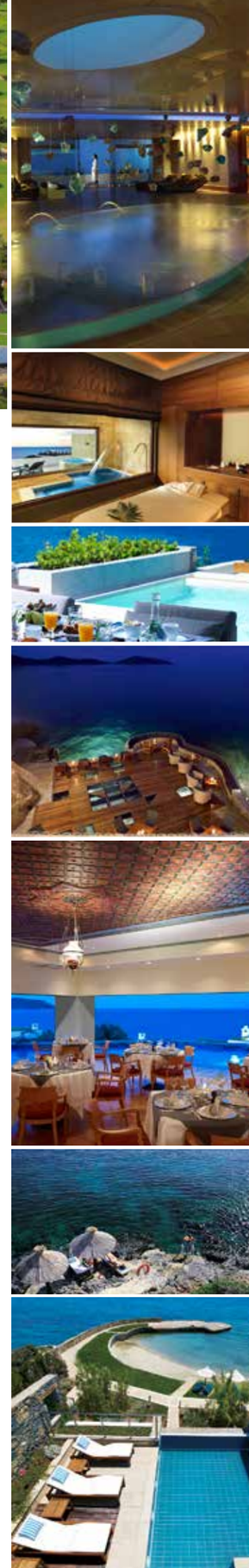
The elounda peninsula ALL SUITE HOTEL offers uniquely outstanding accommodation, designed and furnished to the highest standards, providing a truly luxurious environment.

Elounda peninsula ALL SUITE HOTEL is reached by a private road that leads to the lounge area on the top floor. Its expansive verandas make you feel like you are on the bridge of a flagship. The American-style a-la-carte breakfast is to be enjoyed with the most spectacular views of the bay. The gourmet restaurant "Calypso" promises a unique culinary journey to its devotees who return regularly to dine in exquisite ambiance, next to a turquoise pool that seems to overflow into the sea. The impressive "Kelari" wine cellar, home to a truly remarkable selection of Greek and international labels, offers private tasting as well as private dining for up to 8 guests. The "Koh" Pan-Asian restaurant, located just above sea level at the very tip of the peninsula, is the most magical setting in which to enjoy culinary delights from the Far East. More dining options are available at the neighbouring sibling establishments, elounda mare Relais & Châteaux hotel and porto elounda GOLF & SPA RESORT, through a dine-around scheme which also includes the various weekly themed evenings,

so as to please even the most demanding palate. Exclusively for guests of the elounda peninsula ALL SUITE HOTEL, private screenings of films are available at the 50-seat cinema theatre, designed and built according to THX standards with the best in digital surround sound. Relax on the hotel's private beach, where reserved sunshades and loungers are available for each suite independently, fully serviced with refreshments and snacks. A lovely indoor pool and spa area are also reserved just for guests of the elounda peninsula ALL SUITE HOTEL, including a gym with Cybex® equipment, a finish sauna, and an authentic Ottoman Hammam. Yachting cruises sail off daily from the resort's marina, exploringthe coves and anchorages around Elounda. Founded on a tradition of excellence unparalleled in Greece, the dedicated team at elounda peninsula ALL SUITE HOTEL is always at your service, ready to make all the necessary arrangements, whether it is for en-suite dining, private training and massage schedules, children's care and recreation or to experience authentic Crete by car, helicopter or yacht.

elounda peninsula

ALL SUITE HOTEL



ROLLS-ROYCE MOTOR CARS BRINGS SEVENTH GENERATION OF PHANTOM TO AN END

Rolls-Royce Motor Cars Chief Executive Officer, Torsten Mueller-Oetvoes, has announced that the current Phantom will enter the last stages of its celebrated production in 2016. This announcement follows the recent news that Rolls-Royce Motor Cars has begun testing its all-new aluminium architecture, which will underpin every future Rolls-Royce arriving in-market from early 2018.

Le directeur général de Rolls-Royce Motor Cars, Torsten Müller Ötvös, a annoncé que la Phantom actuelle entrera les dernières étapes de sa production célèbre en 2016. Cette annonce fait suite aux récentes nouvelles selon lesquelles Rolls-Royce Motor Cars a commencé les essais de sa toute nouvelle architecture en aluminium, qui sera au cœur de chaque future Rolls-Royce commercialisée à partir de début 2018.

Генеральный директор Rolls-Royce Motor Cars, Торстен Мюллер-Отвос, объявил, что производство знаменитых моделей Phantom будет прекращено в 2016 году. Это заявление последовало за новостями о том, что инженеры компании Rolls-Royce Motor Cars начали тестирование совершенно новой алюминиевой платформы, которая будет использоваться для всех новых автомобилей Rolls-Royce, начиная с 2018 года. Г-н Мюллер-Отвос также заявил, что компания прекращает

Barnes & Hogan

PROPERTY INVESTMENT SPECIALIST

ELEANOR MILFORD
Managing Partner
Элеанор Милфорд,
Управляющий Партнер

KEITH MIEKLE
Partner
Кит Миекле, Партнер
– Архитектура,
Планнинг, Управление
проектами

BRION MCCONVILLE,
Partner – Fit-out and
Project Management
Брион МакКонвилл,
Партнер – Отделка
и оборудование и
Управление проектами

Barnes & Hogan is an English company which was set up by former investment bankers from the London City and capitalised on its network of contacts in the financial industry.

In the last 5 years our focus shifted towards specialist property finance and development. Our clients included international construction companies and property developers and their projects ranged from a high-rise mixed-use tower in London to a large-scale ski resort and hotel in Switzerland, as well as an office building in Victoria, London and a palatial style private resident in Belgravia.

From 2009 onwards, Barnes & Hogan has been offering a variety of efficient options for overseas investors looking to take advantage of the current market conditions for property investment within the United Kingdom. We choose acquisition targets for the Clients, undertake market analysis and financial feasibility, we organise planning works for re-development and new construction, as well as the change of use. We also acquire for our Clients private residences, hotels, investment portfolios, apartments and we sell their properties on an off-market basis in a discrete manner.

Английская компания «Барнс энд Хоган» была основана финансистами, начинавшими свою карьеру в лондонском Сити, которые смогли привлечь в качестве клиентов контакты из мировой финансовой индустрии. В последние 5 лет, интересы компании переместились в сферу недвижимости и строительства. Клиентами бизнеса стали узко-профильные международные строительные компании и инвесторы в недвижимости, проекты которых включали в себя высотную башню в Лондоне, горнолыжный курорт и отель в Швейцарии, а также офисное здание в районе Виктория в Лондоне и жилой дом дворцового типа в Белгравии.

Начиная с 2009 г., «Барнс энд Хоган» предлагает иностранным инвесторам разнообразные возможности для инвестирования в недвижимость, с целью выгодного использования рыночных условий, сложившихся на территории Великобритании. Мы выполняем подбор объектов для клиентов, анализ рынка, расчеты финансовой рентабельности, организуем процесс получения разрешений на перестройку и новое строительство, а также смену назначения объектов. Мы также работаем в интересах клиентов по приобретению частных резиденций, отелей, инвестиционных порфелей, апартаментов, а также осуществляем продажи без выставления объекта на открытый рынок.

We are able to work in Russian language.
Мы можем работать на русском языке.

Barnes & Hogan (UK) Agency Ltd. | 53 Davies Street | London W1K 5JH | UK
Tel: +44(0)20 7129 1448 | info@barnes-hogan.com | www.barnes-hogan.com Mob: +44 7785 222488

He also announced that Phantom Coupé and Drophead Coupé models will not be renewed in the future. These two magnificent Phantom models will end their lives with a special collection of only 50 highly desirable cars to be called Phantom Zenith Collection.

The current seventh generation of Phantom started production in Goodwood over 13 years ago and quickly became the foundation upon which the renaissance of Rolls-Royce Motor Cars was built. A magnificent, graceful and powerful statement of the marque's claim to the very pinnacle of super luxury, Phantom VII is now approaching the end of its production. During November this year, the build of the very last Phantom Coupé and Drophead Coupé at Goodwood will be completed. These models will not be replaced. Collectors around the world will be excited to learn that a spectacular collection of 50 unique Coupés and Dropheads, called Phantom Zenith Collection, will be built to celebrate the end of production of these truly exceptional cars. Rolls-Royce will also build the last Phantom VII limousines this year. Torsten Mueller-Oetvoes said, "I am proud and excited to announce that a new Phantom is on the way – a contemporary and beautiful Phantom enhanced with cutting-edge technologies and design innovations. Any new Phantom is an historic and important moment in automotive history and we are working hard on perfecting the Phantom VIII." Rolls-Royce Motor Cars reset the benchmark for luxury motor cars in 2003 when it launched Phantom VII, a motor car that has remained the pinnacle of pure

Il a ajouté que les modèles Phantom Coupé et Drophead Coupé ne seraient plus renouvelés à l'avenir. Ces deux modèles magnifiques Phantom arriveront en fin de production avec une édition spéciale de seulement 50 voitures hautement désirables commercialisées sous le nom "Phantom Zenith Collection". La septième génération actuelle de Phantom a commencé production à Goodwood il y a plus de 13 ans et est rapidement devenue un pilier de la renaissance de Rolls-Royce Motor Cars. La Phantom VII, déclaration magnifique, gracieuse et puissante de l'affirmation de la marque à l'apogée même de super luxe, approche maintenant la fin de sa production. La construction des toutes dernières Phantom Coupé et Drophead Coupé à Goodwood s'achèvera en novembre de cette année. Ces modèles ne seront pas remplacés. Les collectionneurs du monde entier seront ravis d'apprendre qu'une collection spectaculaire de 50 modèles Coupé et Drophead uniques, appelés Phantom Zénith, sera construite pour célébrer la fin de la production de ces voitures vraiment exceptionnelles. Rolls-Royce construira également les dernières limousines Phantom VII cette année. Torsten Müller Ötvös a déclaré : « Je suis fier et enthousiaste d'annoncer qu'une nouvelle Phantom est sur les rails - une Phantom élégante et moderne, dotée de technologies de pointe et d'innovations inédites en matière de design. Chaque nouvelle Phantom marque un tournant majeur dans l'histoire de l'automobile et nous travaillons dur au perfectionnement de la Phantom VIII. » En 2003, Rolls-Royce Motor Cars a redéfinit les normes de référence dans le domaine d'automobiles de luxe avec le lancement de la Phantom VII, une automobile qui est restée

выпуск моделей Phantom Coupé и Drophead Coupé. Венцом истории этих двух величественных моделей Phantom будет специальный показ коллекции из 50 самых желанных автомобилей под названием Phantom Zenith. Выпуск нынешнего, седьмого поколения Phantom начался в Гудвуде более 13 лет назад. Эти автомобили быстро стали основой для формирования ренессансной идеологии Rolls-Royce Motor Cars. И вот к концу подходит производство Phantom VII — марки, олицетворяющей вершину роскоши и давно ставшей символом величественности, элегантности и мощи. В ноябре этого года в Гудвуде будет завершена сборка последних Phantom Coupé и Drophead Coupé. Замены этим моделям не будет. Коллекционеры со всего мира смогут посетить показ потрясающей коллекции Phantom Zenith из 50 уникальных купе и кабриолетов Coupé и Drophead Coupé, выпущенных в качестве прощания с этой поистине исключительной линией автомобилей. В этом году Rolls-Royce также выпустит последние лимузины Phantom VII. «Рад сообщить, что вскоре мы выпустим новое поколение автомобилей Phantom с великолепным модернизированным дизайном, оснащенных передовыми технологиями. Каждая новая модель Phantom — это исторический момент в развитии автомобилестроения, и мы работаем над усовершенствованием Phantom VIII не покладая рук», — говорит Торстен Мюллер-Отвос. В 2003 году компания Rolls-Royce Motor Cars совершила революцию в производстве автомобилей представительского класса, выпустив Phantom VII — автомобиль, который последние 13 лет оставался воплощением чистой роскоши. За эти

GIBERNON

AT01 and Clair de lune

« ANTE-TEMPUS »

« ...The first timepiece which reveals time... »

Thierry Gibernon is a master craftman of art and a French watchmaker. He is one of the best in the watchmaking world and his work won many awards including the Best French worker prize in 2000 and the Enterprise of the Living Heritage label in 2008. His workshop in located in Aix en Provence.

He has just launched his first collection of high-end timepieces for men, ante-tempus. This one of a kind collection is a genuine art piece which required as many as 3000 works hours and 5 years in order to be brought to life. Ante-tempus is a collection of unique, atypical and surprising timepieces. Its uniqueness relies on the philosophical concept which lies at the core of its mechanisms. All timepieces are actually fitted with a fully automatic mechanism which has the unique feature of turning in an anticlockwise direction.

Acquiring an ante-tempus means more than adorning one's wrist with a most precious timepiece. It is about daring to go against the flow of ready-made thinking and venturing on an unfrequented path. Getting the satisfaction from being the owner of an exclusive bespoke art object (each model is limited to 25 pieces only). Lastly, it is about entering a world full of poetry and daring to go out and meet its maker in order to figure out his creation process and increase one's sense of ownership of the product. And one step further, to let oneself dream with him.

Le Garde-Temps • Thierry GIBERNON • 1285 Chemin du Moulin du Fort • 13120 GARDANNE
Tel: 04 42 58 31 38 – 07 86 00 40 82 • www.gibernon.fr

PHANTOM ZENITH COLLECTION

WEEEZE®
invisible windows

Minimal doors and windows for contemporary architecture

All you need is light

www.weeeze.com

PACK-LINE: ZA Les Granges F - 01150 LEYMENT Tél. +33 4 74 34 99 45

PACK-LINE: 7 Route de Genève CH - 1291 COMMUGNY Tél. +41 22 776 17 31

luxury for the last 13 years. Over those years Rolls-Royce created many fantastic Phantoms that stunned the world with their beauty and redefined the notion of pure luxury motoring. Now it is time to take the next step in the luxury journey.

PHANTOM VII – CONTINUING TO SET THE LUXURY BENCHMARK

Even as it prepares to leave the world stage, Phantom VII will continue to set the benchmark for luxury motoring with a number of limited-run collector's pieces, each of which will be the last of their line. To mark their exit, Rolls-Royce Motor Cars' Bespoke design department will create the most highly Bespoke examples of each Phantom model to date – Coupé, Drophead Coupé and Limousine. At the same time the craftspeople who build each Rolls-Royce motor car to roll down the line at the Home of Rolls-Royce at Goodwood are already preparing themselves for the painstaking work that will go into these very special final motor cars.

PHANTOM ZENITH COLLECTION – THE VERY PINNACLE OF AUTOMOTIVE EXCELLENCE

The first of these special collections will be named Phantom Zenith Collection, and will be the last ever Phantom Coupé and Drophead Coupé models available to commission from Rolls-Royce Motor Cars.

"As the name promises, Phantom Zenith Collection will be the pinnacle; the best of its kind; the highest standard achievable by which everything else is judged," comments Director of Design, Giles Taylor. "It will be the sum of all the best features of Phantom Coupé and Drophead Coupé, with a few surprises added. We expect huge demand for these 50 fine cars as we shall not look upon their like again."

Such surprise features will include a Tailgate Hosting Area; laser etched armrests depicting the original launch locations of 100EX in Villa D'Este and 101EX in Geneva; Bespoke instrument dials and a special treatment of the iconic Spirit of Ecstasy figurine. Each customer will also receive a 'money cannot buy' portable memento of his or her purchase, whilst the motor cars will be offered to clients in a palate of memorable colour combinations from Rolls-Royce's history.

synonyme de pur luxe au cours des 13 dernières années. Depuis, Rolls-Royce a créé de nombreuses fantastiques Phantom qui ont frappé le monde par leur beauté et leur redéfinition de la notion de l'automobile de pur luxe. Désormais, il est temps de franchir une nouvelle étape de ce parcours de luxe.

PHANTOM VII - CONTINUANT À DÉFINIR LES NORMES DE RÉFÉRENCE DE LUXE MÊME SI ELLE S'APPRÊTE À DIRE ADIEUX À LA SCÈNE INTERNATIONALE.

Même si elle s'apprête à dire adieux à la scène internationale, la Phantom VII continuera à définir les normes de référence pour l'automobile de luxe avec un nombre limité de pièces de collection dont chacune sera la dernière de sa série. Pour marquer cette sortie, le studio de design Bespoke de Rolls-Royce Motor Cars va créer les exemplaires les plus uniques de chaque modèle Phantom ayant jamais existé à ce jour - Coupé, Drophead Coupé et Limousine. En même temps, les artisans qui œuvrent en coulisse sur chaque Rolls-Royce au siège de la marque à Goodwood se préparent déjà au travail minutieux de concevoir ces dernières voitures si particulières.

PHANTOM ZENITH COLLECTION - LE SUMMUM DE L'EXCELLENCE AUTOMOBILE

La première de ces éditions spéciales se nommera « Phantom Zenith Collection », et celle-ci se composera des derniers modèles Phantom Coupé et Drohphead Coupé disponibles en vente chez Rolls-Royce Motor Cars. « Comme l'évoque son nom, Phantom Zenith Collection sera le summum ; la meilleure dans son genre ; le plus haut standard par lequel tout le reste est jugé, » déclare le directeur du design, Giles Taylor. « Cette collection regroupera toutes les meilleures caractéristiques des Phantom Coupé et Drophead Coupé, avec encore quelques surprises à dévoiler. Avec ces 50 dernières voitures de luxe, nous nous attendons à une demande vaste sans précédent. » Parmi les nouvelles caractéristiques, on notera l'ouverture du hayon ; des accoudoirs gravés au laser illustrant les sites originaux du lancement des deux modèles : la Villa d'Este pour le 100EX et Genève pour le concept 101EX ; des cadrants d'instruments sur mesure et un traitement spécial de la figurine emblématique Spirit of Ecstacy. Chaque client recevra aussi un souvenir portable 'money cannot buy' de son acquisition, et ces voitures seront proposées aux clients dans une large palette de combinaisons de teintes faisant référence à l'histoire de Rolls-Royce.

годы компания Rolls-Royce создала множество великолепных автомобилей Phantom, ошеломивших мир своей красотой и изменивших представления о действительно роскошных автомобилях.

НАСТАЛ ЧАС ДЛЯ ОЧЕРЕДНОГО ШАГА НА ПУТИ К СОВЕРШЕНСТВУ.

Роскошный Phantom VII продолжает держать марку, несмотря на скорый уход со сцены. Хотя вскоре выпуск линии Phantom VII будет прекращен, эти автомобили останутся идеалом роскоши благодаря ограниченному выпуску ряда коллекционных автомобилей, каждый из которых будет последним в своей серии. Чтобы ознаменовать уход с рынка, проектно-конструкторский отдел Bespoke компании Rolls-Royce Motor Cars создаст самые современные образцы каждой модели Phantom: купе, кабриолетов и лимузинов (Coupé, Drophead Coupé и Limousine). В то же время мастера конвейера на родине Rolls-Royce в Гудвуде, через руки которых проходит каждый автомобиль Rolls-Royce, уже готовятся к ответственной миссии — кропотливой сборке последних представителей легендарной линии.

КОЛЛЕКЦИЯ PHANTOM ZENITH — ПИК АВТОМОБИЛЬНОГО ВЕЛИКОЛЕПИЯ

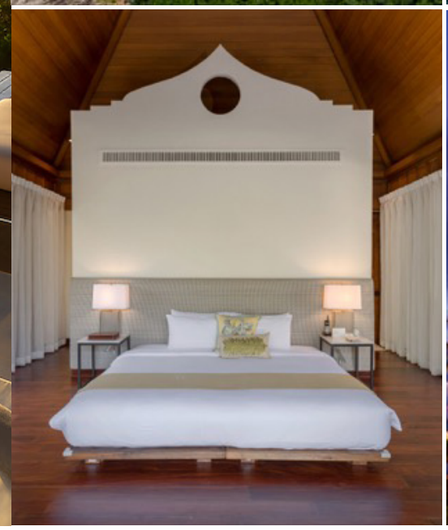
Первая особая коллекция будет называться Phantom Zenith. Это последний шанс приобрести у Rolls-Royce Motor Cars модели Phantom Coupé и Drophead Coupé. «Как и обещает название коллекции Phantom Zenith, это будут лучшие в своем роде автомобили, которые станут золотым стандартом отрасли, — отметил главный дизайнер Джайлс Тейлор. — Коллекция Phantom Zenith воплотит в себе лучшие решения, реализованные в Phantom Coupé и Drophead Coupé , и предложит несколько приятных сюрпризов». На эти 50 автомобилей ожидается огромный спрос, поскольку они станут раритетными. Среди сюрпризов — принадлежности для пикника в багажнике, лазерная гравировка на подлокотниках с видами городов Вилла д'Эсте и Женева, где были представлены Rolls-Royce 100 EX и 101 EX, эксклюзивное исполнение приборной панели и легендарная статуэтка Spirit of Ecstasy в новой интерпретации. Кроме того, каждый покупатель получит небольшой коллекционный сувенир в память о приобретении. Цветовая гамма, в которой автомобили будут представлены на обозрение покупателям, будет отражать всем известные исторически значимые комбинации цветов Rolls-Royce.

Luxury Villa Rentals Worldwide Since 2001

Our villas are exceptional in location, architecture and interior design. The furnishing, fittings and landscaping is of the highest calibre and is complemented by premium service on every level.

Our chefs, maids, concierge and drivers are always at your service. Each villa includes those superior touches of quality, comfort and convenience which make your stay not only enjoyable but immensely memorable.

All villas come with the Villa Getaways seal of approval.



VILLA GETAWAYS

- We have Villas in 22 of the most popular luxury vacation areas in the world
- Over 15 years experience serving our discerning clientele
- Enjoy one-on-one personalised service with our experienced agents
- Your privacy, comfort and satisfaction is our priority
- Our Villas are a special selection of the very best Villas available
- Experts in Thailand, Bali and Australasia

*Experience #**TheGetawayLife***

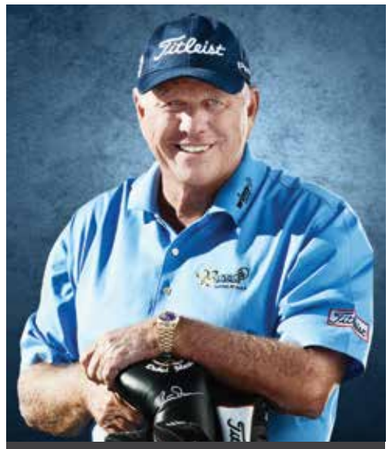
VILLAGETAWAYS.COM

Book with us and quote ROLLS ROYCE to become eligible to WIN a complimentary 7 night villa stay in Thailand or Bali

New Zealand: +64 7 865 6625 | **Australia:** +61 3 9819 6559 | **E:** Sales@VillaGetaways.com

The Ultimate Indoor Golf Experience

INDOOR GOLF
BY FORESIGHT SPORTS



> “There’s nothing that can compare... It’s far and away the best we’ve ever used...”

BUTCH HARMON
The World’s Top Golf Teacher

For more information or to discuss your Indoor Golf plans please call us on:
+44 (0) 1483 779225

Redefining Golf Indoors

Indoor Golf create the most advanced golf simulators available today, making them the preferred choice of the most discerning and demanding private clients around the world.

Our revolutionary technology captures every shot in the bag with total accuracy. From your longest drives to shortest putts, every shot played on an Indoor Golf simulator flies exactly as it would outside.

Tee it up on a host of world famous courses recreated in stunning detail.
Perfect your game on the driving range and practice areas.
Understand your ball launch data and club delivery numbers.
Compete against your friends or play online against other Indoor Golfers.
Keep track of your performance through your cloud-based personal profile.

No wonder our simulators are the most trusted technology in golf.

Real Clubs. Real Balls. Real Golf.

Total Accuracy. Precision Ball Flight.

Our stereoscopic, ultra-high-speed camera systems directly measure the exact movement of the dimples on the golf ball in flight. The result? The most accurate ball flight ever realised.

Bespoke Design & Installation

Our in-house design team create bespoke installations to grace any home. With more than 15 years’ experience our clients are assured a first-class, professional service throughout their project.

More than just a Golf Simulator

Take your installation to the next level by including our audio-visual upgrades to enjoy home cinema, big-screen TV, and gaming. With an Indoor Golf simulator there’s something for all the family.

The Most Trusted Technology In Golf

PGA PING TaylorMade Mizuno Cobra PUMA USGA Nike Titleist Callaway Golf Cleveland

Indoor Golf | +44 (0)1483 779225 | info@indoorgolf.eu | www.indoorgolf.eu

GHOST SERIES II - DESIGN EVOLVED

Protecting the popularity of Ghost's iconic design whilst delivering the latest Rolls-Royce technology to its exacting customers, the subtle re-design of Ghost Series II begins from the front.

Re-sculpted LED headlights encircled by daytime running lights lend Ghost Series II a more dynamic visual signature and blend perfectly with revised surface treatments to the front of the car.

A tapered 'wake channel' on the bonnet, emanating from the Spirit of Ecstasy, evokes the sight of a jet's vapour trail or wake of a fast luxury yacht and hints at the car's dynamism. Subtle re-sculpting of Ghost's bumpers creates a stronger stance and a sense of extra width and height, whilst the contemporary aesthetic is further enhanced with the addition of chrome inserts to the front air intakes, which now feed more air cooling to the front brakes. In addition, the famous waft line has been re-designed on Ghost Series II to lean further forwards emphasising the car's effortless dynamism.

Protéger la popularité de la conception emblématique tout en assurant le dernier cri de la technologie Rolls-Royce à ses clients rigoureux, c'est ce que propose le re-design de la Ghost Series II en commençant par le devant de la voiture.

Les phares sont entourés par un éclairage à LED ininterrompu qui apportent à la Ghost Series II une signature plus visuelle et dynamique et se fond parfaitement avec un traitement de surface revu sur l'avant de la voiture.

Un nouveau sillon dessiné au centre du capot, émanant de « l'esprit de l'extase », et évoquant une trainée de condensation d'un jet ou des vagues dessinées par un yacht de luxe font référence au dynamisme de la voiture. La nouvelle conception des pare-chocs crée une position plus forte et un sentiment de hauteur et de largeur plus important, alors que l'esthétisme contemporain est rehaussé par l'insertion de chrome par la prise d'air frontale, qui apporte l'avantage de refroidissement d'air aux freins avant. En plus de cela, la célèbre ligne a été re-stylisée sur la série Ghost Series II : elle se penche plus en avant, ce qui contribue à dynamiser l'allure du véhicule.

Сохранив верность традиционным идеалам Ghost, Ghost Series II в то же время воплощает последние технические достижения Rolls-Royce и может похвастаться изысканным обновленным дизайном передней части.

Новый динамичный дизайн передних фар мгновенно приковывает взгляд благодаря конструкции дневных ходовых огней, которые создают новый визуальный образ передней части Ghost Series II. В этот образ идеально вписывается новый подход к поверхностям.

Динамичность автомобиля подчеркивает расширяющаяся накладка на капоте. Она напоминает воздушный след от реактивного самолета или роскошной яхты на полном ходу. При первом взгляде на нее создается впечатление, словно это след, излучаемый «Духом восторга». Слегка видоизмененный бампер Ghost придает корпусу большую эффектность и добавляет ощущение дополнительной высоты и ширины. Современная эстетика воплощается также в хромированных вставках передних воздухозаборников, которые обеспечивают еще более эффективное охлаждение тормозной системы передних колес. Естественную динамичность Ghost Series II подчеркивает еще одна фирменная визуальная черта Rolls-Royce: знаменитая линия воздушного потока, которая теперь наклонена вперед.

The Captain's Table

HMS Daring

Bespoke hand crafted furniture inextricably linked to you

Headmaster's Desk

Drapers' Table

Shooting Box

Prince Philip's Cabinet

+44 790 438 5055 +44 1404 841 242
NICK@NGFINEFURNITURE.COM WWW.NGFINEFURNITURE.COM

Nick Gutfreund Fine Furniture Ltd
Sheldon Court Sheldon Devon EX14 4QU UK

SUISSCOURTAGE
ASSURANCES
PASTOR GROUP

Broker at LLOYD'S

ONLYYACHT
SUPERYACHT INSURANCE

ONLY
PRIVATE INSURANCE

ONLYJET
AVIATION INSURANCE

WWW.ONLYYACHT.COM

WWW.SUISSCOURTAGE.COM

WWW.ONLYJET.MC

ANTIBES
CANNES
FORT LAUDERDALE
GENEVE
LONDRES
LUXEMBOURG
MARSEILLE
MENTON
MONACO
ROTTERDAM
VIAREGGIO

YOU ARE UNIQUE
OUR INSURANCE IS TOO

12, Quai Antoine 1er — 98000 MONACO — Tél. +377 93 30 42 43 — contact@suisscourtage.com
SUISSCOURTAGE.COM

Inside, Ghost Series II delivers on its outward appearance. The ultimate contemporary combination of luxury, technology and connectivity available to the successful entrepreneur on the move today, Ghost Series II's onboard technology ensures it is an oasis of calm in a busy, connected world where he or she can do business in peace.

À l'intérieur, la Ghost Series II répond aux exigences de son apparence extérieure. Grâce au mélange contemporain du luxe, de la technologie et de la connectivité disponible à l'entrepreneur qui évolue dans un monde toujours en mouvement, la technologie disponible sur la Ghost Series II assure un nuage de douceur conçu pour le tumulte du monde des affaires où nous sommes tous et toujours connectés et où l'homme ou la femme d'affaire peut gérer ses affaires en paix.

Изнутри Ghost Series II производит столь же яркое впечатление, как и снаружи. В салоне Ghost Series II создается атмосфера спокойствия на фоне безумного мира большого бизнеса, где нужно всегда оставаться на связи. Этот эффект достигается за счет сочетания современной роскоши с технологическими новинками и возможностями связи, необходимыми современным успешным предпринимателям.

Streamliner Designs

By Kevin Hicks

The Essence of Speed

Shelby Daytona Coupe Scultpure

Streamliner Designs specialise in creating bespoke designs for clients taking the essence of their car to create a polished aluminium sculptural form.

A design is created using a mix of traditional modelling skills, together with the latest computer aided design and manufacturer. It is then either cast or machined from solid billet aluminium, before being highly polished to allow the reflective surface to highlight the flowing lines of the design.

Previously created pieces include a centre-piece for Lotus for the Paris Motor Show and a 1.5 metre long wall sculpture of a clients` Ferrari 599 GTO, The Pebble Beach Concours d`Elegance awards and a bespoke award for the Amelia Island Concours d`Elegance and the previous 2014 Quail Motorsports Gathering. The Motorclassica Australian Concours d`Elegance trophies are another commission where the client required a very unique design for their event.

Streamliner Designs also produce a range of limited edition collectors pieces, including cars such as the Sir Stirling Moss` Mille Miglia winning Mercedes-Benz 300 SLR and Reims winning C Type Jaguar and the Shelby Daytona Coupe. Private or commercial commissions are always welcomed, for individual pieces, or limited quantities, be that for client gifts, awards, exhibition display, interior designs etc.

Stirling Moss Reims winning No.50 C Type Jaguar 400mm long limited edition sculpture

Ferrari 599 GTO Wall sculpture 1.4 metres in length, machined from solid aluminium

Mob: +(44) 7752 107235
Work/Fax: +(44) 1625 879086

STREAMLINERDESIGNS.CO.UK

NO ORDINARY POWER

At the 2014 Geneva Salon, Rolls-Royce Motor Cars unveiled Ghost Series II to the world. Ghost Series II delivers the latest industry-leading technology from Rolls-Royce clad in a subtle re-design. It exudes the timeless yet cool, modern luxury that the car's customers – the Captains of Industry, entrepreneurs and successful business men and women who are the wealth and job creators in our economies – demand.

Lors du salon automobile de Genève de 2014, Rolls-Royce Motor Cars a dévoilé la Ghost Serie II. C'est le tout dernier cri de la Rolls-Royce et de sa technologie leader dans l'industrie, habillée d'un nouveau design subtil. Elle est empreinte d'un luxe moderne, intemporel mais décontracté, que les clients de la voiture – les capitaines d'industrie, les entrepreneurs et les hommes et femmes d'affaires, ceux qui créent les emplois et apportent de la richesse à notre économie – exigent.

В 2014 году на автосалоне в Женеве компания Rolls-Royce Motor Cars представила миру Ghost Series II. Модель демонстрирует элегантные изменения в дизайне кузова и новейшие технические достижения. Ghost Series II успешно сочетает фирменную роскошь Rolls-Royce, современность и динамичность, столь полюбившуюся поклонникам бренда – амбициозным предпринимателям и успешным бизнесменам, которые вносят огромный вклад в экономику.

The launch of Ghost Series II consolidates Ghost's position as the most popular car in the €200,000+ class, and as a cornerstone of Rolls-Royce's continuing success.

On unveiling Ghost Series II to a packed hall in Geneva's Palexpo, Chief Executive Officer of Rolls-Royce Motor Cars, Torsten Müller-Ötvös said,

"The Rolls-Royce Ghost Series II is the ultimate entrepreneur's business tool. Following the worldwide success of its predecessor, I am confident that this re-designed and updated Rolls-Royce will continue to attract increasing numbers of new customers to the marque, in particular business entrepreneurs seeking an oasis of calm in a frenetic business world."

////

Le lancement de la Ghost Series II consolide la position de Ghost et la désigne comme la voiture la plus populaire dans la catégorie 200,000 + Euros, elle représente la clé de voûte du succès sans interruption de Rolls-Royce.

Lorsque la Ghost Series II a été dévoilée devant une salle comble à Genève Palexpo, le directeur général de Rolls-Royce Motor Cars, Torsten Müller-Otvös a déclaré, « La Rolls-Royce Series II est l'outil de travail ultime de l'entrepreneur.

Après le succès mondial de la série précédente, je suis sûr que cette Rolls-Royce modernisée et reconceptualisée continuera d'attirer un nombre croissant de nouveaux clients vers notre marque, en particulier les entrepreneurs qui recherchent un oasis de calme dans un monde d'affaires tumultueux »

////

Серия Ghost Series II укрепляет позицию этой модели как самого популярного автомобиля в категории свыше 200 000 евро и подчеркивает ключевую роль этой модели в успехе Rolls-Royce.

В выставочном центре Палэкспо пресс-конференция, посвященная Ghost Series II, собрала полный зал. На ней Торстен Мюллер-Отвос, генеральный директор Rolls-Royce Motor Cars, заявил: «Rolls-Royce Ghost Series II – это незаменимый бизнес-партнер успешного предпринимателя. Я абсолютно уверен, что новинка продолжит успешные традиции, заложенные ее предшественником, и прославит имя Rolls-Royce среди покупателей нового поколения, в особенности представителей деловых кругов, ищущих островок спокойствия в безумном мире бизнеса».

The Ultimate Luxury

Whether at home or at sea, Crestron is the ultimate indulgence for the most discerning clients

Crestron leads the world in the design and installation of control and automation technology for the residential and marine industry. Crestron technology powers the AV, security and entertainment systems of some of the most luxurious and revolutionary homes and yachts around the globe.

Find out more at **crestroneurope.com/rolls-royce**

CRESTRON

All brand names, product names, and trademarks are the property of their respective owners. Certain trademarks, registered trademarks, and trade names may be used in this document to refer to either the entities claiming the marks and names or their products. Crestron disclaims any proprietary interest in the marks and names of others. Crestron is not responsible for errors in typography or photography. © 2016 Crestron EMEA

ROLLS-ROYCE PORTO CERVO STUDIO

JUNE TO MID SEPTEMBER 2016

Rolls-Royce Motor Cars Porto Cervo Studio located in Promenade du Port in the heart of the city in Sardinia opens its doors in June 2016.

The space perfectly treads the line between informality and contemporary style. A number of partners have been carefully selected to help furnish and adorn the Studio in the finest luxury trappings like for example Fendi Casa.

By day the Studio welcomed yacht owners and well-heeled tourists, the vast majority of whom experienced Rolls-Royce for the

Le « Summer Studio » de Rolls-Royce Motor Cars a ouvert ses portes au cœur de la Sardaigne, à Porto Cervo, idéalement situé sur la Promenade du Port, de juin à septembre 2016.

Parfait mélange de simplicité et de style contemporain, Rolls-Royce a fait appel aux plus grands noms pour habiller et décorer ce studio d'été éphémère, comme par exemple Fendi Casa.

De jour, le studio accueillait propriétaires de yachts et touristes nantis, la majorité d'entre eux rencontrant Rolls-Royce pour

С июня по сентябрь 2016 года гостей принимала Студия Rolls-Royce Motor Cars, открывшаяся в фешенебельном районе Promenade du Port в Порто-Черво, на Сардинии.

Гости смогли насладиться брендом в непринужденной и современной обстановке. Стремясь добавить в интерьер Студии самые роскошные атрибуты, например, мебель Fendi Casa, мы очень тщательно подбирали партнеров.

Днем выставку посещали владельцы яхт и богатые туристы, большинство из

P Guards

Security-Detective-Services

Int: 0041 79 402 00 19
E: mail@p-guards.com
www.p-guards.com

PREVENTION THROUGH PRESENCE

- SOCIAL SERVICES
- TRAINING
- EMPLOYEES
- LIABILITY INSURANCE
- FLEXIBILITY

It is often the case that people in danger have no other option than to rely on the support of qualified, professional security personnel to guarantee their personal safety. Our specially trained P-Guards security forces offer outstanding private personal protection, along with protection for people in the world of politics and economics, or in the media and entertainment sectors.

COMMON P-GUARDS OPERATION AREAS:

Everyday personal protection:

we can provide an escort to work, protection at work, on personal and business trips, and when going out.

Personal protection for specific occasions:

personal security checks, access control, securing of rooms, transport security, VIP service.

Personal protection for the family:

we can provide an escort to sporting events, for leisure time activities, on trips, and an escort to school. P-Guards will work closely with you to produce a personal protection plan tailored specifically to your situation.

Detective Services

The P-Guards detective service is also available for private cases. Our services range from observing unfaithful partners right through to providing conclusive evidence in the form of videos and photographs. Do you want to be certain? We will provide you with proof.

The P-Guards detective service includes:

Partner surveillance - Observation of particular persons - Address identification - Finding missing persons - Insurance Fraud - Illegal Employment - Various kinds of investigative work

first time. Following a drive, few resisted the temptation to take-to the discreetly placed interactive configurator to start specifying their own Bespoke Rolls-Royce. During the nights, the Studio transformed into its night-time configuration, segueing from easy-going yacht-club to the cocktail hour destination of choice for the island's glamorous temporary inhabitants. We are delighted to announce that during the 2016 summer season the Studio will welcome you from June to September with amazing surprises.

la première fois. Après un essai sur route, peu sont ceux qui refusaient de créer à l'aide du configurateur interactif leur propre Rolls-Royce Bespoke. De nuit, les studios changeaient de configuration pour un look plus sophistiqué s'éloignant de l'ambiance décontractée d'un club nautique pour devenir le lieu de prédilection pour boire cocktails et rencontrer prestigieux estivants.

Nous sommes ravis d'annoncer que le studio d'été vous accueillera durant la saison estivale 2016 de juin à septembre.

которых впервые тестировали Rolls-Royce. После поездки немногие смогли отказаться от соблазна на интерактивном конфигураторе подобрать себе персонализированный Rolls-Royce. А по ночам для гламурных гостей острова выставочная студия превращалась в спокойный яхт-клуб и коктейль-вечеринку.

Летняя выставка 2016 года будет приветствовать гостей с июня по сентябрь.

INTELLICASA
THE INTELLIGENT HOME SPECIALIST

For all questions about consultation and general enquires:

Webpage: www.intellicasa.co.uk
Email: info@intellicasa.co.uk
Telephone: +44 (0) 20 7205 2536

INNOVATE SMARTER LIVING

Smart Home Automation, AV Cinema, Lighting, HVAC, BMS & Custom Install Solution Specialist.

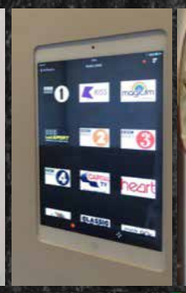
LONDON, EUROPE, MIDDLE EAST & ASIA PACIFIC

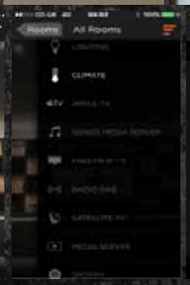
We are an award winning solution specialist in **Home Automation & Entertainment systems** - specialise in bespoke residential systems for discerning private clients. We operate within the **Greater London** area undertake projects in prime London locations since 2006, with expansions to **Europe, Middle East and Asia Pacific** in recent years. Our mission is to allow our clients to take advantage of the **most cutting edge technology today** to enhance their everday living.

At Intellicasa, we understand and appreciate that the **personal touch** is required to make a house a home, and we go to **extreme lengths** to meet our client's needs. We have looked after many high-profile clients, and know how to deliver an **exceptional service.**

Design *Installation* *Programming*

Our core service, target private clients who wishes to explore the possibilities in an automated home. We design and implement a turnkey solution specific to their needs. Typical net value from £10k to £60k.





CEDIA MEMBER

CRESTRON

LUTRON

Professional Consulting

We also provide professional consulting service, where custom features require additional development or engineering expertise. This is typically offered to project with a larger scope as well as technical consulting service for architects, property developers, interior designers, electrical and building contractors on property development projects.

INTELLICASA
THE INTELLIGENT HOME SPECIALIST

Consult, Innovate, Enhance Smarter Living

Provenance Pre-Owned

When you buy a Provenance Pre-Owned Rolls-Royce motor car, you are buying unrivalled peace of mind. Every Pre-Owned motor car is meticulously inspected by factory-trained technicians, ensuring that your chosen vehicle meets the Provenance Pre-Owned programme standards.

Rolls-Royce Motor Cars Monaco is your exclusive official partner in Monaco & in France to offer the Provenance Pre-Owned programme which includes:

- Minimum 24-month Warranty
- Approved service and vehicle history
- 360 degree technical inspection
- 24-hour worldwide roadside assistance
- Complimentary servicing
- Fully Transferable to future owners

Discover our selection of Pre-owned vehicles on our website:

www.rolls-roycemotorcars-twelvemonaco.com/pre-owned

Rolls-Royce Motor Cars Monaco - 7, Avenue Princesse Grace - 98000 MONACO
Tel: +377 97 97 97 30 - Port: +33 6 78 63 40 42 - E-mail: info@rolls-roycemotorcars-twelvemonaco.com
www.rolls-roycemotorcars-twelvemonaco.com

© Copyright Rolls-Royce Motor Cars Limited 2016. The Rolls-Royce name and logo are registered trademarks.

Contact

Rolls-Royce Motor Cars Monaco
7, Avenue Princesse Grace
98000 Monte Carlo
Telephone: +377 97 97 97 30
Fax: +377 97 70 41 81

Opening Hours

Monday - Friday: 9am-12.30pm/2pm-7pm
Saturday: 10am-12.30pm/2pm-5pm
Sunday: Closed

Kapriss™
name of value...

FINEST LUXURIOUS DIAMOND WATCH ONE CAN IMAGINE

Kapriss – Hoveniersstraat 40, Antwerp, Belgium. info@kaprissworld.com Tel: +323-2336777
Belgium Ginotti - Monte-Carlo - Fairmont Monaco La Joaillerie
www.kaprissworld.com

Kapriss™
name of value...

SPECIAL & EXCEPTIONAL DIAMOND VIVID FANCY YELLOW 38.88 CARATS

WIDE COLLECTION OF EXCEPTIONAL DIAMONDS

UNIQUE DESIGNS OF EXCLUSIVE DIAMOND JEWELLERY

Kapriss – Hoveniersstraat 40, Antwerp, Belgium. info@kaprissworld.com Tel: +323-2336777
Belgium Ginotti - Monte-Carlo - Fairmont Monaco La Joaillerie
www.kaprissworld.com

MICHAËL ZINGRAF

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

*Marchands de rêves et de souvenirs, nous étions présents hier et nous le serons demain**

Michaël Zingraf

* Merchants of dreams and memories, we were present yesterday as we will be tomorrow

MICHAËL ZINGRAF

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

CANNES

25 min
to Nice Airport

Ref. MZICA2423

LUXURY REAL ESTATE SINCE 1977

Exclusive Chateau in the heart of Cannes

34 La Croisette - 06400 CANNES
Tel. +33 (0)4 93 39 77 77 - cannes@michaelzingraf.com
www.michaelzingraf.com

ps+a

AZIMUT
YACHTS

S
Collection

Being Italian.

A brand of AZIMUT BENETTI Group

www.azimut-yachts.com

Azimut Yachts France
Tel : + 33 (0)4 93 93 13 69
pblattesyachting@orange.fr

Azimut Yachts Monaco
Tel : + 377 93 50 16 95
azimut@pby.mc

Azimut Yachts London
Tel : +44 (0)20 7952 6393
info@azimut-yachts-london.co.uk